

# Multifunctional Gate Box

## MGB



# EUCHNER

More than safety.



Siège Leinfelden-Echterdingen



Centre logistique Leinfelden-Echterdingen



Site de production Unterböhringen

## Présence internationale – l'entreprise EUCHNER

EUCHNER GmbH + Co. KG est l'un des leaders mondiaux dans le domaine de la sécurité industrielle. Depuis plus de 70 ans, EUCHNER développe et produit des systèmes de commutation de haute qualité pour l'industrie de la construction mécanique. L'entreprise familiale, dont le siège se situe à Leinfelden près de Stuttgart, emploie environ 900 personnes dans le monde.

21 filiales et plusieurs représentations assurent notre succès international sur le marché.

## Qualité et innovation – les produits EUCHNER

EUCHNER a fait preuve par le passé d'un grand esprit d'innovation. Les défis technologiques et écologiques du futur sauront nous encourager à développer à l'avenir des produits hors du commun.

Les interrupteurs de sécurité EUCHNER surveillent les protecteurs sur les machines et les installations, minimisent les dangers et les risques et protègent ainsi fiablement les personnes et les processus. Notre gamme de produits s'étend actuellement du composant électromécanique ou électronique individuel aux solutions de sécurité globales intelligentes. La sécurité pour les personnes, les machines et les biens de production constitue l'un de nos mots d'ordre.

Notre définition de la sécurité du futur passe par des standards de qualité les plus élevés et une technologie fiable. Avec des solutions innovantes, voire inhabituelles, pour garantir la satisfaction de nos clients. Notre gamme de produits se décline de la manière suivante :

- ▶ Interrupteurs de sécurité à codage par transpondeur
- ▶ Interrupteurs de sécurité à codage par transpondeur avec interverrouillage
- ▶ Multifunctional Gate Box MGB
- ▶ Systèmes de gestion d'accès (Electronic-Key-System EKS)
- ▶ Interrupteurs de sécurité électromécaniques
- ▶ Interrupteurs de sécurité à codage magnétique
- ▶ Commandes d'assentiment
- ▶ Relais de sécurité
- ▶ Dispositifs d'arrêt d'urgence
- ▶ Pupitres portables et manivelles
- ▶ Systèmes de sécurité avec AS-Interface
- ▶ Manipulateurs
- ▶ Interrupteurs de position

## Multifunctional Gate Box MGB

<b>Informations générales</b>	<b>2</b>
<b>Vue d'ensemble du système et aide à la sélection</b>	<b>5</b>
<b>Homologations et explication des symboles</b>	<b>6</b>
<b>Famille MGB</b>	<b>7</b>
Systèmes de verrouillage MGB-L0-...	8
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-...	14
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-...	36
Caractéristiques techniques et dimensions	48
<b>Famille MGB avec module de commande</b>	<b>51</b>
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1C-AR...	52
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2C-AR...	54
Caractéristiques techniques et dimensions	56
<b>Extensions et accessoires pour MGB-AP et MGB-AR</b>	<b>59</b>
<b>Famille MGB-PN</b>	<b>81</b>
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-PN...	84
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-PN...	94
Modules de commande MGB-...-PN...	104
Caractéristiques techniques et dimensions	108
<b>Famille MGB-EI</b>	<b>113</b>
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-EI...	114
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-EI...	120
Caractéristiques techniques et dimensions	124
<b>Récapitulatif des articles</b>	<b>127</b>
Récapitulatif des articles par ordre alphabétique	127
Récapitulatif des articles par codes articles	129

MGB-AP

MGB-AR

MGB-PN

MGB-EI

## La poignée du futur

La MGB (Multifunctional Gate Box) est un système de verrouillage / interverrouillage unique en son genre pour sécuriser les portes de protection des machines et des installations de production.

**MGB vous en offre un peu plus** : plus qu'un interrupteur de sécurité, plus qu'un verrou-targette, beaucoup plus de fonctionnalités !

### Un système qui s'adapte à l'extension des équipements

Le système de base, comprenant un module de poignée et un module d'analyse (module de verrouillage / interverrouillage), intègre déjà de nombreuses fonctions.

Fonctions de verrouillage, d'interverrouillage, de déverrouillage interne, mais aussi fonctions de bouton marche/arrêt, d'arrêt d'urgence, etc. – la MGB répond à toutes les exigences en matière d'applications de sécurité.

Et si vos besoins augmentent, le système MGB s'y adapte. En effet, grâce à sa conception modulaire, le module d'analyse peut devenir rapidement un petit pupitre de commande.

### Avec module de commande supplémentaire

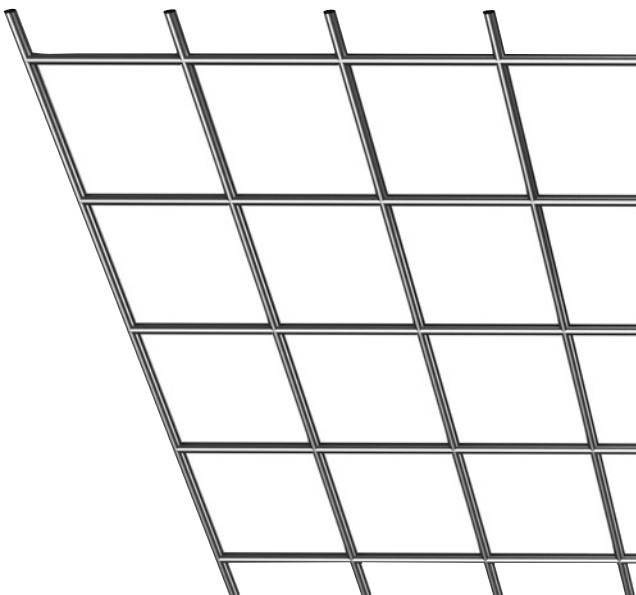
La grande variété des solutions MGB vous permettra certainement de trouver celle correspondant à votre application. Si ce n'est pas le cas, le module de commande vous permettra d'étendre vous même les fonctionnalités avec des voyants, des touches ou toute autre fonction de commande. Le module de commande est relié avec le module d'analyse grâce au kit de liaison.

### Conforme aux normes de sécurité

Performance Level e selon EN ISO 13849-1 ou SIL3 selon EN 62061 – même le système de base vous permet de respecter toutes ces normes. Même chose pour EN 14119 relative à la protection anti-manipulation, car un module de poignée de porte est associé de manière fixe à chaque module d'analyse dans la version Unicode.

#### Tout d'un seul coup d'œil

La signalisation par LED vous livre en permanence toutes les informations d'état du système. Diagnostic et contrôle d'état en un seul coup d'œil !



#### Adaptation flexible de la couleur sur les boutons-poussoirs

Les couleurs des boutons-poussoirs peuvent être adaptées et échangées. Il existe pour cela 5 cabochons de couleurs différentes.

#### Place aux idées...

Les éléments de commande et de signalisation sur le couvercle du boîtier font du MGB un système polyvalent. Avec un bouton de mise en marche, réarmement et arrêt d'urgence, le module de verrouillage / interverrouillage devient un petit terminal de commande.

#### Déverrouillage auxiliaire

Pour inactiver la fonction d'interverrouillage, par ex. en cas de panne de courant.



#### Module de verrouillage / interverrouillage

#### Butée robuste

Le module d'interverrouillage MGB-L... intègre une butée mécanique pour le module de poignée monté sur la porte. La face de butée comporte un repère facilitant le réglage.

## La sécurité, l'objectif prioritaire

Vous êtes prisonnier à l'intérieur de la zone de danger ? L'utilisation de la fonction de déverrouillage interne en option est intuitive ! En cas de panne de courant ou d'interverrouillage actif, il suffit de basculer la poignée de porte rouge vers le bas pour pouvoir quitter rapidement la zone dangereuse.

En cas de travaux à l'intérieur de la zone de danger, vous restez protégé grâce au dispositif de consignation intégré qui vous permet de bloquer le pêne de la porte à l'aide de 3 cadenas pour empêcher toute activation involontaire du dispositif de verrouillage / interverrouillage.

Le dispositif de consignation doit-il sortir automatiquement lorsque la porte est ouverte ? Le problème se résout facilement avec le module de poignée correspondant.

## Montage simple et design bien étudié

Tous les modules MGB sont optimisés pour une utilisation sur les protecteurs en profilés aluminium ou avec ossature en acier. Le système MGB convient aux portes avec des charnières aussi bien à gauche qu'à droite. Le montage ainsi que le changement de la direction d'actionnement se font de manière particulièrement simple et rapide. Le montage sur des portes n'utilisant pas un système de profilés fonctionne naturellement de la même manière.

### Pêne intelligent

Le pêne est détecté de manière sûre par transpondeur dès qu'il est introduit au niveau du module de verrouillage / interverrouillage.

Les portes de protection des accès se dérèglent au fil du temps. Avec une tolérance de  $\pm 4$  mm dans le sens x et  $\pm 5$  mm dans le sens z, MGB s'attaque au problème à sa source. Si le déréglage de la porte est plus important, la grande entrée évasée du module d'analyse permet de « ratrapper » le pêne et de le guider en position centrale.

Le pêne, le guide et l'entrée sont conçus pour résister à une fermeture brutale de la porte. Le système MGB est protégé en effet grâce à de robustes pièces métalliques. Le pêne reste à l'intérieur lorsque la porte est ouverte pour éviter tout risque de blessures. Vous utilisez des portes battantes ou coulissantes ? MGB convient aux deux types. Ce qui facilite l'approvisionnement en pièces de rechange.

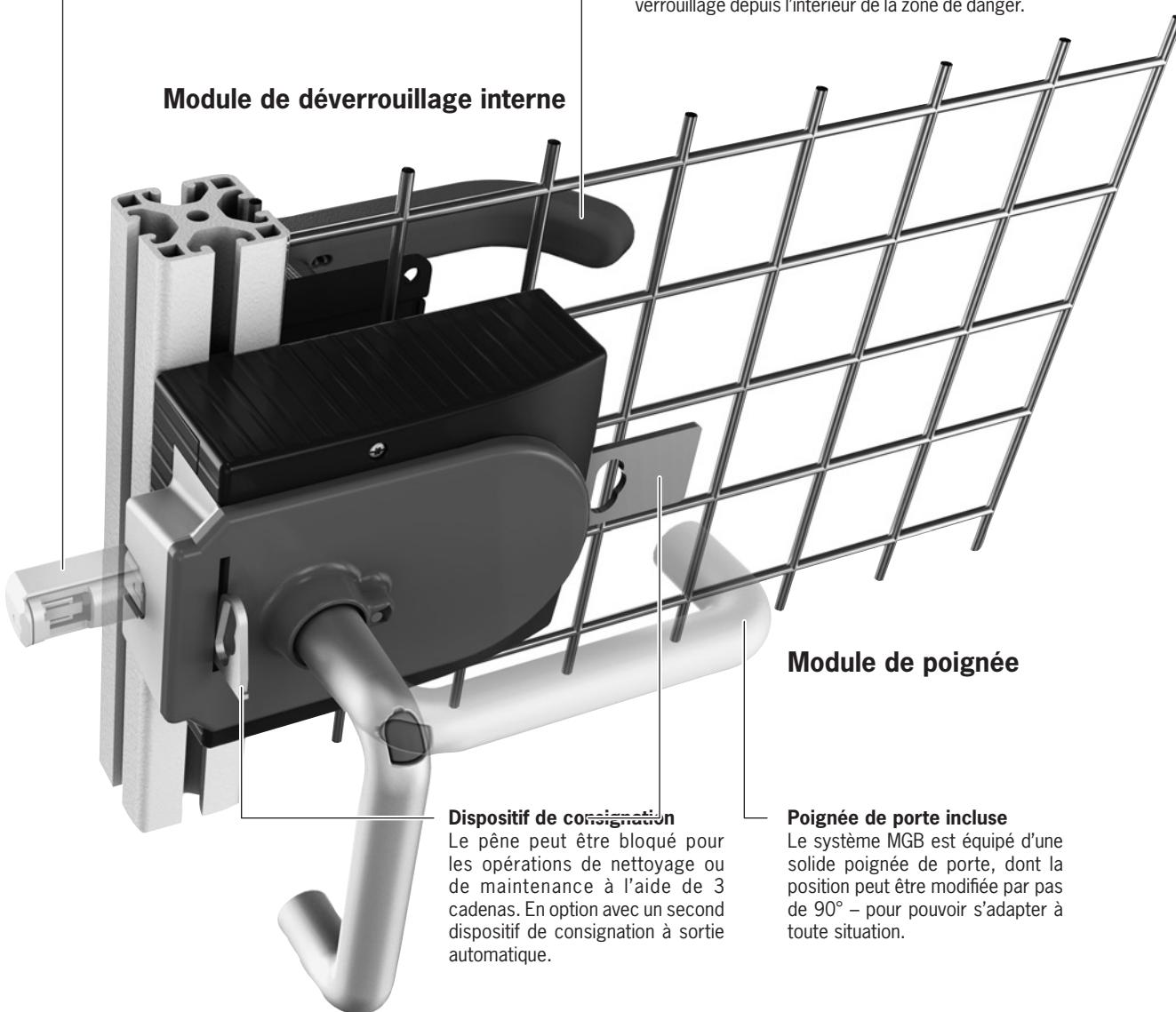
### Contrôle permanent

Quatre LED intégrées fournissent en permanence toutes les informations sur l'état du système : tension d'alimentation présente, porte fermée, pêne inséré, interverrouillage activé, messages de diagnostic, tout est accessible d'un seul coup d'œil. Ces informations sont bien entendu également disponibles pour le dispositif de contrôle.

(Vous en saurez plus sur MGB en lisant la page suivante !)

### Déverrouillage interne (en option)

Le système de sécurité MGB peut être équipé en option d'un module de déverrouillage interne. La fonction de déverrouillage interne permet aux personnes enfermées accidentellement d'ouvrir la porte lorsqu'elle est bloquée en position de verrouillage depuis l'intérieur de la zone de danger.



## Des accessoires bien pensés

Qu'il s'agisse de supports de montage pour simplifier la fixation, de câbles préconfectionnés ou d'un axe long pour le déverrouillage interne en raison d'une porte de protection de forte épaisseur, vous trouverez tout ceci dans la section Accessoires.

## Câblage économique standardisé

Tous les appareils de la famille AR peuvent se raccorder en série directement (circuit série AR) sans perte de sécurité et donc sans diminution du facteur PL. Ceci permet de réduire le nombre d'analyseurs nécessaires. Des appareils de la famille AR existent également pour les séries EUCHNER CES et CET.

La famille MGB-AP convient en particulier pour les portes de protection individuelles. Si le raccordement en série n'est pas nécessaire, elle permet d'économiser le câblage. Cette version présente un comportement dans le temps différent de celui de la version AR.

## Intégration continue grâce à une connexion par bus

Les versions PROFINET et EtherNET/IP vous permettent de gagner encore sur le câblage. Vous définissez les éléments à intégrer et la fonction correspondante. MGB fournit les protocoles nécessaires avec les octets d'entrée et de sortie PROFIsafe ou avec les octets d'entrée et de sortie CIP Safety nécessaires.

Les nombreuses informations de diagnostic sous la forme de messages PROFINET ainsi que EtherNET/IP autorisent une solution aux problèmes rapide et ciblée. Le paramétrage simple, typique PROFINET ou EtherNET/IP, garantit en outre, en cas de panne, le remplacement du système de manière simple et en l'espace de quelques minutes.

## Verrouillage ou interverrouillage ?

### Comparatif des fonctionnalités des versions MGB-LO, MGB-L1 et MGB-L2

#### Verrouillages (MGB-LO, sans interverrouillage)

Le module de verrouillage permet avec un module de poignée de porte de verrouiller la commande des protecteurs mobiles. La combinaison fait simultanément office de butée de porte mécanique.

On a la condition d'activation suivante pour les sorties de sécurité F01A et F01B (voir aussi le tableau des états du système) :

- ▶ Protecteur fermé (mais pouvant être ouvert à tout moment)
- ▶ Pêne inséré dans le module de verrouillage

Le module de verrouillage détecte la position du protecteur et la position du pêne.

Le pêne du module de poignée rentre et sort du module de verrouillage en actionnant la poignée de la porte.

## Les avantages de la Multifunctional Gate Box MGB

- ▶ Convient pour tous les profils (optimisée pour le montage sur profils)
- ▶ Tolérance  $\pm 4$  mm en sens x,  $\pm 5$  mm en sens z
- ▶ Force de maintien 2000 N
- ▶ La MGB supporte des charges jusqu'à 300 joules
- ▶ Fonction de déverrouillage interne avec poignée de porte en option
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrables directement dans le boîtier en option
- ▶ Butée métallique destinée à éviter tout dommage lorsque le pêne est sorti
- ▶ Repère de réglage sur le module d'analyse pour l'ajustage
- ▶ Changement aisément de la direction d'actionnement sans travaux de démontage
- ▶ Trous de fixation masqués avec trous oblongs et taraudages en métal
- ▶ Boîtier en plastique haute qualité renforcé de fibres de verre
- ▶ Fonction de déverrouillage interne possible également pour les portes à double feuillure

## Interverrouillages (MGB-L1 et MGB-L2)

Le module d'interverrouillage permet avec un module de poignée de porte de bloquer le verrouillage des protecteurs mobiles. La combinaison fait simultanément office de butée de porte mécanique.

On a la condition d'activation suivante pour les sorties de sécurité F01A et F01B (voir aussi le tableau des états du système) :

- ▶ Protecteur fermé
  - ▶ Pêne inséré dans le module d'interverrouillage
  - ▶ Lame en position d'interverrouillage (la porte ne peut pas être ouverte)
- Le module d'interverrouillage détecte la position du protecteur et la position du pêne. La position de l'interverrouillage fait l'objet d'une surveillance supplémentaire. Le pêne du module de poignée rentre et sort du module d'interverrouillage en actionnant la poignée de la porte.
- Lorsque le pêne est inséré complètement dans le module d'interverrouillage, la lame bloque alors le pêne dans cette position. Ceci est réalisé, en fonction de la version, de manière mécanique par un ressort ou de manière électromagnétique.

▶ **Version MGB-L1** : l'interverrouillage est maintenu en position de blocage mécaniquement et débloqué par actionnement électromagnétique (verrouillage hors tension, interverrouillage mécanique).

▶ **Version MGB-L2** : l'interverrouillage est maintenu en position de blocage électromagnétiquement et débloqué par actionnement mécanique (verrouillage sous tension, interverrouillage électrique).

### Avertissement !

En cas de coupure de l'alimentation de l'électroaimant, le protecteur peut être ouvert directement dans le cas de la version MGB-L2... !

À utiliser uniquement en cas exceptionnel après évaluation minutieuse des risques d'accident (cf. EN ISO 14119:2013, paragr. 5.7.1) !

Exemple : si, en cas de coupure d'électricité, le risque de rester enfermé accidentellement à l'intérieur de la zone protégée est plus élevé que celui d'un interverrouillage inopérant.

## Adaptation flexible par configuration

Le module d'analyse se configure à l'aide de commutateurs DIP. Il se comporte, en fonction du paramétrage, en tant qu'appareil de type MGB-AP ou de type MGB-AR. La fonction de contrôle d'interverrouillage peut être active ou inactive en cas d'interverrouillage.

À partir de la version V2.2.0, un contrôle du déverrouillage peut être activé en plus si le contrôle d'interverrouillage est activé, signalant si le déverrouillage auxiliaire ou le déverrouillage interne a été actionné.

## Raccordement à des analyseurs ou à des systèmes de contrôle-commande de sécurité

Le système de sécurité MGB peut se raccorder à presque tous les analyseurs ou systèmes de contrôle-commande sécurisés. La fonction de détection des courts-circuits entre conducteurs doit être désactivée au niveau de la commande, cette fonction étant prise en charge par le module MGB. Le Performance Level e reste bien entendu inchangé.

## Ces fonctionnalités se retrouvent sur tous les appareils des familles MGB-AP et MGB-AR

- ▶ Déverrouillage d'urgence
- ▶ Raccordement par entrée de câble 1,5 mm<sup>2</sup> maximum ou connecteur
- ▶ Raccordement par connecteur, M23 ou M12 12 broches
- ▶ Raccordement en série (uniquement pour la famille AR, voir description ci-dessus)
- ▶ Raccordement de boutons avec alimentation commune 24 V DC
- ▶ Raccordement de voyants avec masse commune
- ▶ Activation de l'interverrouillage simple ou double canal via une combinaison de IMP1, IMP2 et IMM comme entrées de commande d'un API (uniquement 20 mA)
- ▶ Sorties de signalisation
  - ▶ OD = porte fermée
  - ▶ OT = pêne inséré dans module d'analyse (prêt à l'activation de l'électroaimant si interverrouillage)
  - ▶ OL = électroaimant d'interverrouillage maintenu en position
  - ▶ OI = diagnostic, présence d'un défaut

## Vue d'ensemble des familles

Les tableaux figurant sur cette page vous donnent une vue d'ensemble rapide sur les différentes caractéristiques et les points forts de chaque famille de produits ainsi que sur leurs possibilités d'extension.

### Quelles sont les familles disponibles ?

Famille	Symbol	Utilisation
MGB-AP		Si un montage en série n'est pas envisagé, cette famille permet de réduire le nombre de bornes nécessaires.
MGB-AR		Montage de plusieurs protecteurs dans un même circuit de déconnexion. Permet ainsi d'interroger aisément l'état de plusieurs portes de protection à l'aide d'un analyseur ou deux entrées de commande.
MGB-PN		Pour profiter de toutes les fonctionnalités du système MGB dans un environnement PROFINET. Compatibilité et flexibilité sont ici les maîtres-mots.
MGB-EI		Pour profiter de toutes les fonctionnalités du système MGB dans un environnement EtherNET/IP. Compatibilité et flexibilité sont ici les maîtres-mots.

Des commutateurs DIP permettent de basculer entre les familles MGB-AP et MGB-AR.

## Comparatif des familles

Les tableaux vous donnent une vue d'ensemble rapide sur les différentes caractéristiques et les points forts de chaque famille de produits ainsi que sur leurs possibilités d'extension.

Caractéristique / particularité	Famille			
	MGB-AP	MGB-AR	MGB-PN	MGB-EI
Utilisation en appareil individuel	●	○	–	–
Raccordement en série	–	●	–	–
Connexion bus	–	–	●	●
Diagnostic simple	○	○	●	●
Câblage réduit	●	○	●	●

Légende :

● Convient particulièrement    ○ Convient    – Néant / impossible

Fonction / extension	Famille			
	MGB-AP	MGB-AR	MGB-PN	MGB-EI
Module d'analyse avec fonctions supplémentaires	● Sélection parmi les versions disponibles, version sur spécifications client possible*	● Sélection parmi les versions disponibles, version sur spécifications client possible*	● Sélection parmi les versions disponibles, version sur spécifications client possible*	● Sélection parmi les versions disponibles, version sur spécifications client possible*
Module de commande avec fonctions supplémentaires	○ Équipement flexible avec système MGB-C (uniquement les appareils avec entrée de câble)	○ Équipement flexible avec système MGB-C (uniquement les appareils avec entrée de câble)	○ Équipement d'usine EUCHNER	○ Équipement d'usine EUCHNER
Supports de montage	○	○	●	●
Raccordement pour commande d'assentiment	○ Disponible pour certaines versions	○	○ Disponible pour certaines versions	○ Disponible pour certaines versions
Déverrouillage interne	Disponible avec certains systèmes, post-équipement toujours possible.			

Légende :

● Standard    ○ En option ou sur demande    – Impossible

\*) Tenir compte de la quantité de commande minimum de 50 exemplaires !

## Homologations

Pour prouver la conformité des produits, la directive machines permet également d'effectuer une homologation de type. Bien que toutes les normes pertinentes soient prises en considération lors du développement de nos interrupteurs de sécurité, nous faisons en outre procéder à des homologations de type par un organisme de contrôle agréé.

De nombreux équipements parmi ceux présentés dans ce catalogue ont été homologués par la Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) (anciennement Berufsgenossenschaft BG) et sont répertoriés dans ses listes. À l'aide des marquages d'homologation ci-dessous, vous pouvez rapidement savoir de quelle homologation dispose chaque équipement :

	Les équipements possédant ce marquage bénéficient d'une homologation de la Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) – anciennement Berufsgenossenschaft (BG)
	Tous les appareils MGB sont conformes aux exigences des Underwriter Laboratories (UL) et portent ce label de contrôle

## Explication des symboles

### Familles

	Famille MGB-AP pour fonctionnement individuel
	Famille MGB-AR pour fonctionnement individuel ou en série avec d'autres appareils AR
	Famille MGB-PN pour fonctionnement en environnement PROFINET
	Famille MGB-EI pour fonctionnement en environnement EtherNET/IP

### Catégorie de sécurité / interverrouillage

	Adapté jusqu'à la catégorie 4 ou Performance Level e selon EN ISO 13849-1
	Interverrouillage pour la protection des personnes
	Interverrouillage pour la protection du process

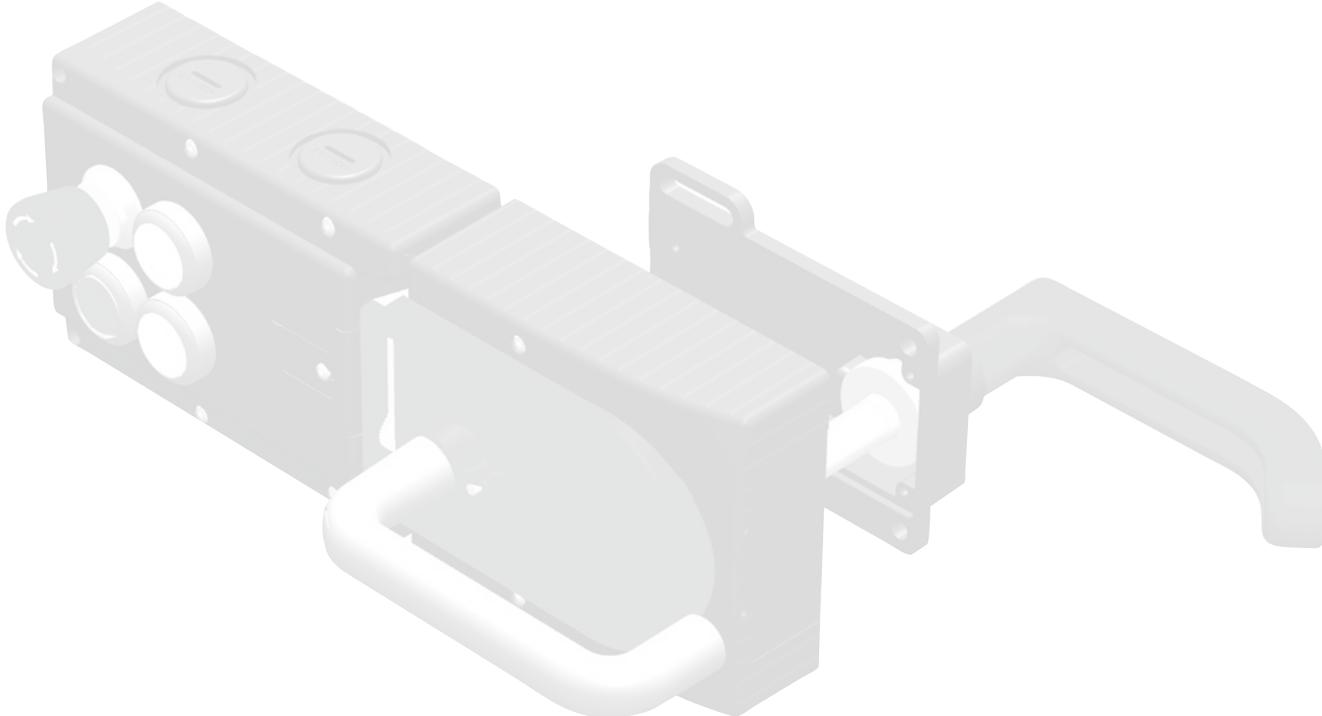
### Éléments de commande et de signalisation

	Arrêt d'urgence selon ISO 13850
	Arrêt d'urgence lumineux
	Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

	Arrêt machine (noir argenté)
	Arrêt machine (noir argenté) avec contact de signalisation
	Bouton-poussoir lumineux
	Bouton-poussoir non lumineux
	Voyant
	Sélecteur forme V
	Sélecteur forme V lumineux
	Sélecteur à clé forme V
	Sélecteur à clé forme L
	Label bouton "Déverrouillé"
	Label bouton "Verrouillé"
	Autres labels de bouton possibles

**Systèmes complets famille MGB-AP/MGB-AR**

- ▶ Verrouillage ou interverrouillage avec module de poignée
- ▶ Avec déverrouillage interne
- ▶ Avec boutons et arrêt d'urgence
- ▶ Avec connecteurs

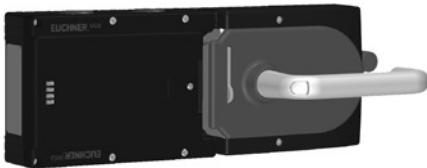


<b>Systèmes de verrouillage MGB-LO-... (sans interverrouillage)</b>	<b>8 - 13</b>
sans éléments de commande et de signalisation	8
avec 2 éléments de commande et de signalisation	10
avec 3 éléments de commande et de signalisation	12
<b>Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique)</b>	<b>14 - 34</b>
sans éléments de commande et de signalisation	14
avec 1 élément de commande et de signalisation	16
avec 2 éléments de commande et de signalisation	18
avec 3 éléments de commande et de signalisation	24
avec 4 éléments de commande et de signalisation	32
<b>Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique)</b>	<b>36 - 47</b>
sans éléments de commande et de signalisation	36
avec 2 éléments de commande et de signalisation	38
avec 3 éléments de commande et de signalisation	42
avec 4 éléments de commande et de signalisation	46
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>48</b>
<b>Dimensions</b>	<b>49</b>

## Systèmes de verrouillage MGB-L0-... sans éléments de commande ou de signalisation

Cat.  
4  
PLe

IEC  
60947-5-2  
EN 60947-5-2  
UL  
LISTED



### Informations complémentaires

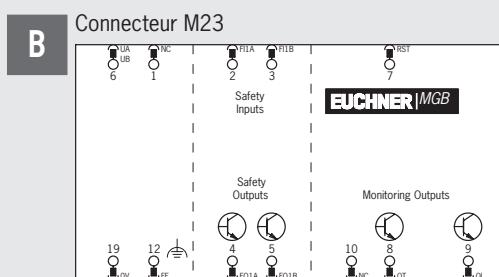
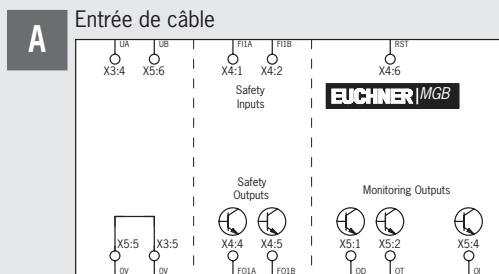
- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble

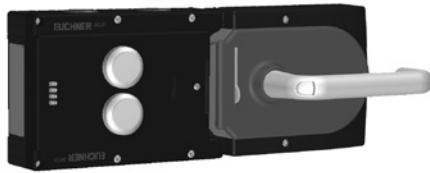
### Tableau de commande

Modules du système							Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.		S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
AR	105331						100464		—	105778 MGB-LOH-AR-R-105778
	105331	—	—	—	—	A	100465		à droite	105780 MGB-LOHE-AR-R-105780
	111937						111157		à droite	111938 MGB-LOHE-ARA-R-111938
	111941					B	111158	100465	à gauche	111942 MGB-LOHE-ARA-L-111942

## Schéma synoptique



## Systèmes de verrouillage MGB-LO-... avec 2 éléments de commande ou de signalisation



### Détails

#### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

#### Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

### Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

Tableau de commande pour systèmes complets

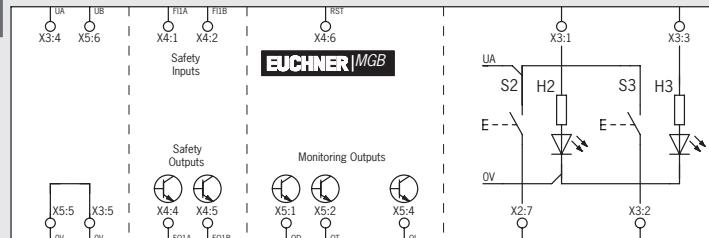
Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
	 121058	–	 *)	 *)	–	 A	100464	–	 121059 MGB-LOH-ARA-R-121059
		–	 ye	 wh	–	 B	100464	–	 124258 MGB-LOH-ARA-R-124258
	 124257	–	–	–	–		106619	–	 124259 MGB-LOH-ARA-L-124259

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

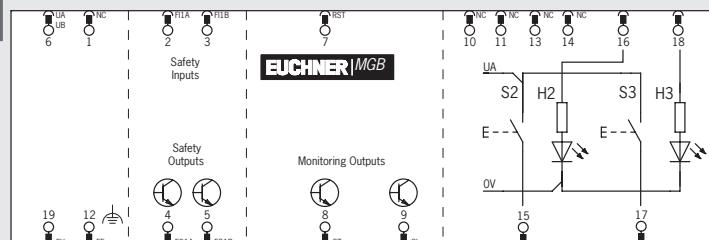


## Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

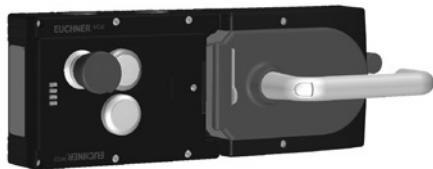
**A** Entrée de câble



**B** Connecteur M23



## Systèmes de verrouillage MGB-LO-... avec 3 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

### Détails

#### Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

#### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

#### Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

### Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

### Tableau de commande

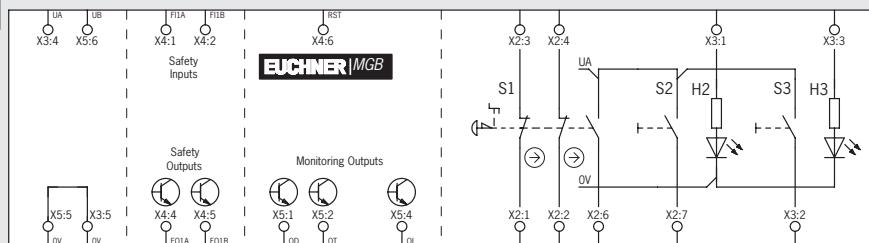
Version / schéma d'équipement <small>Code article module indiv.</small>	Modules du système					Module de poignée <small>Code article module indiv.</small>	Déverrouillage interne <small>Code article module indiv.</small>	Butée de porte <small>(reglage à usine)</small>	Système complet	Code article / Article				
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé-rage des bornes									
	 121232					100464	100465	à droite	 <b>121233</b> MGB-LOHE-ARA-R-121233					
		 121253	 STOP	 *)	 *)									
	 121259					106619	à gauche	 <b>121260</b> MGB-LOH-ARA-L-121260						
	 116300					111157	à droite	 <b>110691</b> MGB-LOHE-ARA-R-110691						
		 116302	 STOP	 ye	 wh									
					100465	à gauche	 <b>110692</b> MGB-LOHE-ARA-L-110692							

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

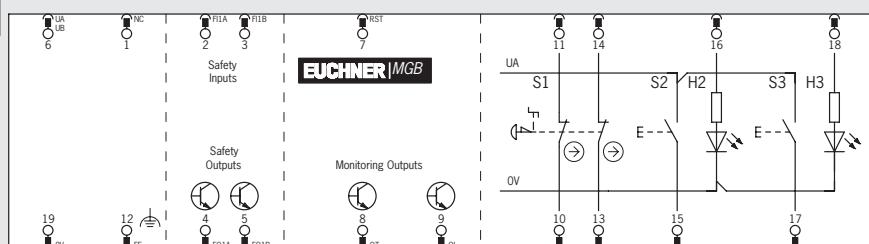


## Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

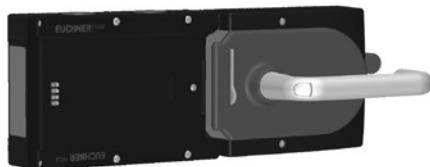
**A** Entrée de câble



**B** Connecteur M23



Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique)  
sans élément de commande ou de signalisation



## Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur

Tableau de commande

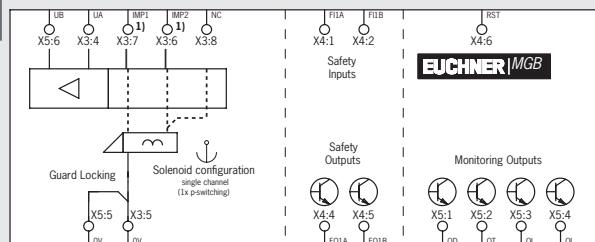
Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage						Code article / Article	Code article / Article	
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	
AR	104302	—	—	—	—	100464	100465	à droite	105784 MGB-L1HE-AR-R-105784
	111071	—	—	—	—	100464	—	à droite	105782 MGB-L1H-AR-R-105782
	111074	—	—	—	—	106619	—	à gauche	111070 MGB-L1H-ARA-R-111070
	111939	—	—	—	—	111157	—	à droite	111073 MGB-L1H-ARA-L-111073
	111943	—	—	—	—	111158	100465	à gauche	111940 MGB-L1HE-ARA-R-111940
									111944 MGB-L1HE-ARA-L-111944



## Schéma synoptique

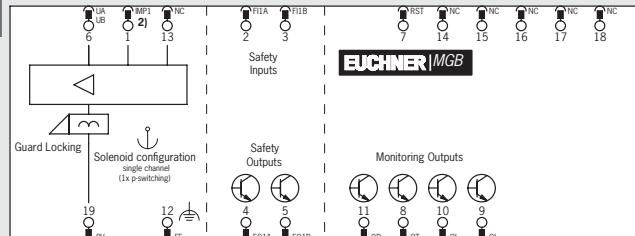
**A**

Entrée de câble



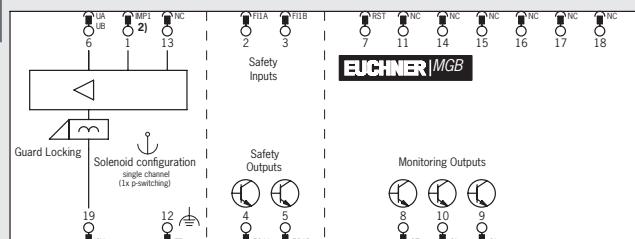
**B**

Connecteur M23



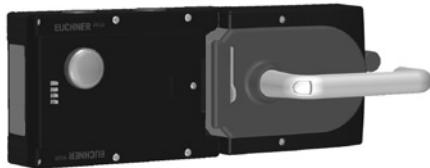
**C**

Connecteur M23



- 1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.
- 2) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Il n'est pas prévu de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant sur cet appareil.

## Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec un élément de commande ou de signalisation



### Détails

#### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

### Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Élément de commande et de signalisation intégré

### Tableau de commande

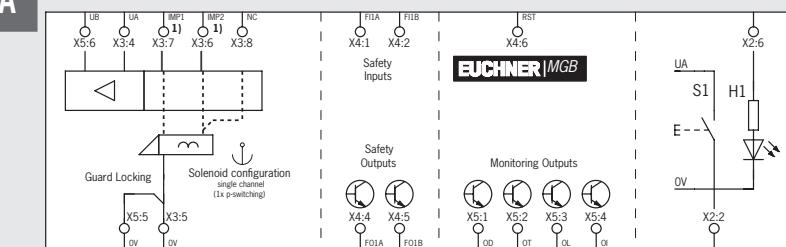
Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
 120990					A	100464			120991 MGB-L1HE-ARA-R-120991
							100465	à droite	121035 MGB-L1HE-ARA-R-121035
					B	106619			121040 MGB-L1HE-ARA-L-121040

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

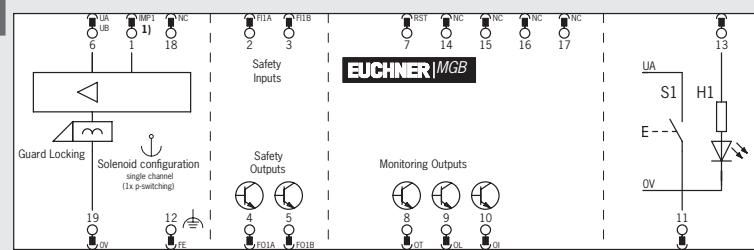


## Schémas de raccordement et synoptique pour l'élément de commande et de signalisation

**A** Entrée de câble

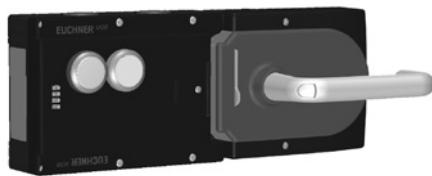


**B** Connecteur M23



- 1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.
- 2) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Il n'est pas prévu de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant sur cet appareil.

## Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation



- Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- Avec entrée de câble ou connecteur
- Éléments de commande et de signalisation intégrés

### Détails

#### Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

#### Commutateur à clé

- **Forme L**, rotation sur 90° avec 2 positions. La clé reste enclenchée dans les deux positions et peut être retirée dans les deux positions. Les appareils avec commutateur à clé de forme L possèdent l'indice de protection IP54.
- **Forme V**, rotation sur 40° avec 2 positions. La clé reste enclenchée dans la position 0 et peut être retirée depuis la position 0.

#### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

### Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renflements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

### Informations complémentaires

- Dimensions voir page 49
- Caractéristiques techniques voir page 48
- Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

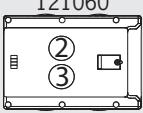
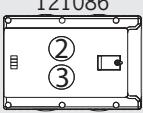
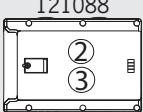
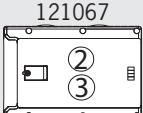
### Tableau de commande

Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Modules du système						Système complet			
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article	
AR	121130 			–	–	<b>A</b>	100464	100465	à droite	<b>121131</b> MGB-L1HE-ARA-R-121131
	121050 			–	–	<b>B</b>	100464	–	à droite	<b>121051</b> MGB-L1H-ARA-R-121051
	119806 						114655		à droite	<b>121052</b> MGB-L1HE-ARA-R-121052
	IP54			–	–	<b>C</b>	114656	100465	à gauche	<b>119807</b> MGB-L1HE-ARA-R-119807
	119808 	wh	Forme V 40°							<b>119809</b> MGB-L1HE-ARA-L-119809

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
121060 						100464	100465	à droite	<b>121061</b> MGB-L1H-ARA-R-121061
121086  avec étiquettes adhésives									<b>121062</b> MGB-L1HE-ARA-R-121062
AR 	-		 *)	 *)	-	D			<b>121087</b> MGB-L1HE-ARA-R-121087 (avec kit de cabochons 120378)
121088  avec étiquettes adhésives						106619	100465	à gauche	<b>121170</b> MGB-L1H-ARA-R-121170
121067 									<b>121171</b> MGB-L1H-ARA-L-121171
									<b>121089</b> MGB-L1HE-ARA-L-121089 (avec kit de cabochons 120378)
									<b>121069</b> MGB-L1HE-ARA-L-121069
									<b>121068</b> MGB-L1H-ARA-L-121068

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation



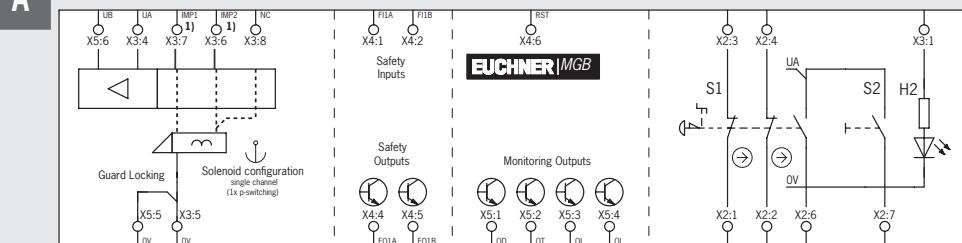
Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet						
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage						Code article / Article	Code article / Article					
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.							
	121104  avec étiquettes adhésives	*)	*)	-		E	100464	à droite					
	121106  avec étiquettes adhésives						106619	à gauche					
	114054  avec étiquettes adhésives			-		F	111157	à droite					
	114055  avec étiquettes adhésives		ye	-		G	100465	à gauche					
	111653  avec étiquettes adhésives	-	ye			G	100464	à droite					
	111654  avec étiquettes adhésives	-	ye			G	106619	à gauche					

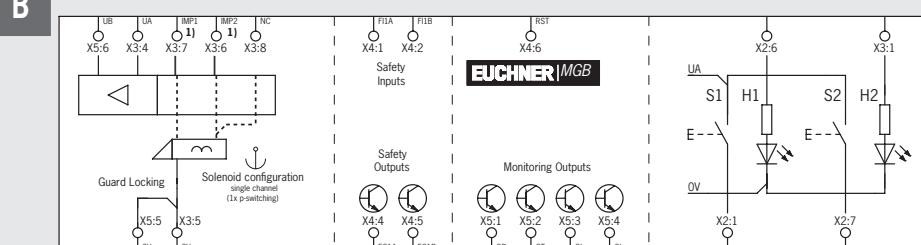
\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

## Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

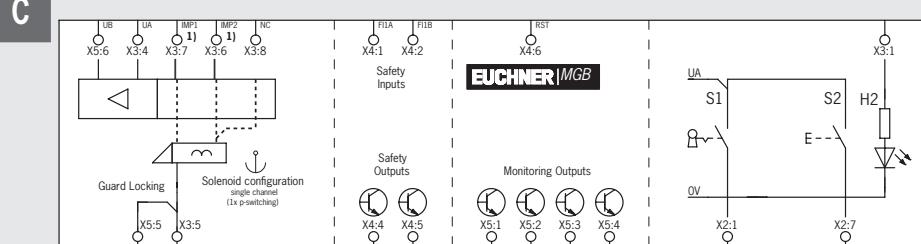
### A Entrée de câble



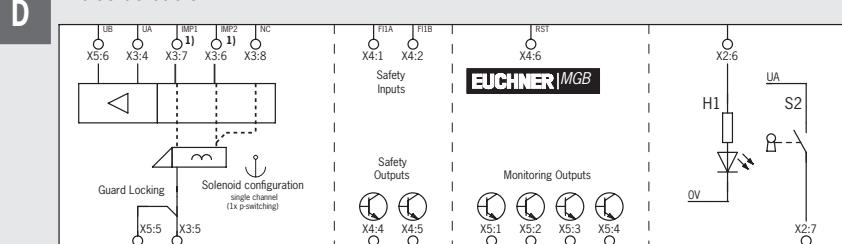
### B Entrée de câble



### C Entrée de câble



### D Entrée de câble



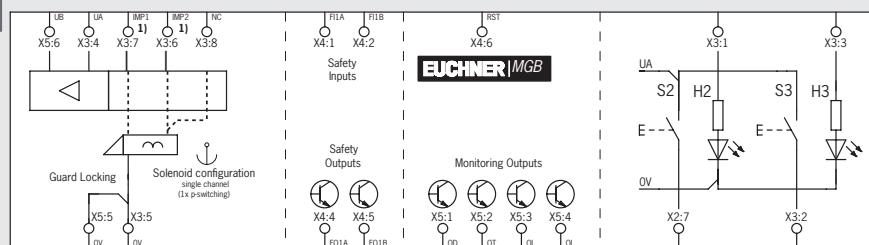
1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation

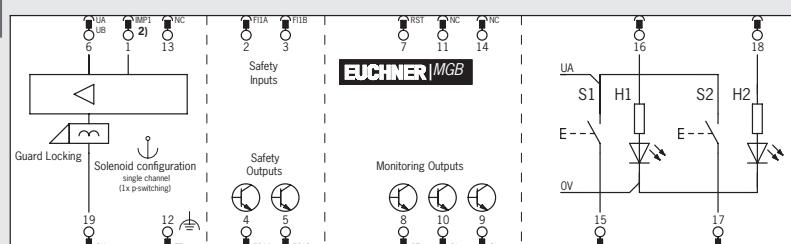


Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

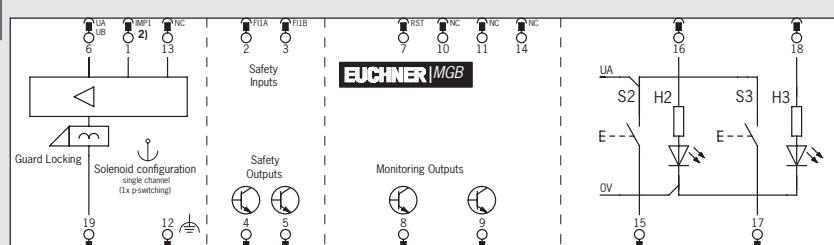
**E** Entrée de câble



**F** Connecteur M23



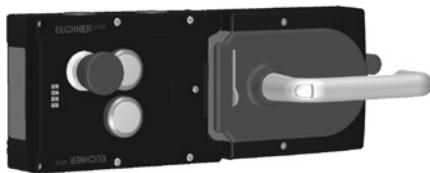
**G** Connecteur M23



- 1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.
- 2) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Il n'est pas prévu de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant sur cet appareil.



## Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

### Détails

#### Contrôle de déverrouillage activé

Si le contrôle de déverrouillage est activé, le système passe en mode de défaut permanent en cas d'actionnement du déverrouillage interne ou du déverrouillage auxiliaire.

#### Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

#### Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable.

#### Raccordement pour commande d'assentiment

Les appareils sont dotés d'un connecteur M12 pour le raccordement direct d'une commande d'assentiment (par ex. ZSA, code article 110560).

#### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

### Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renflements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

### Sélecteur

Sélecteur avec 2 positions (forme V, 90°). Il s'enclenche dans les deux positions.

### Arrêt machine

Version comme pour arrêt d'urgence, mais en gris / jaune, par ex. comme arrêt machine.

Important : ne pas utiliser comme arrêt d'urgence !

### Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

### Tableau de commande

Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Modules du système					Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Système complet	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes					
AP	115224 				-	A	100464	à droite		<b>115178</b> MGB-L1H-APA-R-115178
	115225 						106619	à gauche		<b>115179</b> MGB-L1H-APA-L-115179
	110585 	-				B	100464	à droite		<b>110587</b> MGB-L1H-APA-R-110587
	Connecteur M12 pour commande d'assentiment, avec étiquettes 	-					106619	à gauche		<b>110588</b> MGB-L1H-APA-L-110588

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.		S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
	109764						111157		à droite	<b>109772</b> MGB-L1H-APA-R-109772
	117068				-		111158	-	à gauche	<b>117069</b> MGB-L1H-APA-L-117069
	114235						111157		à droite	<b>114236</b> MGB-L1H-APA-R-114236
	Connecteur M12 pour commande d'assentiment	-					111158	-	à gauche	<b>114238</b> MGB-L1H-APA-L-114238
	114784				-		100464	-	à droite	<b>114785</b> MGB-L1H-ARA-R-114785
	110219				-		100464	-	à droite	<b>105783</b> MGB-L1H-AR-R-105783
							100465			<b>110220</b> MGB-L1HE-AR-R-110220

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

## Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



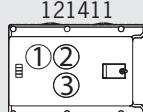
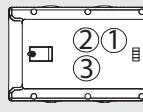
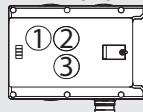
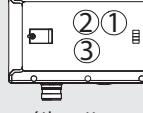
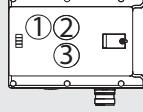
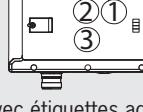
Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.		S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
AR	121255 						100464	-	à droite	121256 MGB-L1H-ARA-R-121256
	121261 		STOP *)	STOP *)		E	106619	-	à gauche	121262 MGB-L1H-ARA-L-121262
	121234 		STOP *)	STOP *)		E	100464	-	à droite	121235 MGB-L1H-ARA-R-121235
	121241 		STOP *)	STOP *)		E	100464	-	à gauche	121242 MGB-L1H-ARA-L-121242
	109314 		STOP wh	STOP wh	Forme V 90°	F	100464	100465	à droite	121236 MGB-L1HE-ARA-R-121236

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.		S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
 AR	121411  avec étiquettes adhésives						100464		à droite	<b>121412</b> MGB-L1H-ARA-R-121412
	121413  avec étiquettes adhésives		 *)	 *)	-		106619	-	à gauche	<b>121414</b> MGB-L1H-ARA-L-121414
	117310  avec étiquettes adhésives						111157		à droite	<b>117314</b> MGB-L1H-ARA-R-117314
	117312  avec étiquettes adhésives		 ye	 wh	-		111158	-	à gauche	<b>117316</b> MGB-L1H-ARA-L-117316
	121215  avec étiquettes adhésives						100464		à droite	<b>121216</b> MGB-L1HE-ARA-R-121216
	121217  avec étiquettes adhésives		 *)	 *)	-		106619	100465	à gauche	<b>121218</b> MGB-L1HE-ARA-L-121218

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation

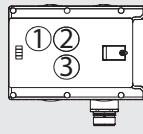
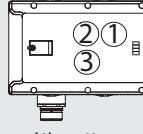


Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage						Code article / Article	Code article / Article	
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butee de porte (réglage d'usine)	
AR	110792 					100464		à droite	110613 MGB-L1H-ARA-R-110613
	110793 				-	106619		à gauche	110614 MGB-L1H-ARA-L-110614
	116301 		ye		H	111157		à droite	110689 MGB-L1HE-ARA-R-110689
	116303 					100465		à gauche	110690 MGB-L1HE-ARA-L-110690
	111101 					111739		à droite	111020 MGB-L1H-ARA-R-111020
	111103 	-				H	111741	à gauche	111022 MGB-L1H-ARA-L-111022

(suite à la page suivante)

## Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
 AR	 121208					100464		à droite	<b>121209</b> MGB-L1H-ARA-R-121209
	 121210		 *)	 *)	-	106619	-	à gauche	<b>121211</b> MGB-L1H-ARA-L-121211

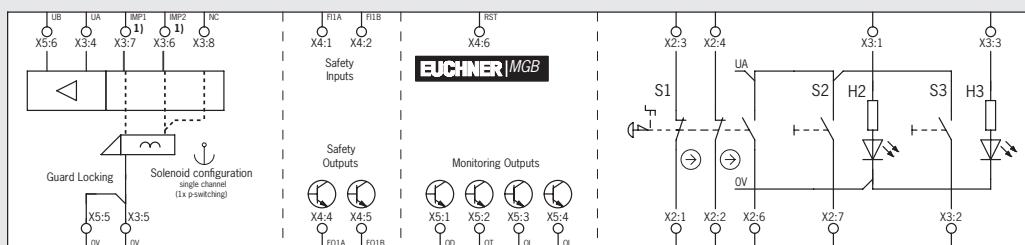
\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation

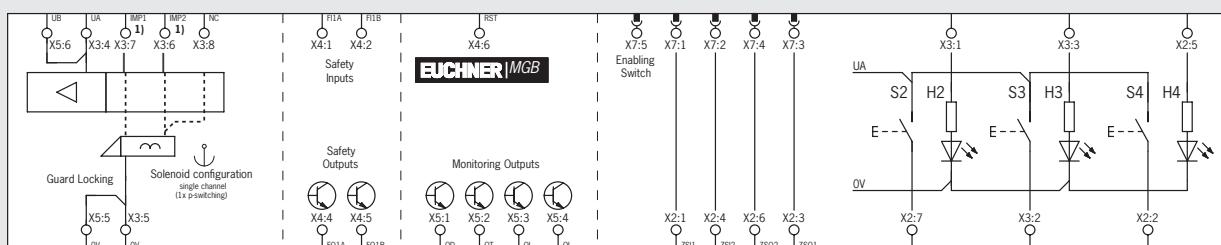


Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

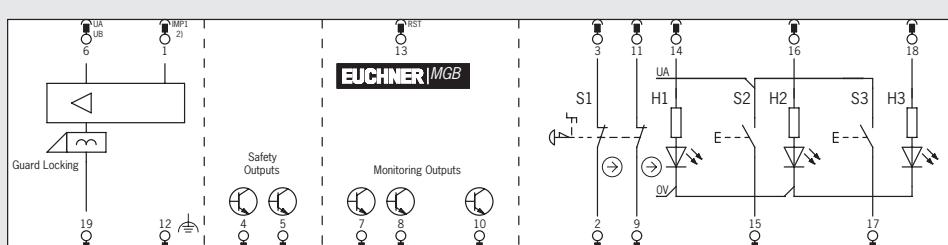
## A Entrée de câble



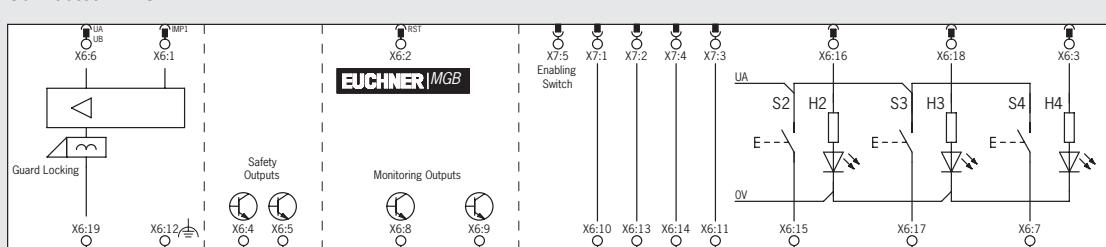
## B Entrée de câble



## C Connecteur M23



## D Connecteur M23

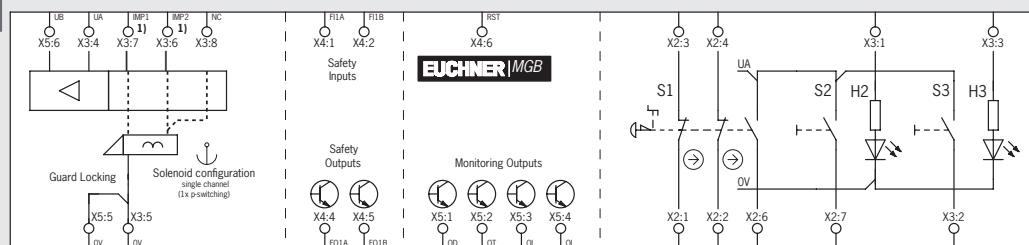


1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.  
2) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Il n'est pas prévu de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant sur cet appareil.

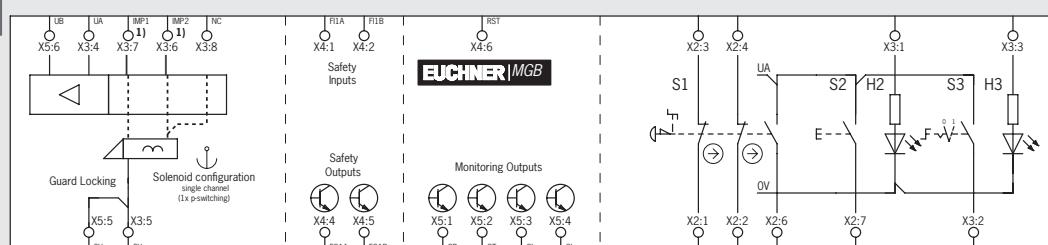
(suite à la page suivante)

## Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation (suite)

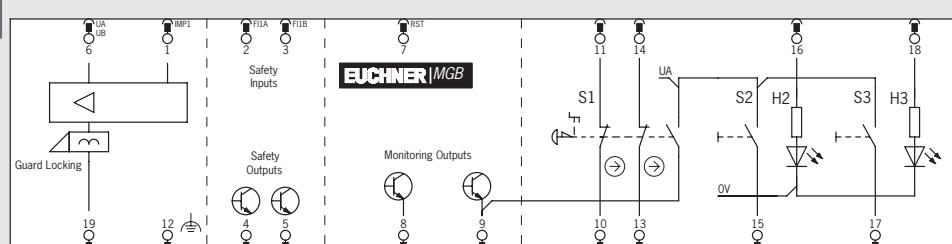
**E** Entrée de câble



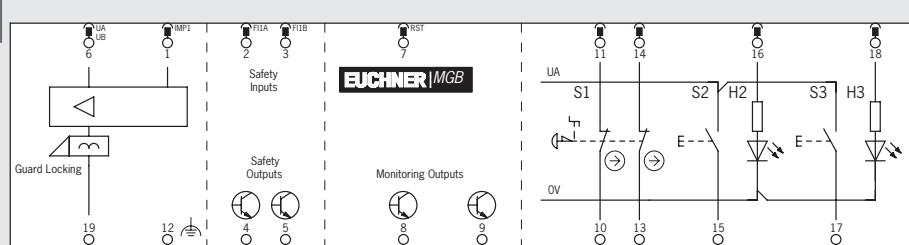
**F** Entrée de câble



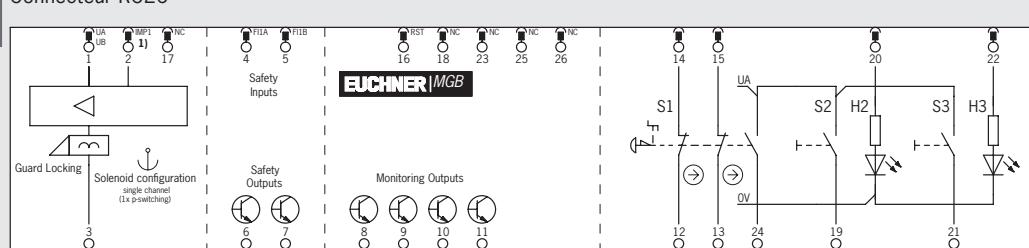
**G** Connecteur M23



**H** Connecteur M23

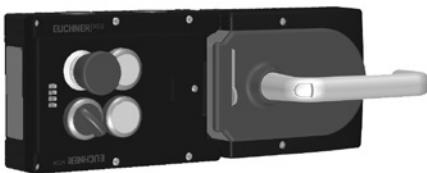


**I** Connecteur RC26



1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.  
2) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Il n'est pas prévu de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant sur cet appareil.

## Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

### Détails

#### Contrôle de déverrouillage activé

Si le contrôle de déverrouillage est activé, le système passe en mode de défaut permanent en cas d'actionnement du déverrouillage interne ou du déverrouillage auxiliaire.

#### Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

#### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

#### Sélecteur lumineux

Sélecteur avec 2 positions (forme V, 90°). Il s'enclenche dans les deux positions.

### Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

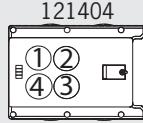
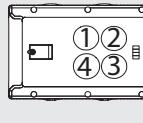
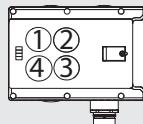
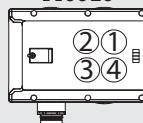
### Tableau de commande

Modules du système							Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.		S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
<b>AP</b>	121812 	STOP 	wh 	rd 	gn 	A	111838	à droite	121813 MGB-L1HE-APA-R-121813 (modules prémontés sur plaques-supports)	
	121814 						106051			
<b>AR</b>	117228 	STOP 	gn 	wh 	bu 	B	100464	à droite	117229 MGB-L1H-ARA-R-117229	
	117230 						106619			

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article	
	121404							100464	à droite	121405 MGB-L1H-ARA-R-121405
	121406							106619	à gauche	121407 MGB-L1H-ARA-L-121407
	119923							100464	à droite	119924 MGB-L1H-ARA-R-119924
	119925							106619	à gauche	119926 MGB-L1H-ARA-L-119926

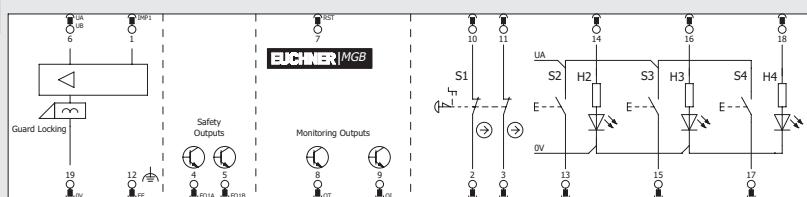
\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1... (interverrouillage mécanique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation

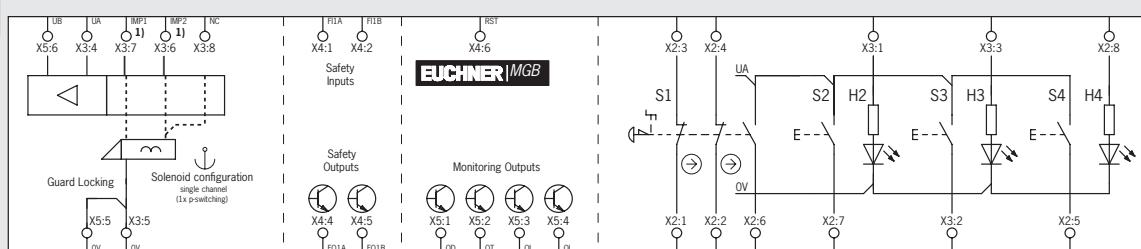


Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

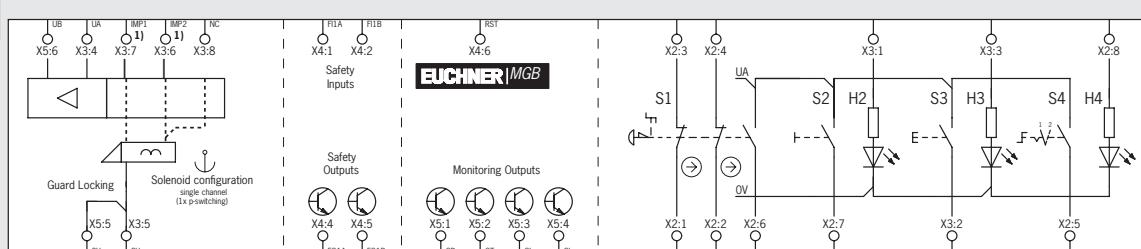
**A** Connecteur M23



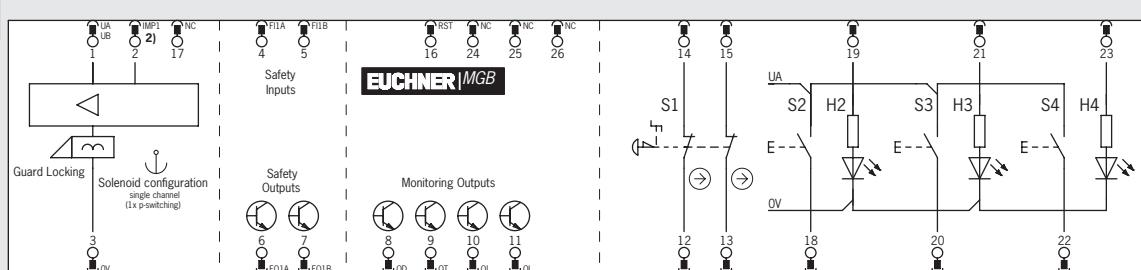
**B** Entrée de câble



**C** Entrée de câble



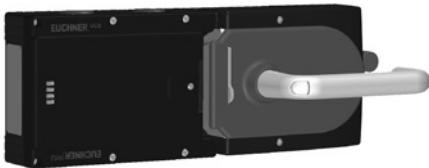
**D** Connecteur RC26



- À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.
- À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Il n'est pas prévu de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant sur cet appareil.



Systèmes d'interverrouillage MGB-L2... (interverrouillage magnétique)  
sans élément de commande ou de signalisation



## Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur

## Tableau de commande

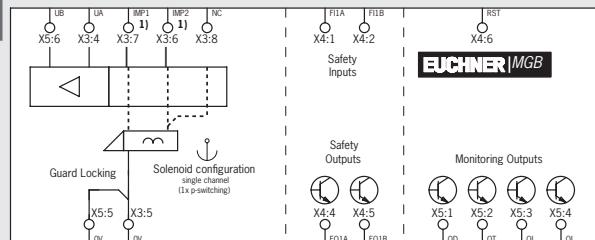
Modules du système							Système complet		
Module d'interverrouillage									
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
AR	104303	-	-	-	A	100465	-	à droite	105788 MGB-L2HE-AR-R-105788
									105786 MGB-L2H-AR-R-105786
						100464	-		109780 MGB-L2H-AR-R-109780
	109776	-	-	-	B	106619	-	à gauche	109781 MGB-L2H-AR-L-109781
	109777	-	-	-	B	106619	-	à gauche	109781 MGB-L2H-AR-L-109781



## Schéma synoptique

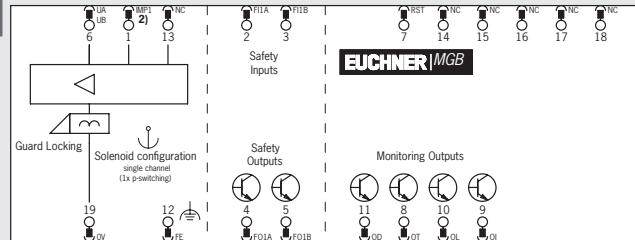
**A**

Entrée de câble



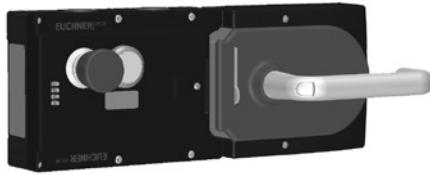
**B**

Connecteur M23



- 1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.
- 2) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Il n'est pas prévu de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant sur cet appareil.

## Systèmes d'interverrouillage MGB-L2... (interverrouillage magnétique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

### Détails

#### Contrôle d'interverrouillage désactivé

Le contrôle de l'interverrouillage est désactivé par défaut sur ces modules d'analyse via les commutateurs DIP internes. L'interverrouillage est donc adapté uniquement à la protection du process. L'état des sorties de sécurité FO1A et FO1B ne dépend pas de celui de l'interverrouillage.

**Remarque :** les appareils concernés sont repérés par ce symbole.

#### Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

#### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

### Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renflements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

### Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

### Tableau de commande

Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Modules du système						Système complet		
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
	 121024  Contrôle d'interverrouillage désactivé, avec étiquette					 100464	 106619	 à droite	<b>121025</b> MGB-L2H-ARA-R-121025
	 121028  Contrôle d'interverrouillage désactivé, avec étiquette		 *)			 100464	 100465	 à gauche	<b>121029</b> MGB-L2H-ARA-L-121029
	 121064					 100464	 100465	 à droite	<b>121065</b> MGB-L2H-ARA-R-121065
	 121070	 *)	 *)			 106619	 100465	 à gauche	<b>121066</b> MGB-L2HE-ARA-R-121066
	 121071					 100465	 100465	 à gauche	<b>121071</b> MGB-L2H-ARA-L-121071
	 121072					 100465	 100465	 à gauche	<b>121072</b> MGB-L2HE-ARA-L-121072

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet	
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage						Code article / Article	
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	
 AR						100464		<b>121173</b> MGB-L2H-ARA-R-121173
					<b>B</b>	106619		<b>121175</b> MGB-L2H-ARA-L-121175
		 *)	 *)			100464		<b>121112</b> MGB-L2H-ARA-R-121112
					<b>C</b>	106619		<b>121114</b> MGB-L2H-ARA-L-121114

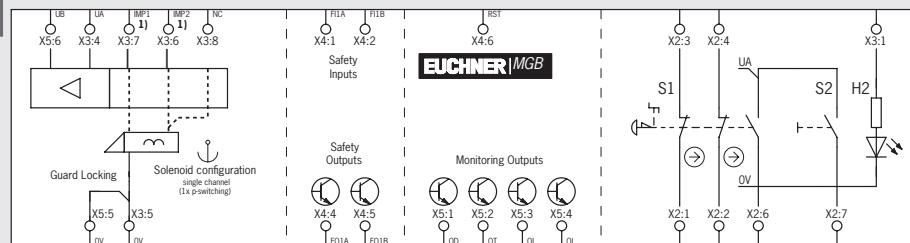
\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation

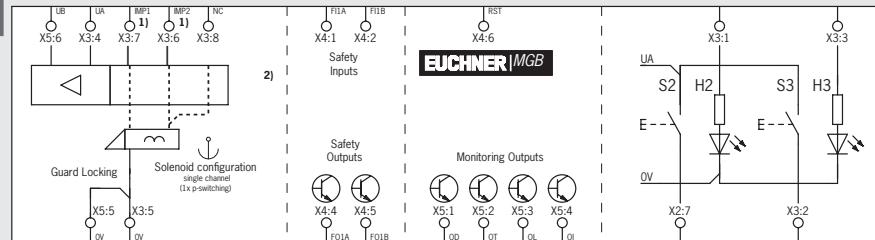


Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

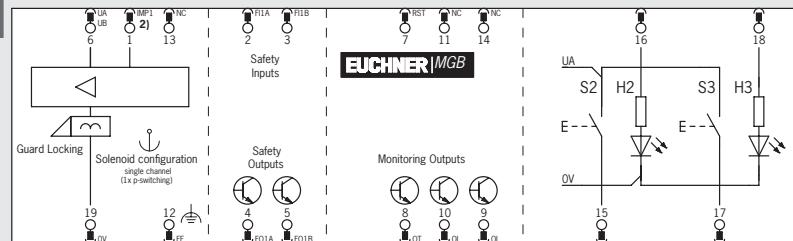
**A** Entrée de câble



**B** Entrée de câble



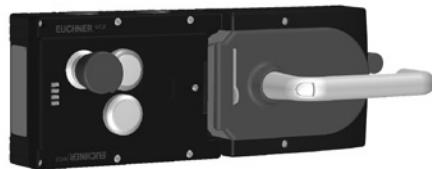
**C** Connecteur M23



- 1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.
- 2) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Il n'est pas prévu de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant sur cet appareil.



## Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

### Détails

#### Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

#### Raccordement pour commande d'assentiment

Les appareils sont dotés d'un connecteur M12 pour le raccordement direct d'une commande d'assentiment (par ex. ZSA, code article 110560).

#### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

### Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renflements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

### Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

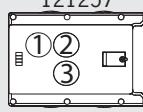
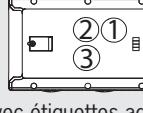
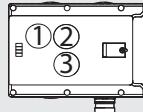
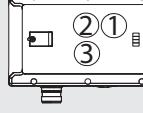
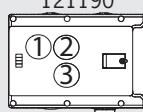
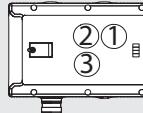
### Tableau de commande

Modules du système							Système complet					
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.		S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article		
 <b>AP</b>	 110544 Connecteur M12 pour commande d'assentiment, avec étiquettes	 110545 Connecteur M12 pour commande d'assentiment, avec étiquettes	 wh	 ye	 bu	<b>A</b>	100464	 à droite	<b>110548</b> MGB-L2H-APA-R-110548			
	106619											
 <b>AR</b>	 121237	 121244	 STOP	 *)	 *)	<b>B</b>	100464	 à droite	<b>121238</b> MGB-L2H-ARA-R-121238			
	100465											
 <b>AR</b>	 121244		 *)			<b>B</b>	106619	 à gauche	<b>121239</b> MGB-L2HE-ARA-R-121239			
							100465					
 <b>AR</b>	 121245		 *)			<b>B</b>	100465	 à gauche	<b>121245</b> MGB-L2H-ARA-L-121245			
							100465					
 <b>AR</b>	 121246		 *)			<b>B</b>	100465	 à gauche	<b>121246</b> MGB-L2HE-ARA-L-121246			
							100465					

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet	
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage						Code article / Article	
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	
	121257  avec étiquettes adhésives		 *)	 *)	-	<b>B</b> 100464	-	à droite 121258 MGB-L2H-ARA-R-121258
	121263  avec étiquettes adhésives		ye	wh	-	<b>C</b> 106619	-	à gauche 121264 MGB-L2H-ARA-L-121264
	110708  avec étiquettes adhésives				-	<b>C</b> 100464	-	à droite 110615 MGB-L2H-ARA-R-110615
	110709  avec étiquettes adhésives		ye	wh	-	<b>C</b> 106619	-	à gauche 110616 MGB-L2H-ARA-L-110616
	121190  avec étiquettes adhésives		 *)	 *)	-	<b>D</b> 100464	-	à droite 121191 MGB-L2HE-ARA-R-121191
	121194  avec étiquettes adhésives		 *)	 *)	-	<b>D</b> 106619	100465	à gauche 121195 MGB-L2HE-ARA-L-121195

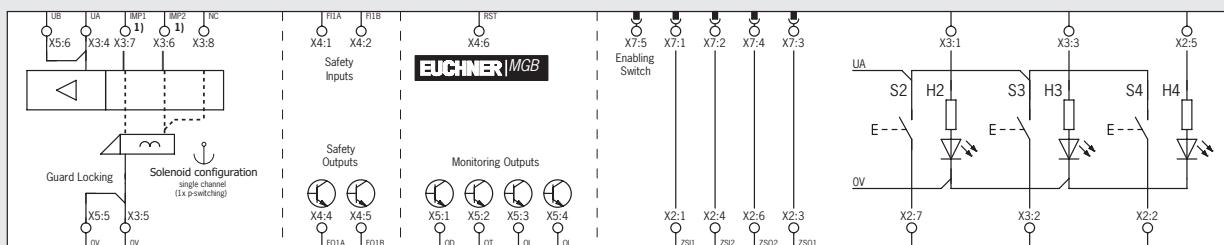
\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2... (interverrouillage magnétique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation

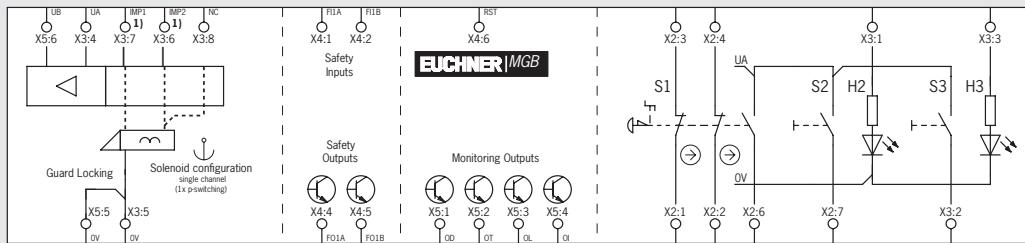


Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

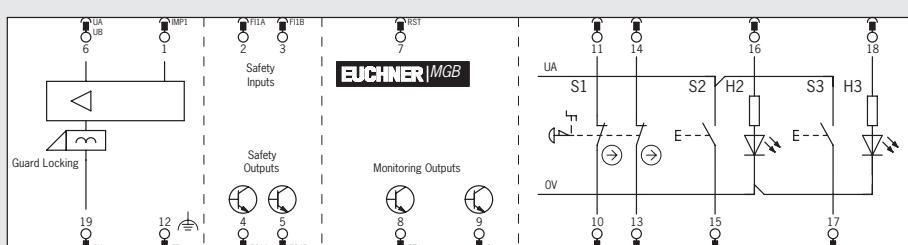
## A Entrée de câble



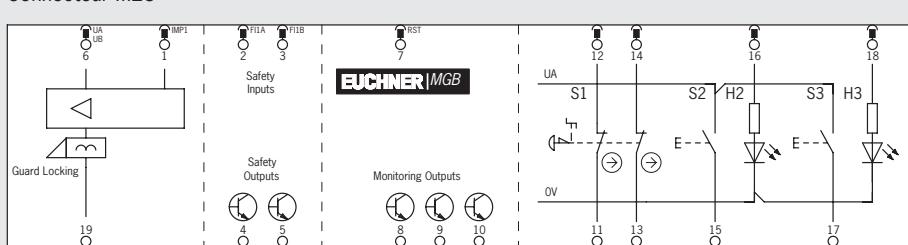
## B Entrée de câble



## C Connecteur M23



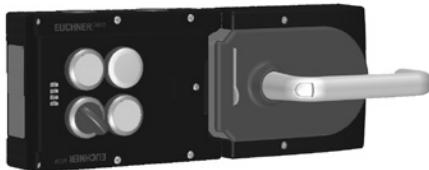
## D Connecteur M23



1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.



Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



## Détails

### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

## Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 49
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 48
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

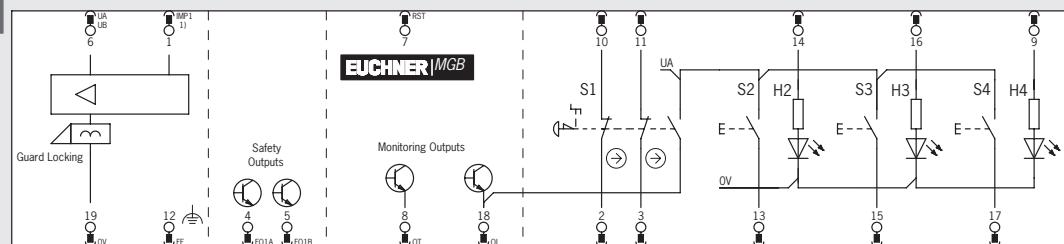
## Tableau de commande

Modules du système							Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.		S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage intérieur Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
<b>AP</b>	115669 	STOP 	gn 	wh 	wh 	A 	100464	-	à droite	<b>115673</b> MGB-L2H-APA-R-115673
	115670 	STOP 	gn 	wh 	wh 	B 	106619	-	à gauche	<b>115674</b> MGB-L2H-APA-L-115674
<b>AR</b>	121387 	STOP 	*) 	*) 	*) 	B 	111157	-	à droite	<b>121388</b> MGB-L2H-ARA-R-121388
	166632 	STOP 	*) 	*) 	*) 	B 	111158	-	à gauche	<b>166634</b> MGB-L2H-ARA-L-166634

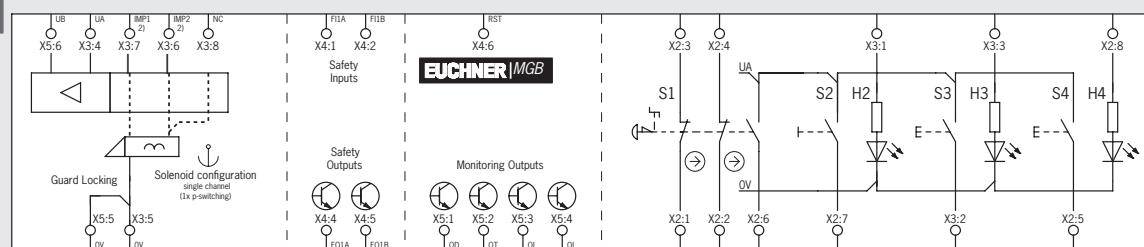
\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

## Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

**A** Connecteur M23



**B** Entrée de câble



1) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Il n'est pas prévu de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant sur cet appareil.

2) À l'état d'origine, IMP1 et IMP2 sont shuntées par jumper. Le jumper doit être retiré en cas de commande bivoie (double canal) de l'électroaimant.

## Caractéristiques techniques

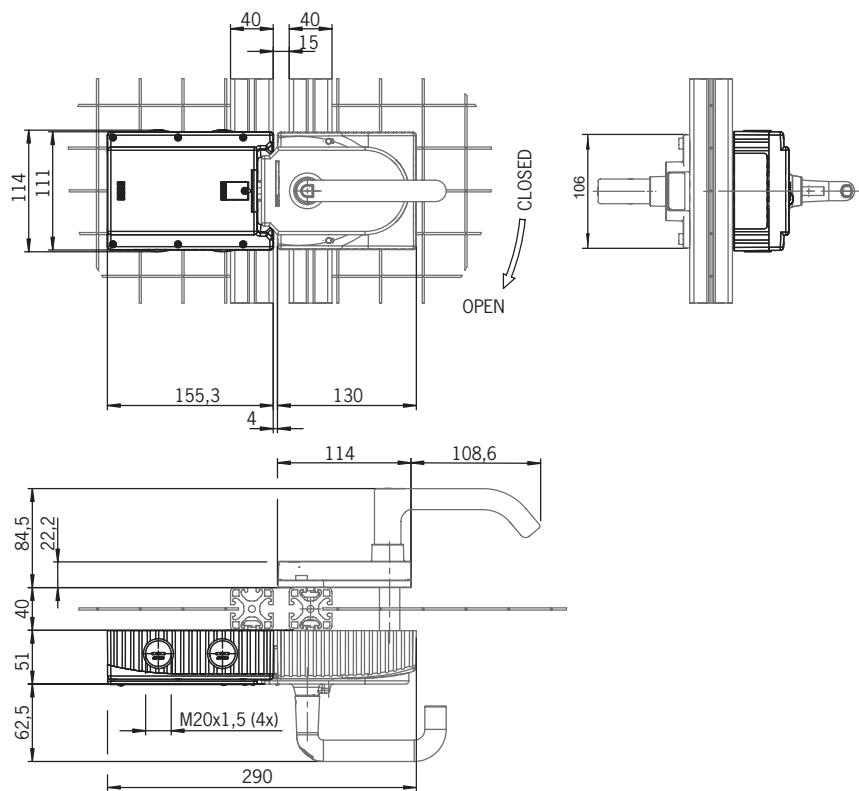
Paramètre	Valeur	Unité
Matériau du boîtier	Plastique renforcé avec des fibres de verre Zinc moulé sous pression, nickelé Acier inoxydable	
Dimensions	Voir Dimensions	
Température ambiante avec $U_B$ = DC 24 V	-20 ... +55	°C
Indice de protection		
Couvercle non équipé / équipé avec boutons / indicateurs	IP65 IP54	
Couvercle équipé avec commutateur à clé		
Classe de protection	III	
Degré de pollution	3	
Position de montage	Au choix	
Force de maintien $F_{zh}$ selon GS-ET-19	2000	N
Type de raccordement	4 entrées de câble M20x1,5 ou connecteurs	
Section de conducteur (rigide/flexible)	0,13 ... 1,5 (AWG 24 ... AWG 16)	
- avec embout selon DIN 46 228/1	0,25 ... 1,5	mm <sup>2</sup>
- avec embout et colerette selon DIN 46228/1	0,25 ... 0,75	
Tension de service $U_B$ (protégée contre les inversions de polarité, stabilisée, ondulation résiduelle < 5 %)	24 +10%/-15% (PELV)	V DC
Tension auxiliaire $U_A$ (protégée contre les inversions de polarité, stabilisée, ondulation résiduelle < 5 %)	24 +10%/-15% (PELV)	V DC
Consommation $I_{UB}$ (toutes les sorties hors charge)	80	mA
Consommation $I_{UA}$		
- Avec électroaimant alimenté en courant et sorties OL, OL, OT et OD hors charge	375	mA
- Bouton S (hors charge, par LED)	5	
Fusible externe	voir mode d'emploi	
<b>Sorties de sécurité FO1A/FO1B</b>		
<b>Sorties à semi-conducteurs, PNP, protégées contre les courts-circuits</b>		
Impulsions de test	AR < 1000/AP < 300	µs
Intervalle des impulsions de test	min. 100	ms
Tension de sortie $U_{FO1A}/U_{FO1B}$ <sup>1)</sup>		
HAUT	$U_{FO1A}/U_{FO1B}$	$U_B$ -2V ... $U_B$
BAS	$U_{FO1A}/U_{FO1B}$	0 ... 1
Pouvoir de coupure par sortie de sécurité	1 ... 200	mA
Catégorie d'emploi selon EN IEC 60947-5-2	DC-13 24 V 200 mA Attention : les sorties doivent être protégées par une diode de roue libre en cas de charges induc-tives.	
Sorties de signalisation		
- Tension de sortie <sup>1)</sup>	PNP, protégée contre les courts-circuits	
- Charge admissible	$U_A$ 2V ... $U_A$ max. 50	mA
Tension assignée d'isolement $U_i$	30	V
Tension assignée de tenue aux chocs $U_{imp}$	1,5	kV
Résistance aux vibrations	selon EN IEC 60947-5-3	
Fréquence de commutation	0,25	Hz
Exigences de protection CEM	selon EN IEC 60947-5-3	
<b>Valeurs de fiabilité selon EN ISO 13849-1</b>		
<b>Contrôle d'interverrouillage</b>		
Catégorie	4	4
Performance Level	PL e	PL e
$PFH_d$	$3,7 \times 10^9/h$ <sup>2)</sup>	$2,8 \times 10^9/h$ <sup>2)</sup>
Durée d'utilisation	20	20
Durée de vie mécanique	$1 \times 10^6$	
- en cas d'utilisation comme butée de porte et énergie d'impact 1 joule	$0,1 \times 10^6$	
$B_{100}$ (arrêt d'urgence)	$0,065 \times 10^6$	
<b>Arrêt d'urgence</b>		
Tension de service	5 ... 24	V
Courant de service	1 ... 100	mA
Pouvoir de coupure max.	250	mW
Alimentation LED	24	V DC
<b>Éléments de commande et de signalisation</b>		
Tension de service	UA	V
Courant de service	1 ... 10	mA
Pouvoir de coupure max.	250	mW
Alimentation LED	24	V DC

1) Valeurs pour un pouvoir de coupure de 50 mA sans prise en compte de la longueur de câble.

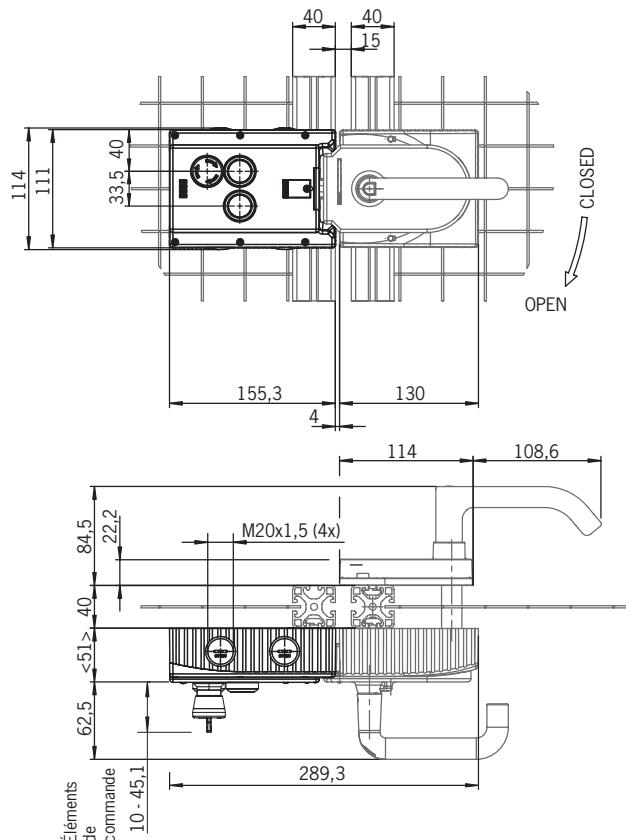
2) En utilisant la valeur limite de la norme EN ISO 13849-1:2008, paragraphe 4.5.2 (MTTF<sub>d</sub> = 100 ans maxi), l'organisme professionnel (BG) certifie un PFH<sub>d</sub> de max.  $2,47 \times 10^{-8}$ .

## Dimensions

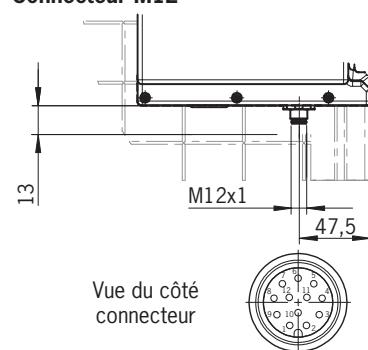
- ▶ **MGB-...** sans éléments de commande et de signalisation supplémentaires



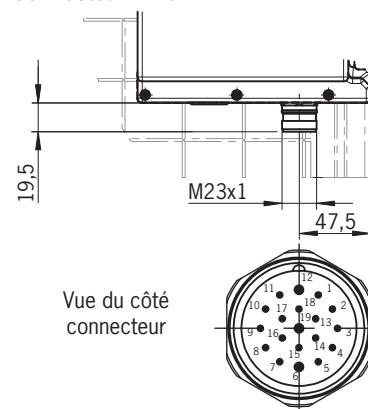
- ▶ **MGB-...** avec éléments de commande et de signalisation supplémentaires



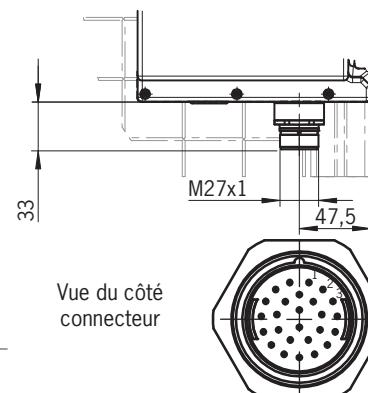
- ▶ **Connecteur M12**



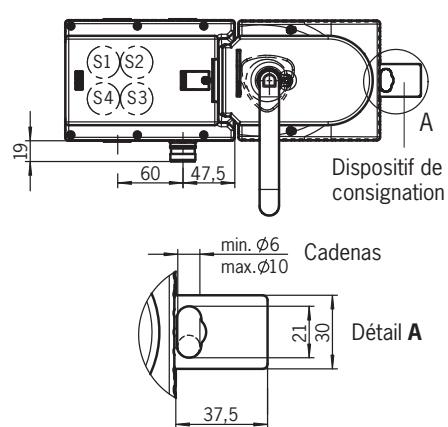
- ▶ **Connecteur M23**



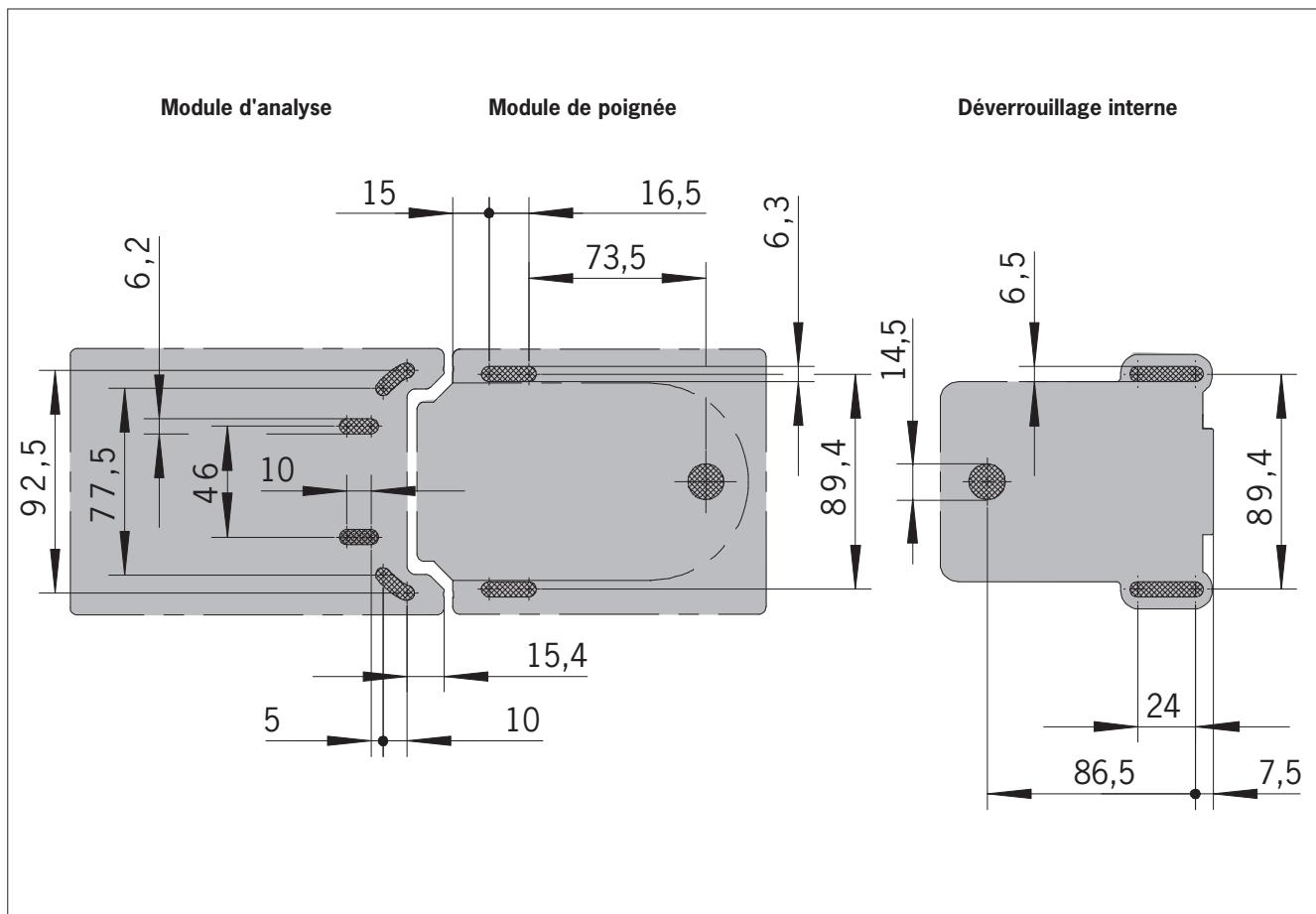
- ▶ **Connecteur RC26**



- ▶ Dimensions avec connecteur M23 et dispositif de consignation à sortie automatique (en option)

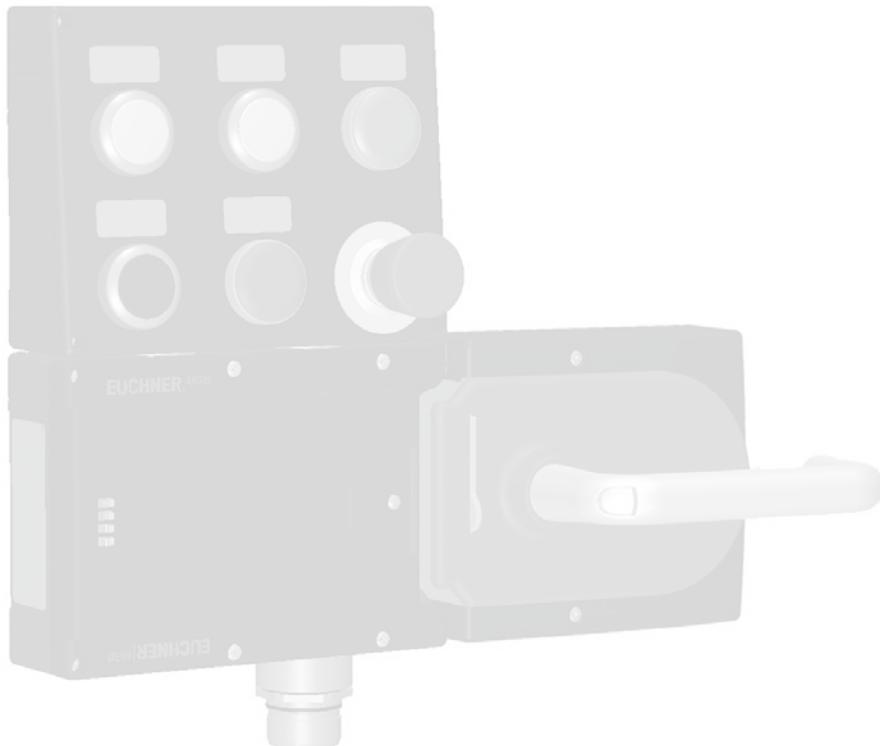


## Configuration de perçage



## Systèmes complets famille MGB-AR avec module de commande MGB-C

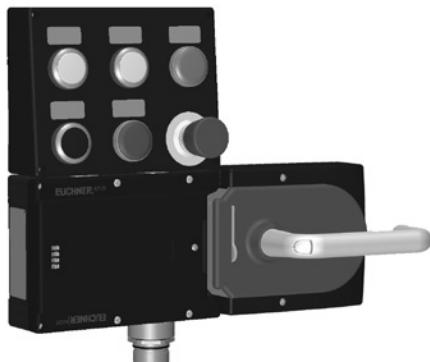
- ▶ Verrouillage ou interverrouillage avec module de poignée
- ▶ Avec boutons et arrêt d'urgence
- ▶ Avec connecteurs



MGB-AR

<b>Systèmes d'interverrouillage MGB-L1C-AR... (interverrouillage mécanique)</b>	<b>52</b>
avec 6 éléments de commande et de signalisation	52
<b>Systèmes d'interverrouillage MGB-L2C-AR... (interverrouillage magnétique)</b>	<b>54</b>
avec 6 éléments de commande et de signalisation	54
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>56</b>
<b>Dimensions</b>	<b>57</b>

## **Systèmes d'interverrouillage MGB-L1C-AR... (interverrouillage mécanique)** avec 6 éléments de commande ou de signalisation



## Détails

## Étiquettes adhésives

**Étiquettes autocollantes**  
Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renflements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

## Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

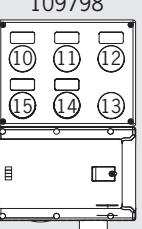
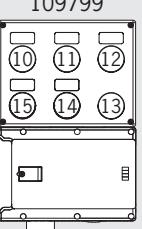
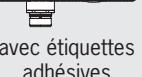
Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

## Informations complémentaires

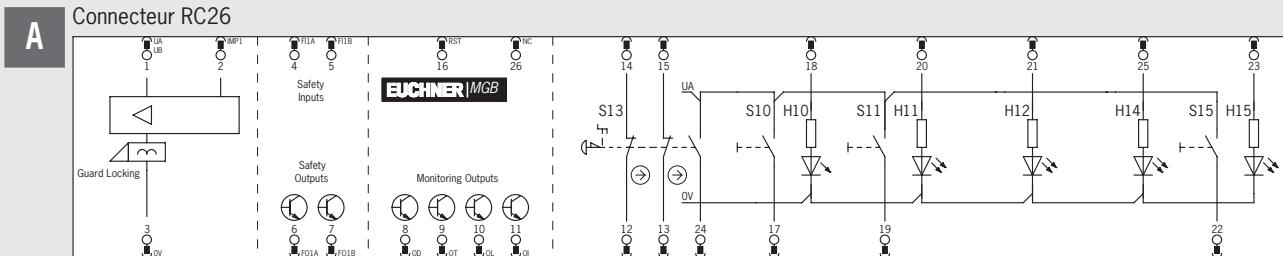
- ▶ Dimensions voir page 57
  - ▶ Caractéristiques techniques voir page 56
  - ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
  - ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

- ▶ Avec module de commande MGB-C
  - ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
  - ▶ Avec connecteur

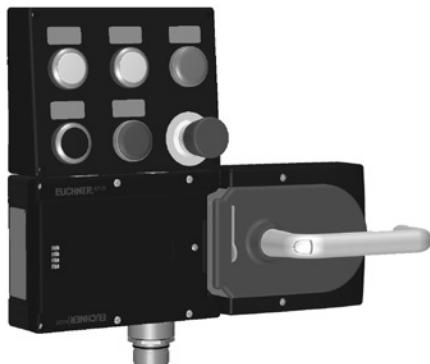
## Tableau de commande

Modules du système								Système complet			
 Module d'interverrouillage avec module de commande								 Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S10 H10	S11 H11	S12 H12	S13 H13	S14 H14	S15 H15	Repérage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
 109798								111157		à droite	<b>109806</b> MGB-L1HC-ARA-R-109806
 109799	 wh	 wh	 gn	 STOP	 rd	 bu	 A		-		
 avec étiquettes adhésives								111158		à gauche	<b>109807</b> MGB-L1HC-ARA-L-109807

## Schéma synoptique



## **Systèmes d'interverrouillage MGB-L2C-AR... (interverrouillage magnétique)** avec 6 éléments de commande ou de signalisation



## Détails

## Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renflements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

## Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

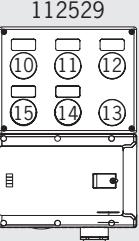
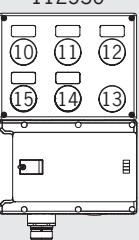
Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

## Informations complémentaires

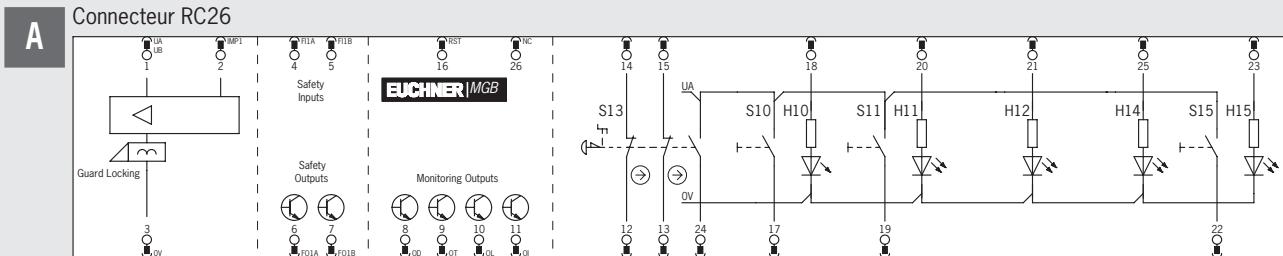
- ▶ Dimensions voir page 57
  - ▶ Caractéristiques techniques voir page 56
  - ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
  - ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

- ▶ Avec module de commande MGB-C
  - ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
  - ▶ Avec connecteur

## Tableau de commande

Modules du système										Système complet	
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage avec module de commande							Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (régage d'usine)	Code article / Article
	S10 H10	S11 H11	S12 H12	S13 H13	S14 H14	S15 H15	Repérage des bornes				
  avec étiquettes adhésives								111157		à droite	<b>112531</b> MGB-L2HC-ARA-R-112531
	 avec étiquettes adhésives	 wh	 wh	 gn	 STOP	 rd	 bu	A	-		

## Schéma synoptique



## Caractéristiques techniques

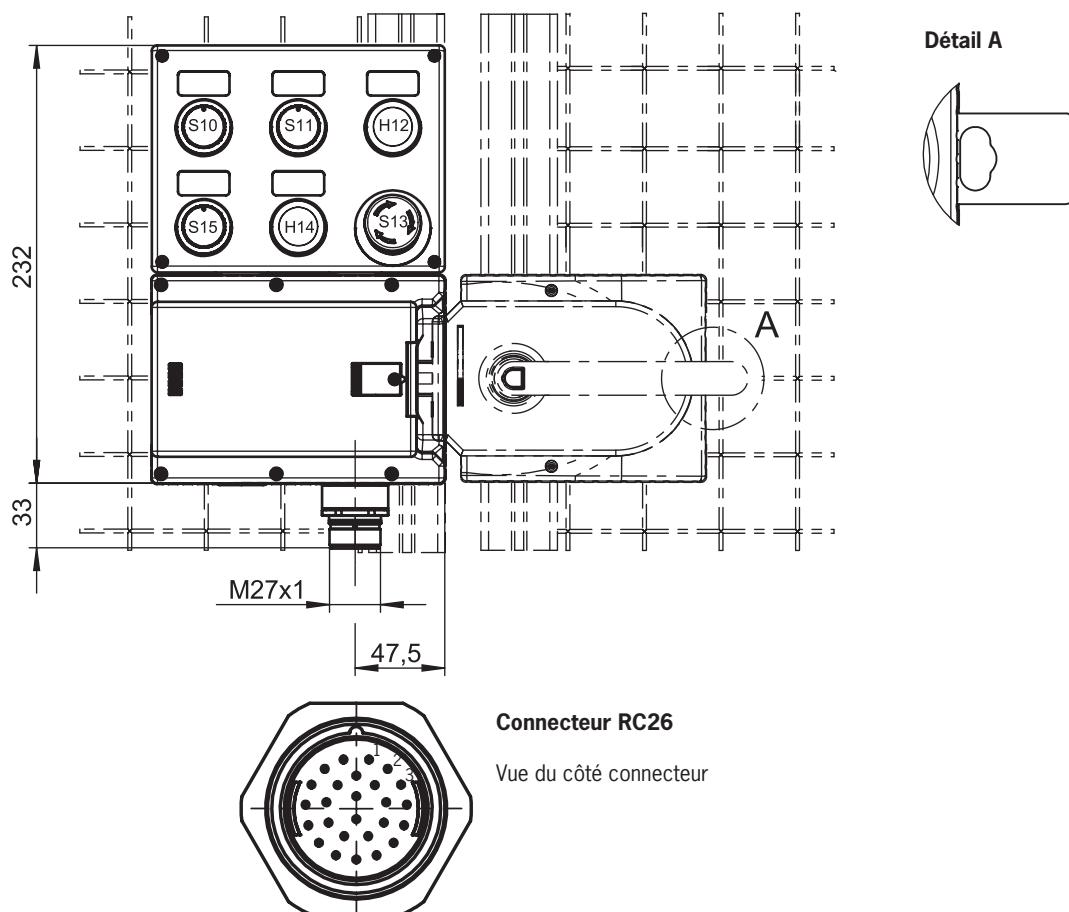
Paramètre	Valeur	Unité
Matériau du boîtier	Plastique renforcé avec des fibres de verre Zinc moulé sous pression, nickelé Acier inoxydable	
Dimensions	Voir Dimensions	
Température ambiante avec $U_B$ = DC 24 V	-20 ... +55	°C
Indice de protection		
Couvercle non équipé / équipé avec boutons / indicateurs	IP65 IP54	
Couvercle équipé avec commutateur à clé		
Classe de protection	III	
Degré de pollution	3	
Position de montage	Au choix	
Force de maintien $F_{zh}$ selon GS-ET-19	2000	N
Type de raccordement	4 entrées de câble M20x1,5 ou connecteurs	
Section de conducteur (rigide/flexible)	0,13 ... 1,5 (AWG 24 ... AWG 16)	
- avec embout selon DIN 46 228/1	0,25 ... 1,5	mm²
- avec embout et colerette selon DIN 46228/1	0,25 ... 0,75	
Tension de service $U_B$ (protégée contre les inversions de polarité, stabilisée, ondulation résiduelle < 5 %)	24 +10%/-15% (PELV)	V DC
Tension auxiliaire $U_A$ (protégée contre les inversions de polarité, stabilisée, ondulation résiduelle < 5 %)	24 +10%/-15% (PELV)	V DC
Consommation $I_{UB}$ (toutes les sorties hors charge)	80	mA
Consommation $I_{UA}$		
- Avec électroaimant alimenté en courant et sorties OL, OL, OT et OD hors charge	375	mA
- Bouton S (hors charge, par LED)	5	
Fusible externe	voir mode d'emploi	
<b>Sorties de sécurité FO1A/FO1B</b>		
<b>Sorties à semi-conducteurs, PNP, protégées contre les courts-circuits</b>		
Impulsions de test	AR < 1000/AP < 300	µs
Intervalle des impulsions de test	min. 100	ms
Tension de sortie $U_{FO1A}/U_{FO1B}$ <sup>1)</sup>		
HAUT	$U_{FO1A}/U_{FO1B}$	$U_B$ -2V ... $U_B$
BAS	$U_{FO1A}/U_{FO1B}$	0 ... 1
Pouvoir de coupure par sortie de sécurité	1 ... 200	mA
Catégorie d'emploi selon EN IEC 60947-5-2	DC-13 24 V 200 mA Attention : les sorties doivent être protégées par une diode de roue libre en cas de charges induc-tives.	
Sorties de signalisation		
- Tension de sortie <sup>1)</sup>	PNP, protégée contre les courts-circuits	
- Charge admissible	$U_A$ -2V ... $U_A$ max. 50	mA
Tension assignée d'isolement $U_i$	30	V
Tension assignée de tenue aux chocs $U_{imp}$	1,5	kV
Résistance aux vibrations	selon EN IEC 60947-5-3	
Fréquence de commutation	0,25	Hz
Exigences de protection CEM	selon EN IEC 60947-5-3	
<b>Valeurs de fiabilité selon EN ISO 13849-1</b>		
<b>Contrôle d'interverrouillage</b>		
Catégorie	4	4
Performance Level	PL e	PL e
$PFH_d$	$3,7 \times 10^9/h$ <sup>2)</sup>	$2,8 \times 10^9/h$ <sup>2)</sup>
Durée d'utilisation	20	20
Durée de vie mécanique	$1 \times 10^6$	
- en cas d'utilisation comme butée de porte et énergie d'impact 1 joule	$0,1 \times 10^6$	
$B_{100}$ (arrêt d'urgence)	$0,065 \times 10^6$	
<b>Arrêt d'urgence</b>		
Tension de service	5 ... 24	V
Courant de service	1 ... 100	mA
Pouvoir de coupure max.	250	mW
Alimentation LED	24	V DC
<b>Éléments de commande et de signalisation</b>		
Tension de service	UA	V
Courant de service	1 ... 10	mA
Pouvoir de coupure max.	250	mW
Alimentation LED	24	V DC

1) Valeurs pour un pouvoir de coupure de 50 mA sans prise en compte de la longueur de câble.

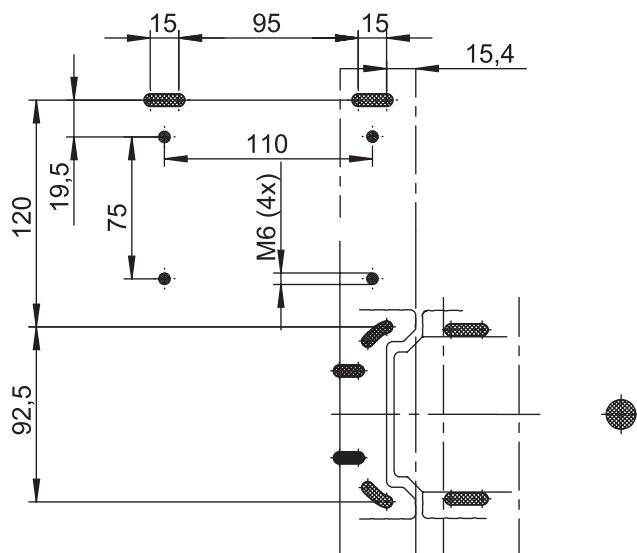
2) En utilisant la valeur limite de la norme EN ISO 13849-1:2008, paragraphe 4.5.2 (MTTF<sub>d</sub> = 100 ans maxi), l'organisme professionnel (BG) certifie un PFH<sub>d</sub> de max.  $2,47 \times 10^{-8}$ .

## Dimensions

### ► MGB-L.HC-AR



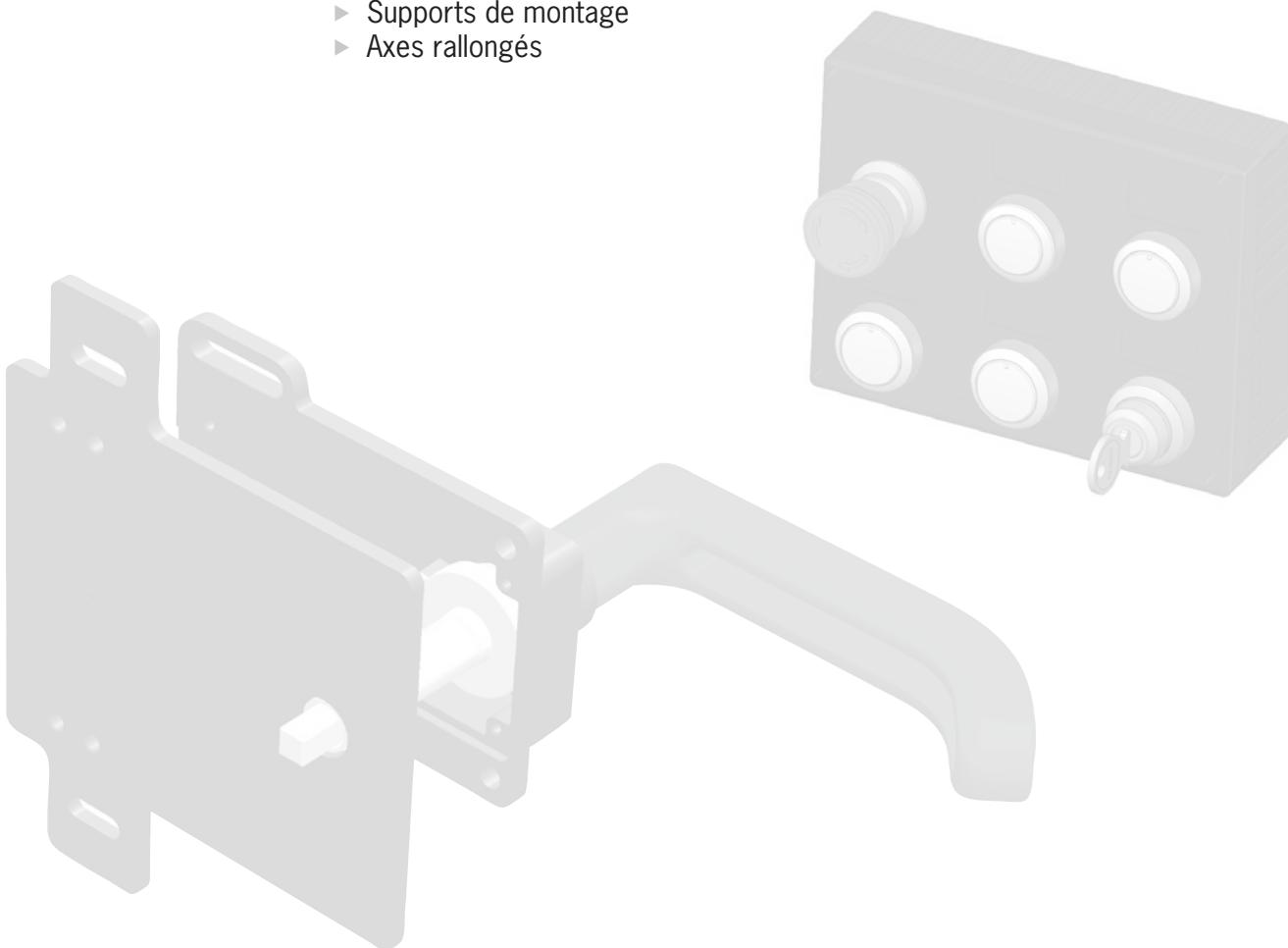
## Configuration de perçage





## Accessoires et pièces de rechange pour toutes les familles MGB

- ▶ Connecteurs et câbles
- ▶ Déverrouillage auxiliaire
- ▶ Étiquettes adhésives
- ▶ Supports de montage
- ▶ Axes rallongés



<b>Module de poignée MGB-H...</b>	<b>60 - 62</b>
<b>Déverrouillage interne MGB-E...</b>	<b>64</b>
<b>Déverrouillage auxiliaire / étiquettes adhésives</b>	<b>66</b>
<b>Kits de cabochons</b>	<b>67</b>
<b>Supports de montage pour modules MGB-...-AR et MGB-...-AP</b>	<b>68 - 69</b>
<b>Connecteurs / câbles de raccordement</b>	<b>70 - 73</b>
<b>Modules de commande MGB-C</b>	<b>74 - 80</b>
Dimensions et exemple d'équipement	76
Récapitulatif des éléments de commande et de signalisation	77
Combinaisons possibles	78
Pièces de rechange et accessoires	79
Caractéristiques techniques	80

## Module de poignée MGB-H... (à partir de V3.0.0)

- ▶ Pêne intelligent avec transpondeur
- ▶ Dispositif de consignation basculable
- ▶ Poignée de porte



### Module de poignée MGB-H... (à partir de V3.0.0) avec dispositif de consignation basculable



#### Pêne

Le pêne est détecté de manière sûre par transpondeur dès qu'il est introduit au niveau du module d'analyse.

#### Dispositif de consignation (basculable)

Le pêne peut être bloqué pour les opérations de nettoyage ou de maintenance à l'aide de 3 cadenas.

Le dispositif de consignation se rabat aisément pour empêcher tout actionnement de la poignée.

#### Poignée de porte

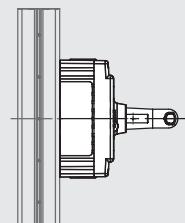
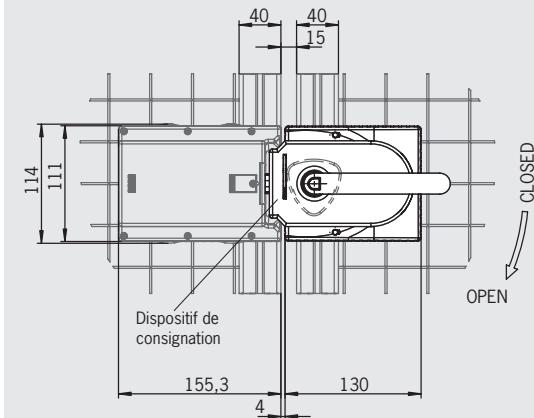
Le système MGB est équipé d'une solide poignée de porte, dont la position peut être modifiée par pas de 90° pour pouvoir s'adapter à toute situation.

La direction d'actionnement est réglable très aisément pour les portes sur charnières à gauche et à droite.

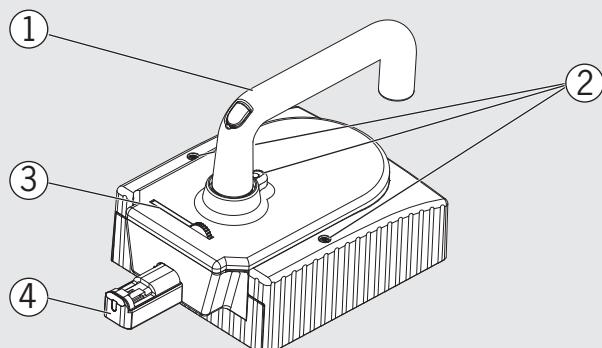
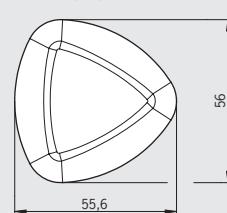
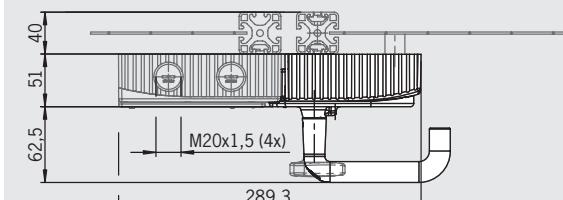
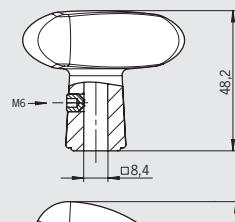
#### Bouton de porte

Le module de poignée peut être équipé d'un bouton de porte au lieu de la poignée d'origine.

#### Dimensions (représentation porte sur charnières à droite)



#### Bouton de porte



#### Contenu de la livraison :

- ① Poignée de porte
- ② Ergots d'arrêt pour le capot de l'appareil et la modification de position de la poignée
- ③ Dispositif de consignation
- ④ Pêne

Tableau de commande modules de poignée à partir de V3.0.0

Série	Version	Code article / Article
<b>MGB-H...</b> Module de poignée à droite	avec poignée de porte et dispositif de consignation <b>basculable</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>100464</b> MGB-H-AA1A1-R-100464
	avec poignée de porte et dispositif de consignation <b>basculable, verrouillable au moyen du déverrouillage interne</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>114655</b> MGB-H-AA1B1-R-114655
	avec bouton de porte et dispositif de consignation <b>basculable</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>113201</b> MGB-H-AA1A7-R-113201
<b>MGB-H...</b> Module de poignée à gauche	avec poignée de porte et dispositif de consignation <b>basculable</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>106619</b> MGB-H-AA1A1-L-106619
	avec poignée de porte et dispositif de consignation <b>basculable, verrouillable au moyen du déverrouillage interne</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>114656</b> MGB-H-AA1B1-L-114656
	avec bouton de porte et dispositif de consignation <b>basculable</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>121478</b> MGB-H-AA1A7-L-121478
<b>Poignée de porte</b> Aluminium, argent anodisé	à partir de MGB-H V3.0.0	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
<b>Bouton de porte</b> Aluminium, argent anodisé	à partir de MGB-H V3.0.0	<b>124030</b> MGB-A-DOORKNOB-S2-124030

## Module de poignée MGB-H... avec dispositif de consignation à sortie automatique (à partir de V3.0.0)



- ▶ Pêne intelligent avec transpondeur
- ▶ Dispositif de consignation basculable (comme sur la version standard)
- ▶ 2ème dispositif de consignation à sortie automatique
- ▶ Poignée de porte



### Pêne

Le pêne est détecté de manière sûre par transpondeur dès qu'il est introduit au niveau du module d'analyse.

### Dispositif de consignation (à sortie automatique et basculable)

Le pêne peut être bloqué pour les opérations de nettoyage ou de maintenance à l'aide de 3 cadenas.

Le dispositif de consignation sort automatiquement en actionnant la poignée et empêche, en position sécurisée, tout actionnement de la poignée. Il est possible d'utiliser en plus le dispositif de consignation basculable.

### Poignée de porte

Le système MGB est équipé d'une solide poignée de porte, dont la position peut être modifiée par pas de 90° pour pouvoir s'adapter à toute situation.

La direction d'actionnement est réglable très aisément pour les portes sur charnières à gauche et à droite.

### Bouton de porte

Le module de poignée peut être équipé d'un bouton de porte au lieu de la poignée d'origine.

### Module de poignée MGB-H... (à partir de V3.0.0) avec dispositif de consignation à sortie automatique

#### Dimensions (représentation porte sur charnières à droite)

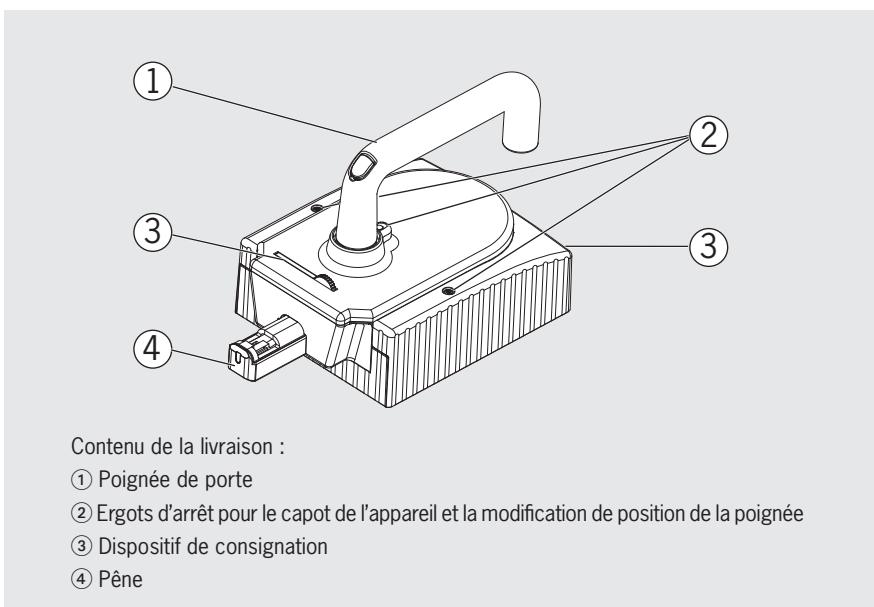
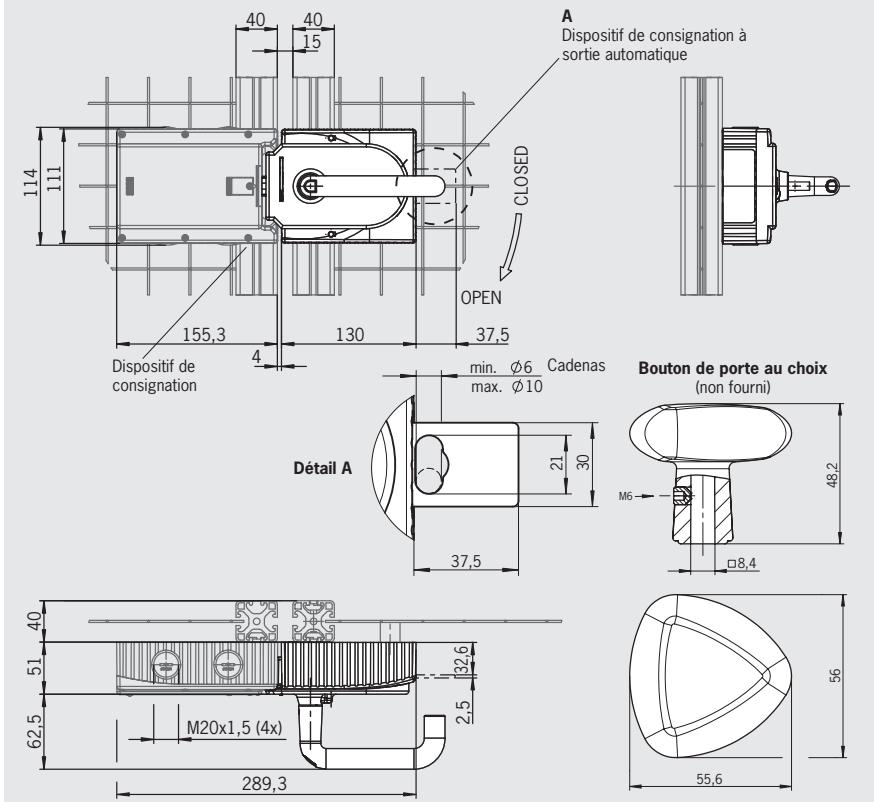


Tableau de commande

Série	Version	Code article / Article
<b>MGB-H...</b> Module de poignée à droite	avec dispositif de consignation <b>basculable</b> et 2ème dispositif de consignation <b>à sortie automatique</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>111157</b> MGB-H-AA1A3-R-111157
	avec poignée de porte et dispositif de consignation <b>basculable, verrouillable au moyen du déverrouillage interne</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>116813</b> MGB-H-AA1B2-R-116813
<b>MGB-H...</b> Module de poignée à gauche	avec dispositif de consignation <b>basculable</b> et 2ème dispositif de consignation <b>à sortie automatique</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>111158</b> MGB-H-AA1A3-L-111158
	avec poignée de porte et dispositif de consignation <b>basculable, verrouillable au moyen du déverrouillage interne</b> , boîtier noir avec couvercle rouge	<b>116814</b> MGB-H-AA1B2-L-116814
<b>Poignée de porte</b> Aluminium, argent anodisé	à partir de MGB-H V3.0.0	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
<b>Bouton de porte</b> Aluminium, argent anodisé	à partir de MGB-H V3.0.0	<b>124030</b> MGB-A-DOORKNOB-S2-124030

## Module de déverrouillage interne MGB-E... (à partir de V2.0.0)

### ► Poignée rouge



### Déverrouillage interne

Le système de sécurité MGB peut être équipé en option d'un module de déverrouillage interne. La fonction de déverrouillage interne permet aux personnes enfermées d'ouvrir la porte lorsqu'elle est bloquée en position de verrouillage depuis l'intérieur de la zone de danger. Il suffit d'actionner la poignée de la porte.

La direction d'actionnement s'adapte automatiquement à celle du module de poignée et n'a pas besoin d'être modifiée.

Le levier d'actionnement (axe) fourni convient pour des profilés jusqu'à 40 mm.

### Axe rallongé

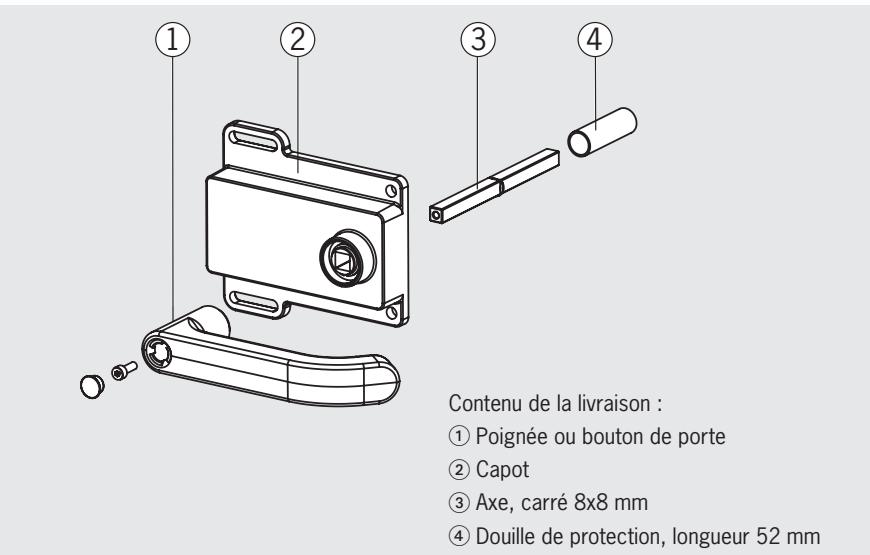
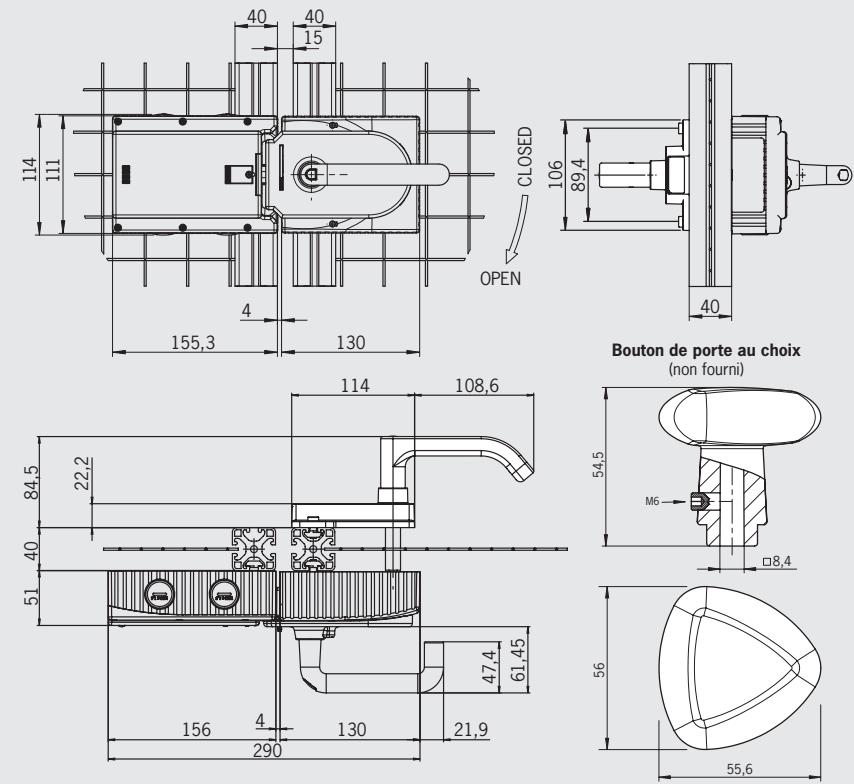
Un axe 106761 de longueur 250 mm (au lieu de 107 mm) est disponible en option pour les portes plus épaisses ou les profilés > 40 mm.

Cet axe peut être raccourci à la longueur souhaitée.

## Module de déverrouillage interne MGB-E...



### Dimensions (représentation porte sur charnières à droite)



## Tableau de commande

Série / désignation	Version	Code article / Article
<b>MGB-E...</b> Déverrouillage interne	avec poignée rouge, axe de longueur 107 mm, pour portes ou profilés jusqu'à 40 mm d'épaisseur	<b>100465</b> MGB-E-A100465
	avec poignée rouge, axe de longueur 112 mm, pour portes ou profilés jusqu'à 45 mm d'épaisseur	<b>163885</b> MGB-E-A4-163885
	avec poignée rouge, axe de longueur 115 mm, pré-monté sur plaque-support, pour portes ou profilés jusqu'à 40 mm d'épaisseur	<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
	avec bouton rouge, axe de longueur 107 mm, pour portes ou profilés jusqu'à 40 mm d'épaisseur	<b>117126</b> MGB-E-A7-117126
	avec bouton rouge, axe de longueur 115 mm, pré-monté sur plaque-support, pour portes ou profilés jusqu'à 40 mm d'épaisseur	<b>126320</b> MGB-E-A8-126320
<b>Axe rallongé</b>	Longueur 250 mm, carré 8 x 8 mm (avec douille de protection longueur 182 mm), pour portes ou profilés jusqu'à 185,5 mm d'épaisseur	<b>106761</b> AY-ERS-250-106761
<b>Poignée de porte</b>	Aluminium, rouge anodisé	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
<b>Bouton de porte</b>	Aluminium, rouge anodisé	<b>157018</b> AY-DKB-R1-157018
<b>Support de montage</b>	Convient pour tous les modules de déverrouillage interne MGB	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

## Déverrouillage auxiliaire / étiquettes adhésives

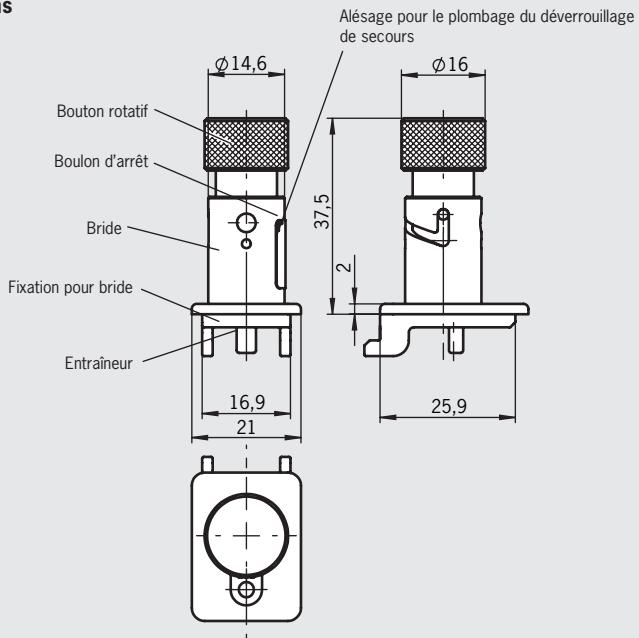
### ► Déverrouillage de secours

#### Fonction

Le déverrouillage de secours permet de déverrouiller manuellement la MGB. Pour déverrouiller, appuyer tout d'abord sur le bouton puis tourner ensuite de 90°. Le boulon s'enclenche dans le trou de la bride. Pour annuler le déverrouillage de secours, repousser le cran vers l'intérieur tout en tournant le bouton dans la position initiale. Le déverrouillage de secours peut être plombé en position de repos.

### Déverrouillage de secours MGB-A...

#### Dimensions



#### Tableau de commande

Série / désignation	Utilisation / couleur	Code article / Article
<b>Déverrouillage de secours</b> Plombable	pour déverrouillage auxiliaire modules d'analyse MGB	<b>112989</b> MGB-A-EMERGENCYRELEASE-112989
<b>Kit de plombage</b>	pour déverrouillage de secours	<b>087256</b> Kit de plombage C1937
<b>Étiquettes adhésives</b> argent, sans inscription (conditionnement = 10 unités)	pour modules d'analyse MGB	<b>114529</b> MGB-A-PLATESET-NN01-114529
<b>Kit de vis</b> (conditionnement = 5 unités)	pour couvercle MGB	<b>156331</b> MGB-A-SCREW-156331/V5

## Kits de cabochons

### Kit de cabochons

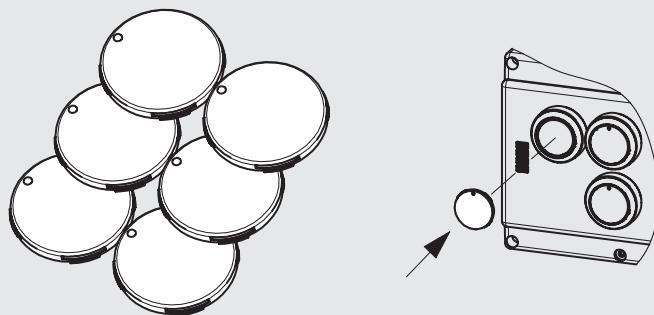


Tableau de commande

Série / désignation	Utilisation / couleur	Code article / Article
<b>Kit de cabochons</b> 2 pièces	1 x WH  1 x YE 	<b>160049</b> AY-SET-LNS-SY05-160049
	1 x YE  1 x BU 	<b>163933</b> AY-SET-LNS-SY06-163933
<b>Kit de cabochons</b> 3 pièces	1 x GN  1 x YE  1 x WH 	<b>126158</b> AY-SET-LNS-SY03-126158
	1 x WH  1 x YE  1 x BU 	<b>158307</b> AY-SET-LNS-SY04-158307
<b>Kits de cabochons</b> 6 pièces	2 x WH/1 x BU/1 x YE/1 x GN/1 x RD	<b>120344</b> AY-SET-LNS-0001-120344
	1 x WH/1 x BU/1 x YE/1 x GN/1 x RD/1 x BK	<b>120378</b> AY-SET-LNS-0002-120378
	1 x WH  1 x WH  1 x GN  1 x WH  1 x WH  1 x WH 	<b>120377</b> AY-SET-LNS-SY01-120377
<b>Kit de cabochons</b> 15 pièces	1 x WH 4 x BK 1 x WH  1 x WH  2 x WH  2 x WH  1 x WH  1 x WH  1 x WH  1 x WH 	<b>125359</b> AY-SET-LNS-SY02-125359

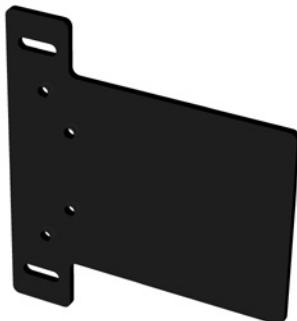
## Supports de montage pour modules MGB-....-AR... et MGB-....-AP...

- ▶ Montage simple et rapide (seulement 2 vis nécessaires)
  - ▶ Changement de module rapide
  - ▶ Plaque robuste en acier inoxydable
  - ▶ Pour portes sur charnières à droite et à gauche

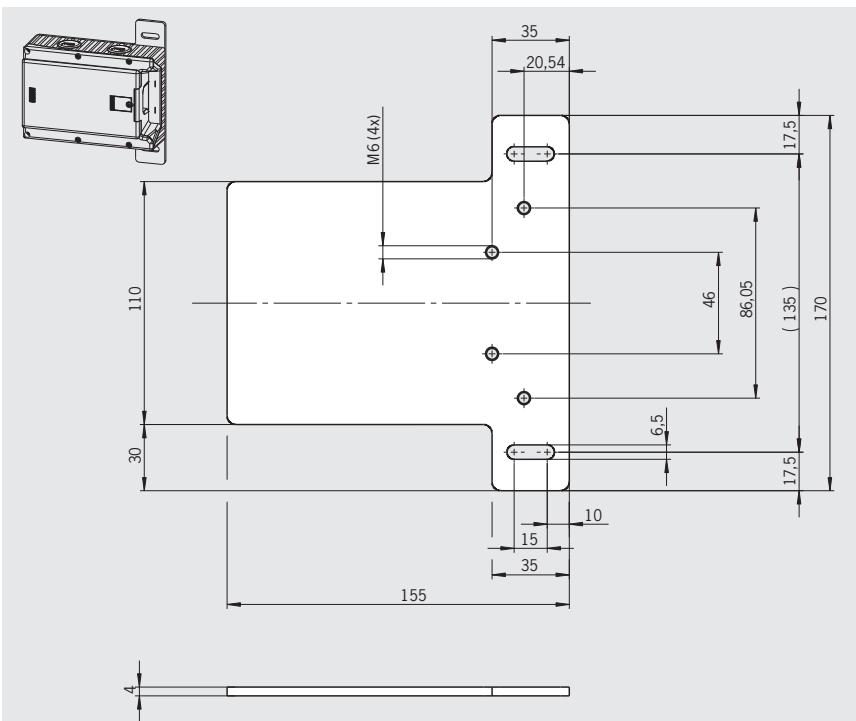
## Support de montage pour module d'analyse

Conviens pour tous les modules de verrouillage et d'interverrouillage des familles AR et AP. Il suffit de 2 vis pour fixer les supports de montage.

**Important** : à utiliser uniquement si le module de poignée est fixé aussi à un support de montage.



## Support de montage pour module d'analyse

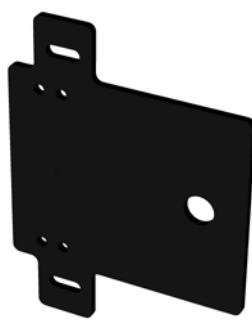


## Support de montage pour modules de poignée

## Support de montage pour module de poignée

Conviens pour tous les modules de poignée MGB. Il suffit de 2 vis pour fixer les supports de montage.

**Important** : à utiliser uniquement si le module d'analyse est fixé aussi à un support de montage.



## Tableau de commande

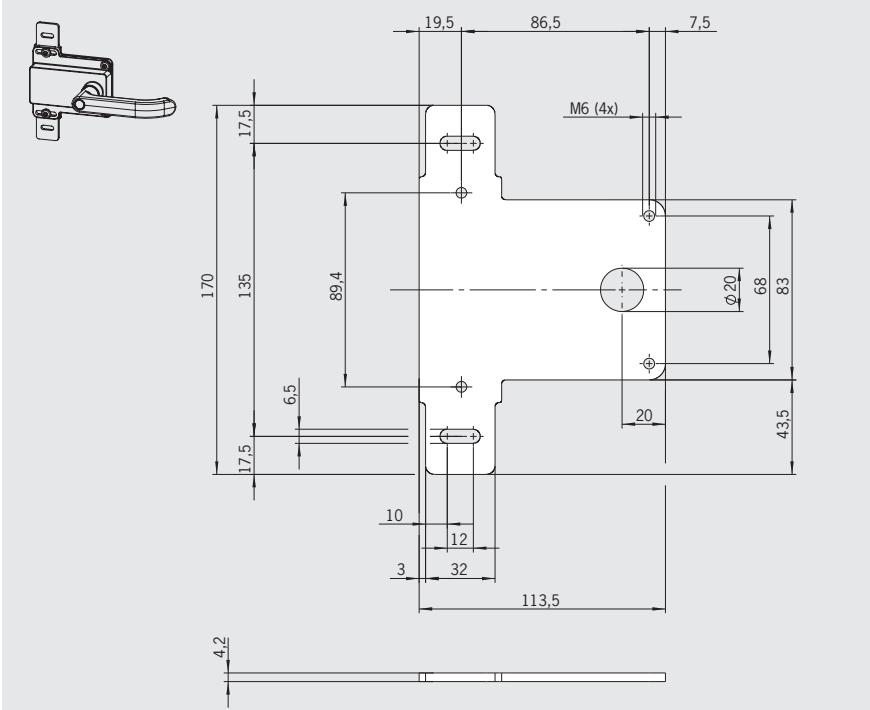
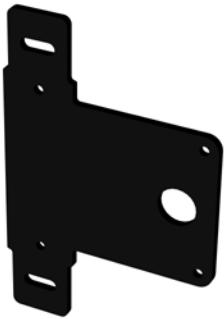
Série / désignation	Version	Code article / Article
<b>Support de montage pour module d'analyse</b>	Convient pour tous les modules MGB-L-AR-.... et MGB-L-AP-....	<b>109490</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-L-109490
<b>Support de montage pour module de poignée</b>	Convient pour tous les modules de poignée MGB	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
<b>Support de montage pour déverrouillage interne</b>	Convient pour tous les modules de déverrouillage interne MGB	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492
<b>Support de montage pour combinaison module d'analyse / module de commande</b>	Convient pour tous les modules MGB-L-AR-.... et MGB-L-AP-.... en combinaison avec un module de commande MGB-C...	<b>110072</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-LC-110072

## Support de montage pour déverrouillage interne

### Support de montage pour déverrouillage interne

Convient pour tous les modules de déverrouillage interne MGB. Il suffit de 2 vis pour fixer les supports de montage.

**Important** : tenir compte de la longueur de l'axe du déverrouillage interne ! Il est possible que vous ayez besoin de l'axe rallongé (code article 106761, voir page 65).

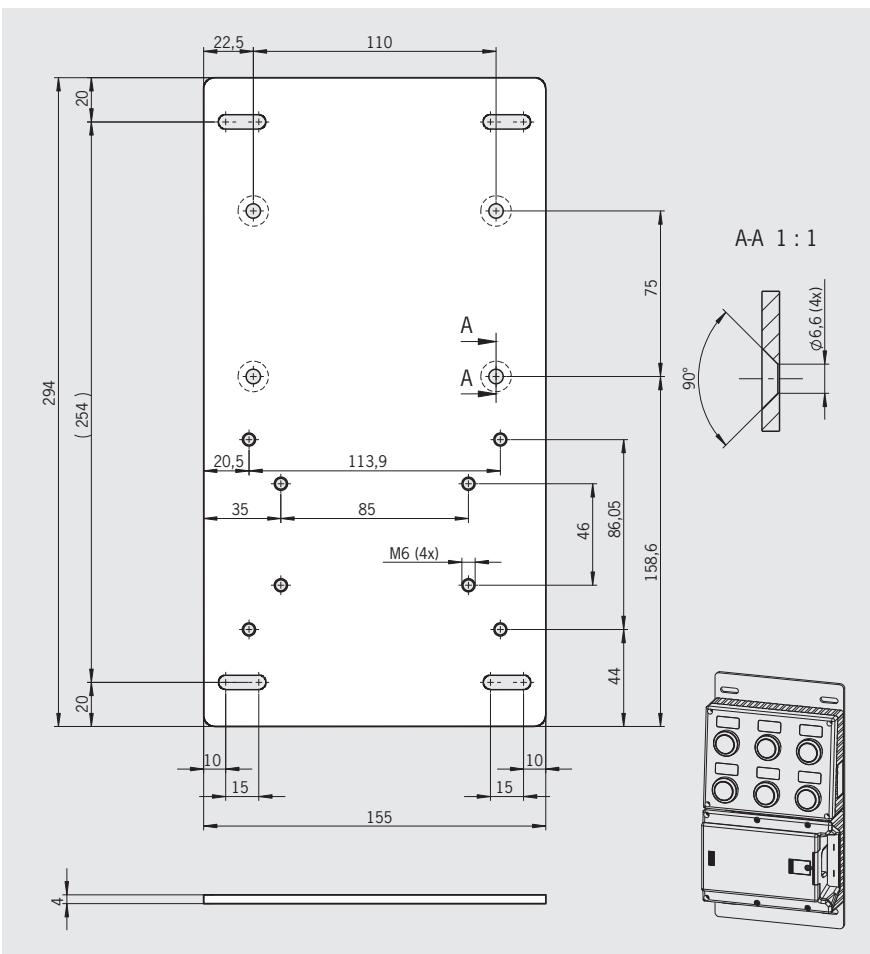
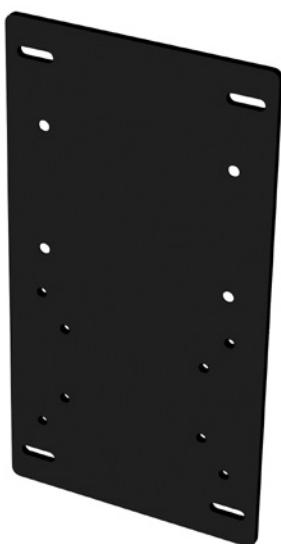


## Support de montage pour combinaison module d'analyse / module de commande

### Support de montage pour combinaison module d'analyse / module de commande

Convient pour toutes les combinaisons MGB constituées d'un module d'analyse et d'un module de commande.

**Important** : à utiliser uniquement si le module de poignée est fixé aussi à un support de montage.

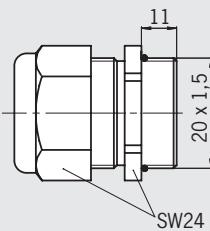


## Presse-étoupe

- M20 x 1,5
- Matériau plastique
- Diamètre de câble 6 - 12 mm

**Presse-étoupe EKPM20/06**  
Plastique

### Dimensions



## Connecteur RC18

- Câble en option
- Câble sans halogène en option

### Contacts à sertir

Doté de 16 broches à sertir pour une section de conducteur comprise entre 0,38 et 0,5 mm<sup>2</sup> et de 3 broches pour une section de conducteur comprise entre 0,75 et 1,0 mm<sup>2</sup> permettant la commande de l'électroaimant d'interverrouillage.

### Câble PUR (en option)

Gaine en PUR, de couleur noire, section de conducteur de 0,5 ou 1,0 mm<sup>2</sup> (compatible chaîne porte-câbles).

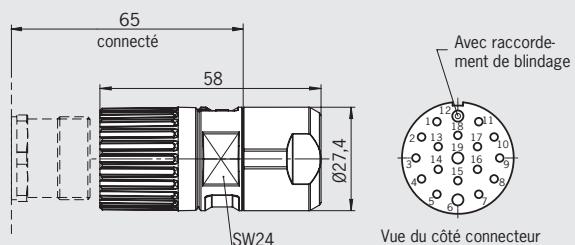
Selon la version du câble, soit avec conducteurs individuels avec codage de couleur, soit de couleur noire et numérotés.

### Câble PUR, sans halogène (en option)

Gaine en PUR, de couleur noire, sans halogène, sans silicone. Permet de réduire les émanations de gaz de combustion et de fumées toxiques en cas d'incendie (compatible chaîne porte-câble). Section de conducteur de 0,5 ou de 1,0 mm<sup>2</sup>. Conducteurs individuels avec codage de couleur.

**Connecteur RC18 (M23)**  
19 broches

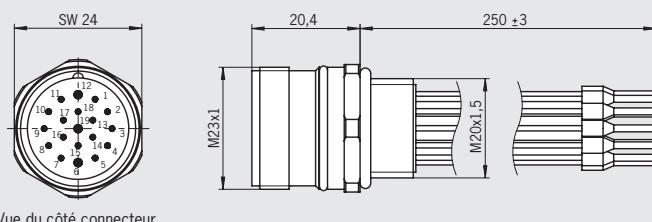
### Dimensions



Vue du côté connecteur

**Connecteur incorporé RC18 (M23)**  
19 broches

### Dimensions



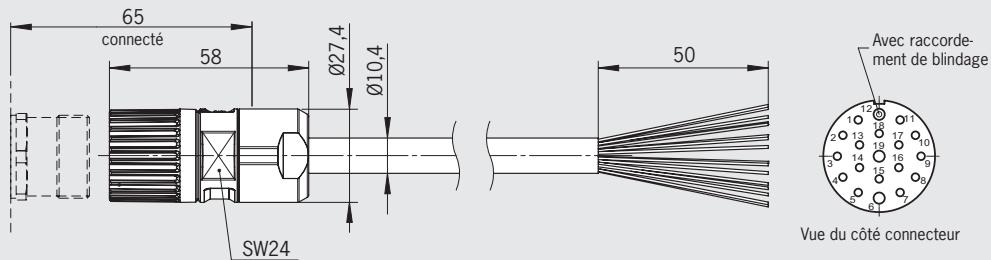
## Tableau de commande

Désignation	Version	Code article / Article
Presse-étoupe M20 x 1,5	Matériau plastique Diamètre de câble 6 - 12 mm	<b>086233</b> EKPM20/06
Connecteur RC18 (M23) 19 broches	Connecteur femelle (les contacts à sertir sont joints)	<b>167838</b> AC-PC-M23F19G-C1825-167838
	Contacts mâles de rechange à sertir Section de conducteur 16 x 0,38 - 0,5 mm <sup>2</sup> 3 x 0,75 - 1 mm <sup>2</sup>	<b>167669</b> AY-SET-CF-C1825- 167669
Connecteur incorporé RC18 (M23) 19 broches		<b>120403</b> MGB-A-PLUGCONNECTOR-RC18-120403

## Câble de raccordement PUR avec connecteur M23

18 broches + PE, codage de couleur

### Dimensions



### Affectation des broches câble de raccordement avec connecteur M23

Broche	Couleur du conducteur	Section de conducteur [mm <sup>2</sup> ]	Broche	Couleur du conducteur	Section de conducteur [mm <sup>2</sup> ]
1	VT	0,5	11	BK	0,5
2	RD	0,5	12	GN/YE	1,0
3	GY	0,5	13	PK	0,5
4	RD/BU	0,5	14	BN/GY	0,5
5	GN	0,5	15	BN/YE	0,5
6	BU	1,0	16	BN/GN	0,5
7	GY/PK	0,5	17	WH	0,5
8	GN/WH	0,5	18	YE	0,5
9	YE/WH	0,5	19	BN	1,0
10	GY/WH	0,5			

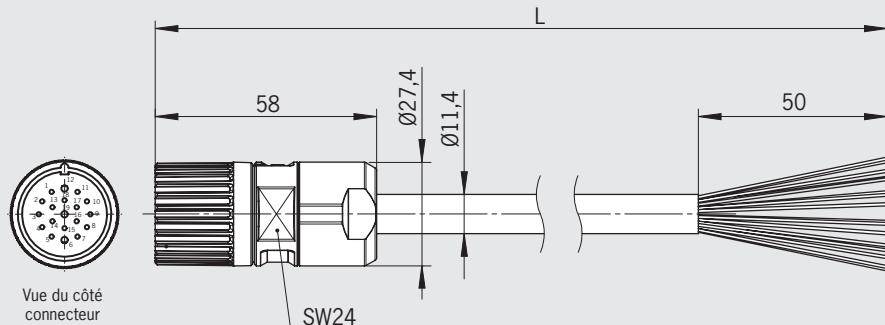
### Tableau de commande

Désignation	Longueur de câble L [m]	Code article / Article
Câble de raccordement PUR avec connecteur M23 18 broches + PE, connecteur femelle Conducteurs individuels avec codage de couleur	1,5	<b>092761</b> C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092761
	3	<b>092816</b> C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092816
	6	<b>077014</b> C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077014
	8	<b>077015</b> C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077015
	10	<b>092898</b> C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092898
	15	<b>077016</b> C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077016
	20	<b>092726</b> C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092726
	25	<b>092727</b> C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092727
	30	<b>095993</b> C-M23F19-19XDIFPU30,0-MA-095993
	40	<b>102490</b> C-M23F19-19XDIFPU40,0-MA-102490

## Câbles de raccordement avec connecteur M23

**Câble de raccordement PUR avec connecteur M23**  
19 broches, numérotées

### Dimensions



### Tableau de commande

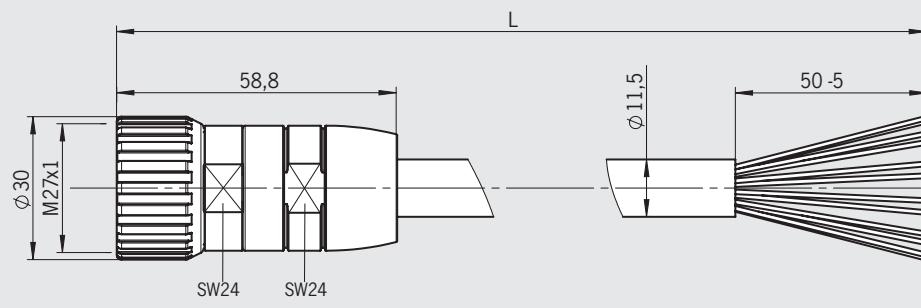
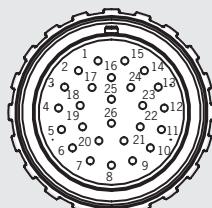
Désignation	Longueur de câble L [m]	Code article / Article
<b>Câble de raccordement PUR avec connecteur M23</b> 19 broches, connecteur femelle Conducteurs individuels numérotés, couleur noire Numérotage suivant le numéro de broche Section des conducteurs comme pour le câble de raccordement ci-dessus	1,5	<b>110301</b> C-M23F19-PU01,5-MA-110301
	3	<b>110302</b> C-M23F19-PU03,0-MA-110302
	6	<b>110303</b> C-M23F19-PU06,0-MA-110303
	10	<b>110304</b> C-M23F19-PU10,0-MA-110304
	15	<b>110305</b> C-M23F19-PU15,0-MA-110305
	20	<b>110306</b> C-M23F19-PU20,0-MA-110306
	25	<b>110307</b> C-M23F19-PU25,0-MA-110307
	30	<b>122434</b> C-M23F19-PU30,0-MA-122434
	40	<b>122435</b> C-M23F19-PU40,0-MA-122435

## Câbles de raccordement avec connecteur RC26

### Câble de raccordement PUR avec connecteur RC26

26 broches + PE, numérotées

#### Dimensions



### Section des conducteurs câble de raccordement avec connecteur RC26

Broche	Section de conducteur [mm <sup>2</sup> ]	Broche	Section de conducteur [mm <sup>2</sup> ]	Broche	Section de conducteur [mm <sup>2</sup> ]
1	1,0	10	0,5	19	0,5
2	1,0	11	0,5	20	0,5
3	1,0	12	0,5	21	0,5
4	0,5	13	0,5	22	0,5
5	0,5	14	0,5	23	0,5
6	0,5	15	0,5	24	0,5
7	0,5	16	0,5	25	0,5
8	0,5	17	0,5	26	0,5
9	0,5	18	0,5		

#### Tableau de commande

Désignation	Longueur de câble L [m]	Code article / Article
Câble de raccordement TPE-U avec connecteur RC26 26 broches, connecteur femelle Conducteurs individuels numérotés, couleur noire Numérotage suivant le numéro de broche	1,1	<b>114976</b> C-M27F26-PU01,1-MA-114976
	2	<b>111997</b> C-M27F26-PU02,0-MA-111997
	5	<b>111998</b> C-M27F26-PU05,0-MA-111998
	10	<b>111999</b> C-M27F26-PU10,0-MA-111999
	20	<b>112912</b> C-M27F26-PU20,0-MA-112912
	35	<b>123829</b> C-M27F26-PU35,0-MA-123829
	50	<b>123877</b> C-M27F26-PU50,0-MA-123877

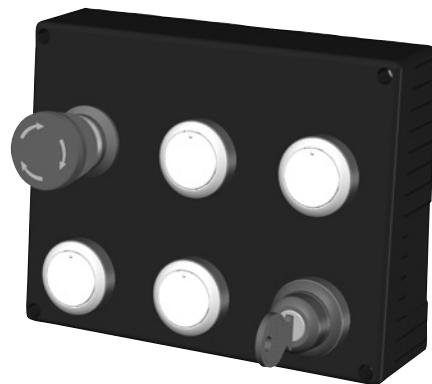
## Étendez vos possibilités avec le module de commande pour les MGB

- ▶ Peut accueillir jusqu'à 6 éléments de commande et de signalisation
- ▶ Solution idéale pour étendre le système MGB
- ▶ Grande liberté de conception

Il est possible d'intégrer dans le module de commande des éléments de commande tels que des boutons, des arrêts d'urgence, des commutateurs à clé, des sélecteurs mais aussi des voyants de signalisation. Cela permet de créer un pupitre de commande fonctionnel complet.

Le système de base MGB, comprenant un module de poignée et un module de verrouillage / interverrouillage, intègre déjà de nombreuses fonctions. Et si les besoins s'étendent, le système MGB s'étend également à l'aide du module de commande.

Qui plus est, le module de commande forme avec la MGB une très belle unité qui constitue une alternative élégante aux habituels boîtiers de commande gris.

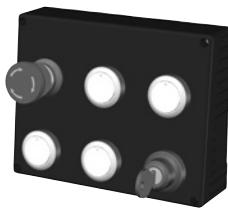


(exemple d'équipement)

### Les avantages

- ▶ Extension aisée du système MGB
- ▶ Diverses possibilités d'équipement avec des composants standard
- ▶ Solution esthétique monobloc
- ▶ Unité fonctionnelle : toutes les fonctions de commande regroupées au même endroit
- ▶ Alternative aux terminaux de commande habituels

## Modules de commande MGB-C...



(exemple d'équipement)

### Détails

#### Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

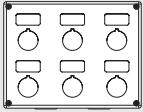
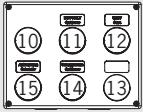
Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

### Informations complémentaires

- ▶ Dimensions, voir page 76
- ▶ Caractéristiques techniques, voir page 80
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

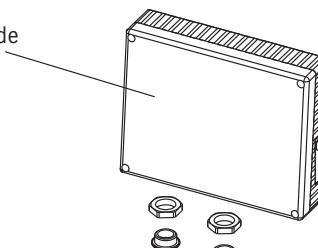
#### ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

Tableau de commande

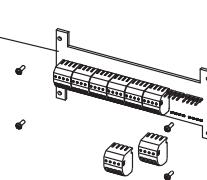
Version / schéma d'équipement	S10 H10	S11 H11	S12 H12	S13 H13	S14 H14	S15 H15	Code article / Article
 Boîtier vide avec couvercle et 2 raccords à clipser	—	—	—	—	—	—	<b>109219</b> MGB-C-000000-A1-109219
 Boîtier vide avec capot et alésages, 6 étiquettes amovibles (fournies) et 2 raccords à clipser	Alésage	Alésage	Alésage	Alésage	Alésage	Alésage	<b>114268</b> MGB-C-0HHHHHH-A1-114268
 1 étiquette amovible (fournie), 4 étiquettes amovibles avec inscription		Acquittement arrêt d'urgence  rd	Démarrage WZW  wh	Bouchon	Acquittement zone protégée  bu	Demande porte de protection  ye	<b>112022</b> MGB-C-1EPPBPP-A3-112022
Kit de raccordement	- Circuit imprimé avec bornes à ressort enfichables - Torons de raccordement préconfectionnés et serre-câbles						<b>109858</b> MGB-A-LPSET-109858
Ensemble de liaison	2 douilles filetées pour raccord à vis M20 x 1,5						<b>109524</b> MGB-A-BUSH-109524

## Dimensions et exemple d'équipement

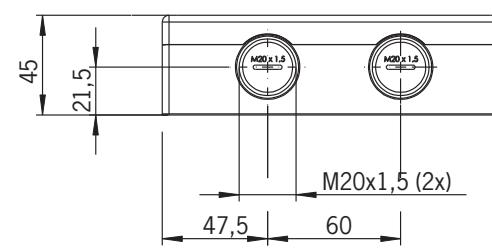
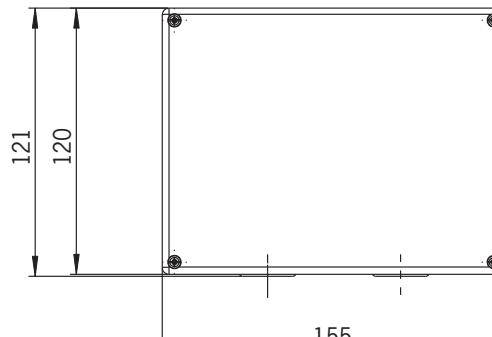
**Boîtier du module de commande (MGB-C...)**  
Code article 109219  
Avec :  
▶ 1 boîtier vide  
▶ 1 capot  
▶ 2 raccords à clipser



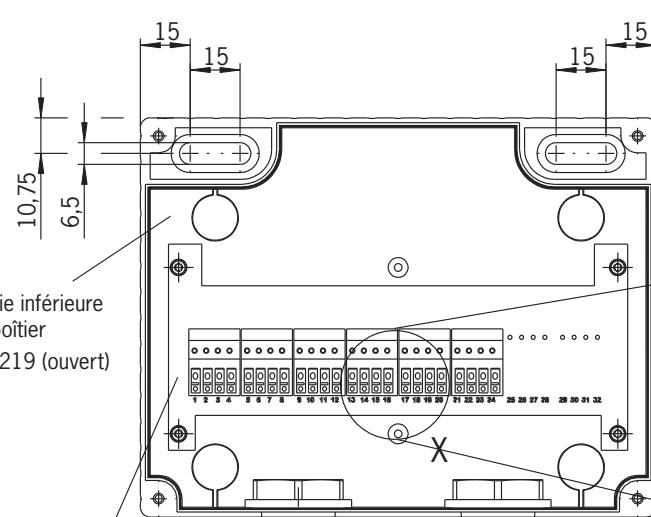
**Kit de raccordement**  
Code article 109858  
Avec :  
▶ 1 circuit imprimé avec bornes à ressort enfichables  
▶ 4 vis de fixation pour circuit imprimé  
▶ 7 torons compl. 0,34 mm<sup>2</sup> rouges  
▶ 7 torons compl. 0,34 mm<sup>2</sup> bleus  
▶ 16 torons compl. 0,34 mm<sup>2</sup> noirs  
▶ 6 serre-câbles



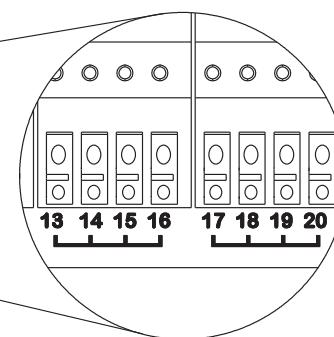
**Dimensions du boîtier**

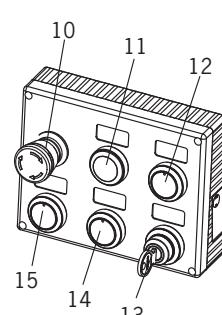
**Partie inférieure du boîtier 109219 (ouvert)**



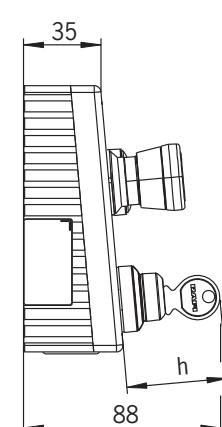
**Circuit imprimé avec bornes de raccordement 109858**



**Exemple d'équipement**

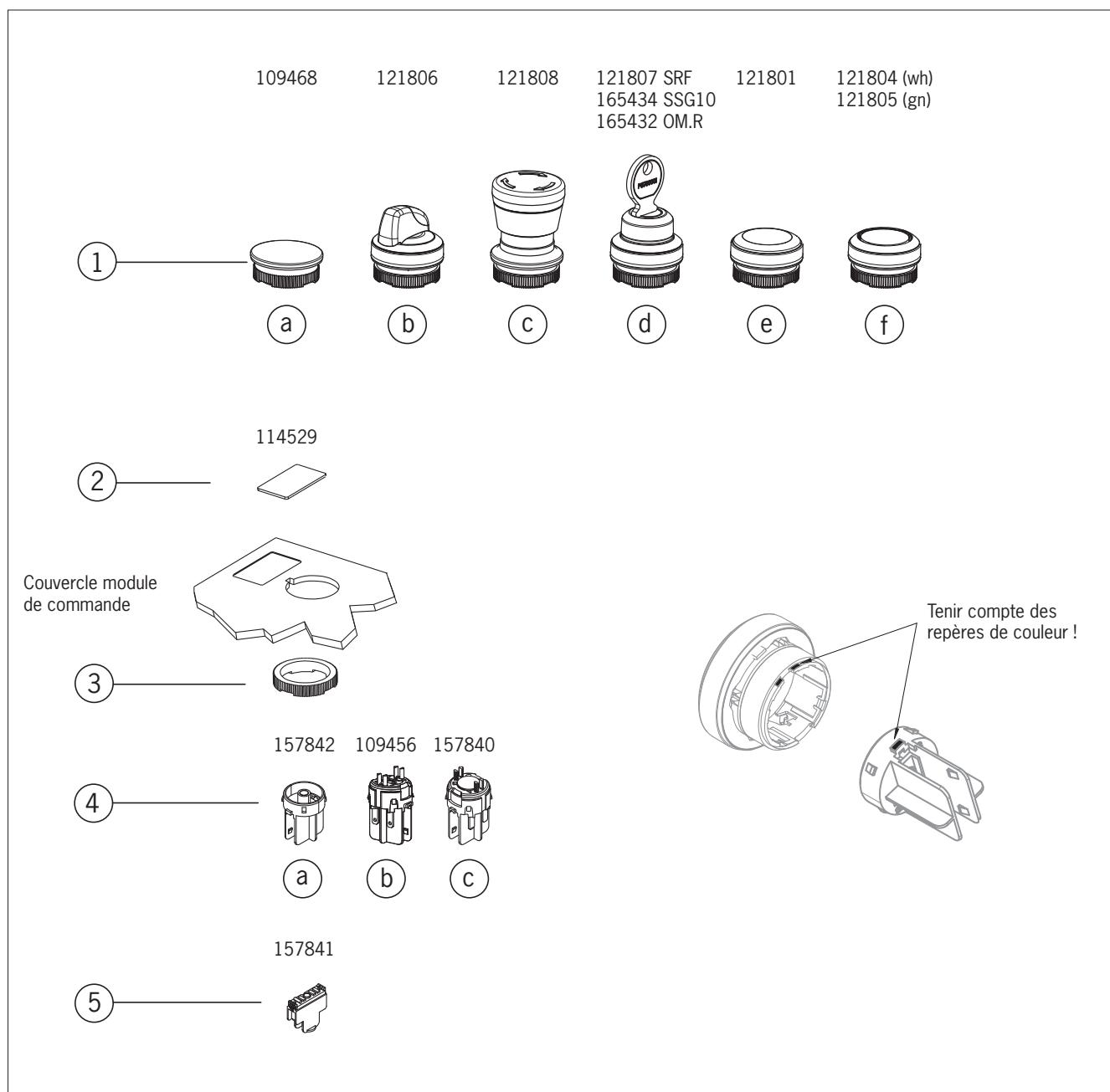


Repère	Version	h [mm]
10	Bouton d'arrêt d'urgence	33,4
11	Voyant rouge	10
12	Voyant vert	
13	Commutateur à clé	45,1
14	Bouton lumineux	10
15	Bouton lumineux	



## Récapitulatif des éléments de commande et de signalisation

(convient uniquement pour une utilisation dans le module de commande)



**① Éléments de commande / signalisation**

- a Bouchon
- b Sélecteur, 2 positions maintenues, éclairage avec 157841
- c Arrêt d'urgence, réarmement par rotation
- d Commutateur à clé (2 positions) maintenues (pour 121807 SRF Clé pouvant être retirée dans les 2 positions, pour 165434 SSG10 et 165432 OM.R uniquement en position 0)
- e Bouton-poussoir, éclairage avec 157841
- e Voyant, divers coloris, éclairage avec 157841

**② Étiquette adhésive**

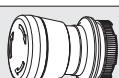
**③ Écrou moleté (fourni avec 1)**

**④ Élément de commutation / Support de LED**

- a Support de LED
- b Élément de commutation, 2 contacts O à ouverture positive, 1 contact F
- c Élément de commutation, 1 contact F

**⑤ LED, blanche**

## Combinaisons possibles

	 Élément de commutation Code article 157840	 Élément de commutation Code article 109456	 Support de LED Code article 157842
	—	—	
 LED Code article 157841	X	—	●
 Arrêt d'urgence Code article 121808 A accrochage avec réarmement par rotation	—	●	—
 0 1 Commutateur à clé (2 positions) Code article 121807 SRF MP-B-K-RR-00-A5-121807 Clé pouvant être retirée dans les 2 positions	● 1)	—	—
 0 1 Commutateur à clé (2 positions) Code article 165434 SSG10 MP-B-K-RR-00-A6-165434 Code article 165432 SOM.R MP-B-K-RR-00-A6-165432 Clé retraiable uniquement en position 0	● 1)	—	—
 0 1 Sélecteur (2 positions) Code article 121806	●	—	—
 Bouton-poussoir (lumineux) Code article 121801	●	—	—
 Voyant Code article 121804 (wh) Code article 121805 (gn)	—	—	●
 Étiquette adhésive Code article 114529		●	
 Bouchon Code article 109468		—	

x = En option

— = Non combinable

● = Combinable

<sup>1)</sup> Pas avec l'article 157841 (LED)

## Pièces de rechange et accessoires

Désignation	Description	Code article	Article
Bouchon		109468	MP-A-B-00-00-00-109468
Voyant (sans support de LED)	Transparent - (wh) blanc - (gn) vert	121804 121805	MP-B-L-RO-WH-00-121804 MP-B-L-RO-GN-00-121805
Bouton-poussoir (sans élément de commutation)		121801	MP-B-P-RT-NC-A1-121801
Arrêt d'urgence (sans élément de commutation)	à accrochage, réarmement par rotation	121808	MP-B-E-RD-00-A4-121808
Sélecteur (sans élément de commutation)	2 positions, maintenues dans les 2 positions	121806	MP-B-S-RR-00-A2-121806
Commutateur à clé (sans élément de commutation)	2 positions, clé pouvant être retirée dans les deux positions	121807	MP-B-K-RR-00-A5-121807
	2 positions, clé pouvant être retirée uniquement en position 0	165432 165434	MP-B-K-RR-00-A6-165432 MP-B-K-RR-00-A6-165434
Clé de rechange (2 unités)	pour commutateur à clé MP-B-K-RR-00-A5-121807 pour commutateur à clé MP-B-K-RR-00-A6-165432 pour commutateur à clé MP-B-K-RR-00-A6-165434	121809 165433 165435	MP-B-K-RK-00-00-121809 MP-B-K-RK-00-00-165433 MP-B-K-RK-00-00-165435
Étiquettes adhésives	argent, sans inscription (conditionnement = 10 unités)	114529	MGB-A-PLATESET-NN01-114529
Ensemble de liaison	2 douilles filetées pour raccord à vis M20x1,5	109524	MGB-A-BUSH-109524
Élément de commutation avec support de LED	- 2 contacts O à ouv. pos., 1 contact F - 1 contact F (extensible avec support pour LED)	109456 157840	MP-A-C-GM-21-00-109456 MP-A-C-GU-01-00-157840
Support de LED		157842	MP-A-C-CH-00-00-157842
LED	LED blanche	157841	MP-A-C-LC-WH-00-157841
Kit de cabochons, 2 pièces	1 x WH  1 x YE 	160049	AY-SET-LNS-SY05-160049
	1 x YE  1 x BU 	163933	AY-SET-LNS-SY06-163933
Kit de cabochons, 3 pièces	1 x GN  1 x WH 	126158	AY-SET-LNS-SY03-126158
	1 x WH  1 x BU 	158307	AY-SET-LNS-SY04-158307
Kit de cabochons, 6 pièces	2 x WH / 1 x BU / 1 x YE / 1 x GN / 1 x RD	120344	AY-SET-LNS-0001-120344
	1 x WH / 1 x BU / 1 x YE / 1 x GN / 1 x RD / 1 x BK	120378	AY-SET-LNS-0002-120378
Kit de cabochons, 15 pièces	1 x WH  1 x WH 	120377	AY-SET-LNS-SY01-120377
	1 x GN  1 x WH 		
	1 x WH  1 x WH 		
Kit de cabochons, 15 pièces	1 x WH  1 x WH 	125359	AY-SET-LNS-SY02-125359
	2 x WH  2 x WH 		
	1 x WH OK 1 x WH ✓		
	1 x WH  1 x WH 		

## Caractéristiques techniques

### Boîtier vide

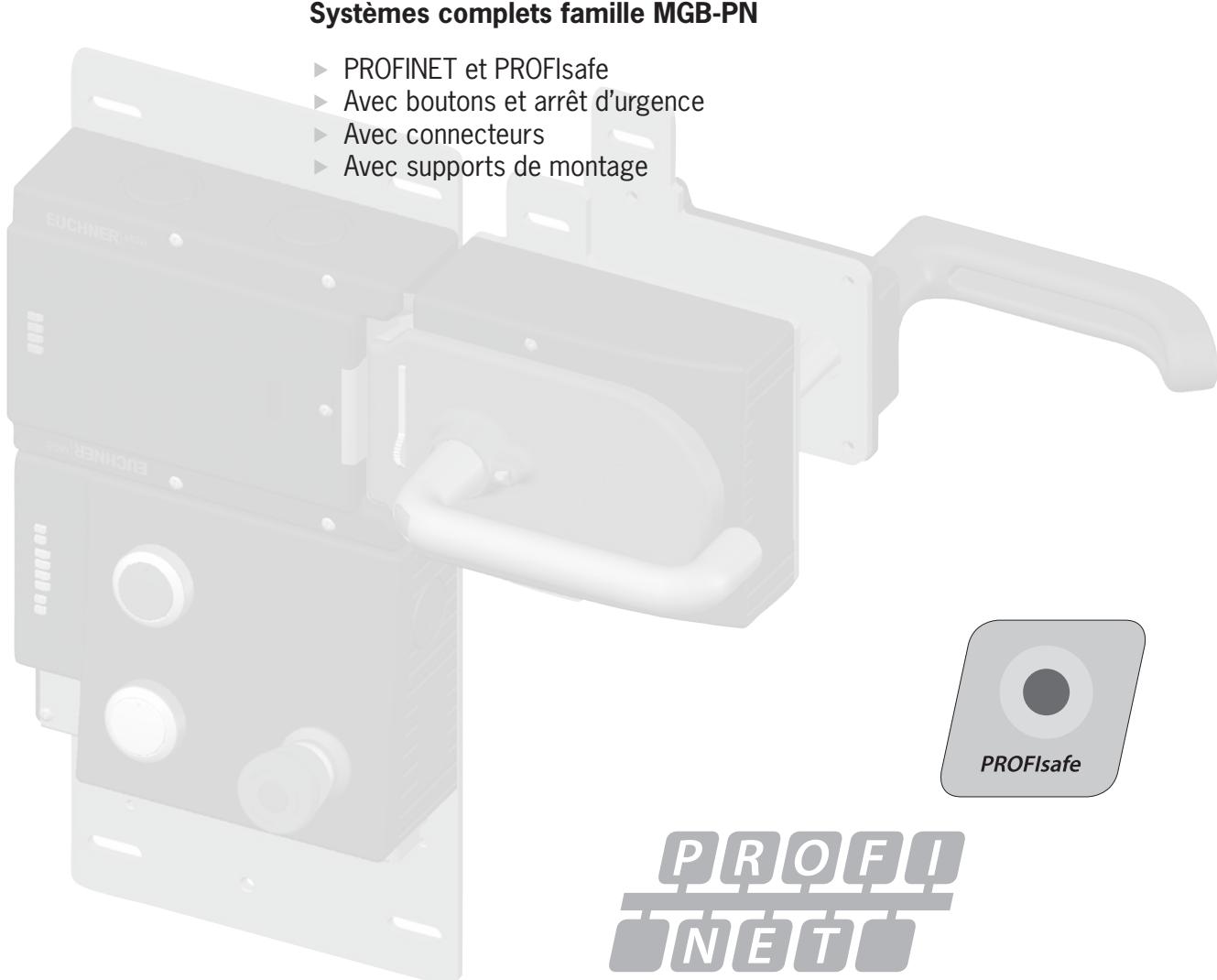
Paramètre	Valeur
Matériau du boîtier	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre
Température ambiante	-20 ... 55 °C
Indice de protection selon EN 60529	IP65
Degré de pollution / Groupe de matériaux	3 (industrie)
Raccordement externe	2 entrées de câble M20x1,5
Raccordement interne (bornes à ressort enfichables)	0,2 ... 1,5 mm <sup>2</sup>

### Éléments de commande

Paramètre	Valeur
Durée de vie méc, - Bouton-poussoir	1x10 <sup>6</sup>
- Arrêt d'urgence	5x10 <sup>4</sup>
- Sélecteur	3x10 <sup>5</sup>
- Commutateur à clé	3x10 <sup>4</sup>
Température ambiante	-20 ... 55 °C
Indice de protection selon EN 60529	IP65 (à l'état monté), commutateur à clé IP54

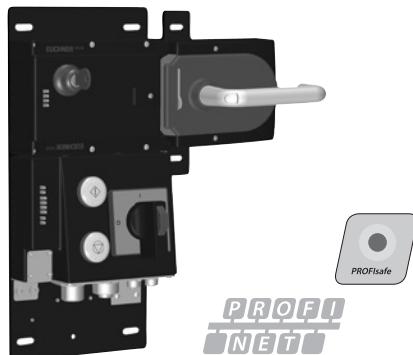
### Éléments de commutation, LED

Paramètre	Valeur
Durée de vie à 10 mA/24 V DC ...GU... ...GM...	1x10 <sup>6</sup> 5x10 <sup>4</sup>
Température ambiante	-20 ... 55 °C
Tension de service - Éléments de commutation - LED	5 ... 35 V 24 V
Courant de service - Éléments de commutation - LED	1 ... 100 mA 30 mA max. admissible
Pouvoir de coupe max.	250 mW
Type de raccordement	Connecteur enfichable 2,8 x 0,8 mm
Matériau des contacts	Au
Résistance aux chocs selon IEC 60068-2-27	15 g
Résistance aux vibrations IEC 60068-2-6	5 g (10 ... 500 Hz)
Mancœuvre positive d'ouverture ...GM...	selon IEC 60947-5-1 (contacts à manœuvre positive d'ouverture)



<b>Systèmes d'interverrouillage MGB-LO-PN... (sans interverrouillage)</b>	<b>82 - 83</b>
avec 4 éléments de commande et de signalisation	82
<b>Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-PN... (interverrouillage mécanique)</b>	<b>84 - 91</b>
avec 2 éléments de commande et de signalisation	84
avec 3 éléments de commande et de signalisation	86
avec 4 éléments de commande et de signalisation	90
avec 5 éléments de commande et de signalisation	92
<b>Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-PN... (interverrouillage magnétique)</b>	<b>94 - 103</b>
avec 3 éléments de commande et de signalisation	94
avec 4 éléments de commande et de signalisation	98
avec 6 éléments de commande et de signalisation	102
<b>Modules de commande MGB-...-PN</b>	<b>104</b>
<b>Affectation des broches des connecteurs</b>	<b>106</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>108</b>
<b>Dimensions</b>	<b>109</b>

Systèmes de verrouillage MGB-L0...-PN... (sans interverrouillage) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « PROFINET RT Switch » intégré

## Détails

### Liaison PROFINET

Raccordement par connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981 et connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

### Commutateur « PROFINET RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

### Commutateur à clé forme V

Forme V, rotation sur 90° avec 2 positions. La clé reste enclenchée dans la position 0 et 1 et peut être retirée depuis la position 0 et 1.

### Sélecteur

Sélecteur avec 2 positions (forme V, 90°). Il s'enclenche dans les deux positions.

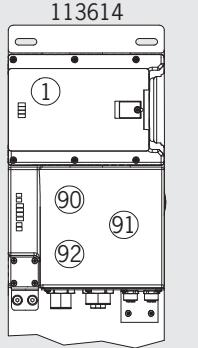
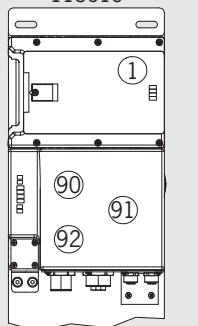
## Analyse Multicode

Tous les modules de poignée adéquats sont reconnus par l'interrupteur de sécurité.

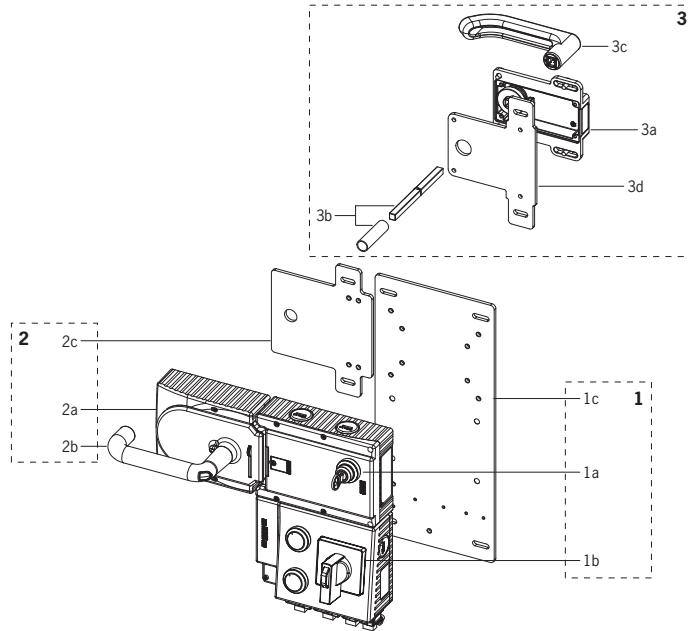
## Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 109
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 108
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 83
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

Tableau de commande

Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Modules du système				Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Système complet
	S90 H90	S92 H95	S91	S1				
 PN   113614 avec étiquettes adhésives					111838		à droite	<b>113232</b> MGB-LOHB-PNA-R-113232 (modules prémontés sur plaques-supports)
	 wh	 wh	 Forme V 90°	 Forme V 90°		-		<b>113233</b> MGB-LOHB-PNA-L-113233 (modules prémontés sur plaques-supports)
 113615 avec étiquettes adhésives					111839		à gauche	

## Composants système et pièces de rechange

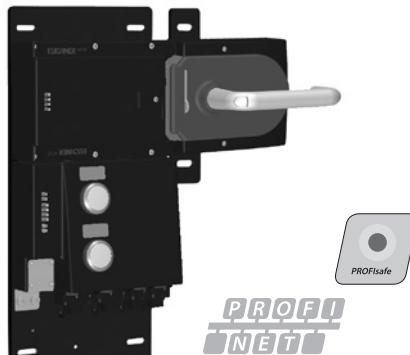


## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	Unité système MGB-LOB-...	Pour porte sur charnières à gauche	<b>113615</b> MGB-LOB-PNAL-113615
		Pour porte sur charnières à droite	<b>113614</b> MGB-LOB-PNA-R-113614
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
	- Module de bus		-
	- Support de montage		
2	Module de poignée MGB-H-...	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-H-AA1A6L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-H-AA1A6-R-111838
	Composé de :		
2 a	- Module de poignée		-
	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	Déverrouillage interne MGB-E-...		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
		Composé de :	
	3 a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)
3c	- Poignée	Couleur rouge	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « PROFINET RT Switch » intégré

## Détails

### Liaison PROFINET

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14.

### Commutateur « PROFINET RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

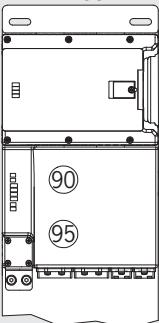
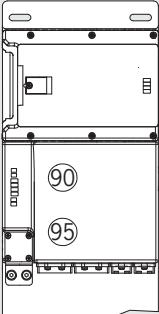
### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

## Informations complémentaires

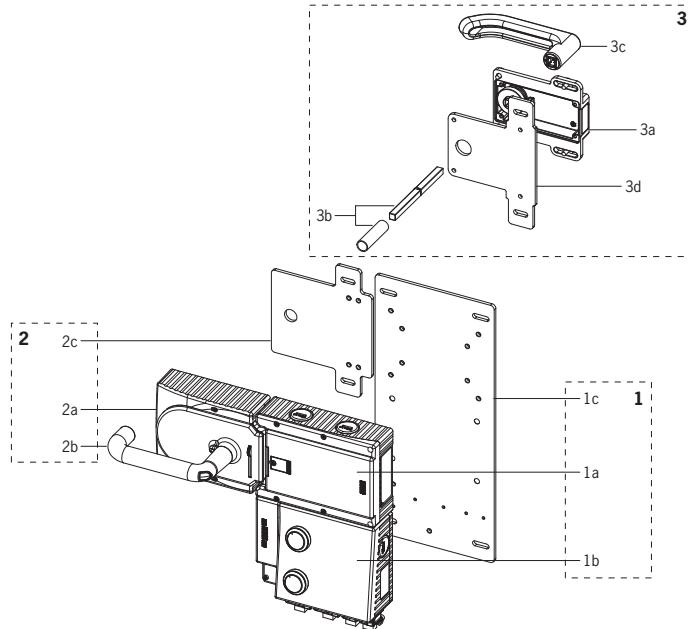
- ▶ Dimensions voir page 109
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 108
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 85
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

		Modules du système				Système complet				
		Module d'analyse et module de bus		Éléments de commande et de signalisation		Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article	
 <b>PN</b>	 <b>121831</b> avec étiquettes adhésives	S90	S95		106049	à droite			<b>121832</b> MGB-L1HB-PNA-R-121832 (modules prémontés sur plaques-supports)	
		H90	H95							
 <b>PN</b>	 <b>121833</b> avec étiquettes adhésives	*)		*)		à gauche			<b>121834</b> MGB-L1HB-PNA-L-121834 (modules prémontés sur plaques-supports)	

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

## Composants système et pièces de rechange

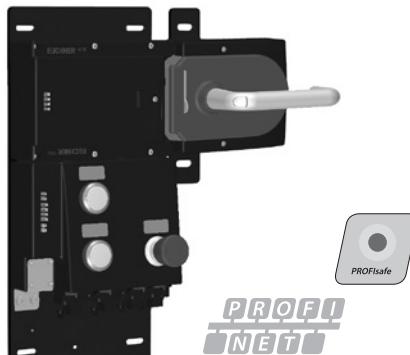


## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L1B-...</b> (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>121833</b> MGB-L1B-PNA-L-121833
		Pour porte sur charnières à droite	<b>121831</b> MGB-L1B-PNA-R-121831
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
	- Module de bus		-
	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>106221</b> MGB-H-AA1A2L-106221
		Pour porte sur charnières à droite	<b>106049</b> MGB-H-AA1A2-R-106049
	2 a	- Module de poignée	-
2 b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
			-
	3 a	- Déverrouillage interne	-
	3 b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)
	3 c	- Poignée	Couleur rouge
3 d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>106761</b> AY-ERS-250-106761
			<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
			<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « PROFINET RT Switch » intégré

## Détails

### Liaison PROFINET

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14 ou connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981 et connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

### Commutateur « PROFINET RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

### Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable.

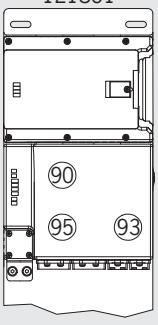
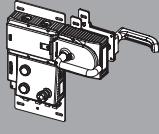
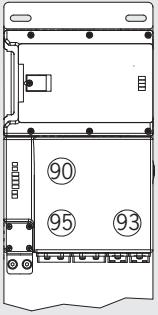
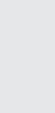
## Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

## Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 109
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 108
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 88
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

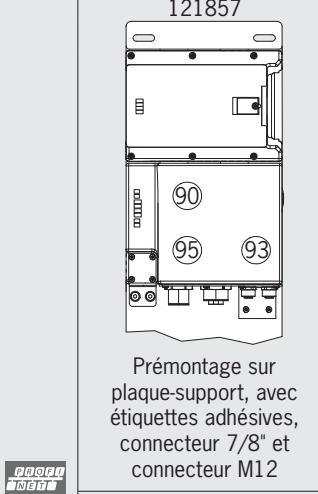
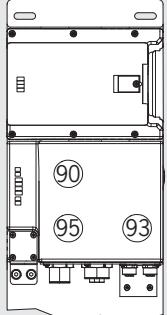
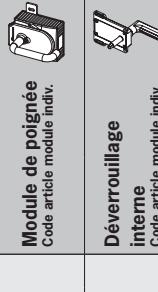
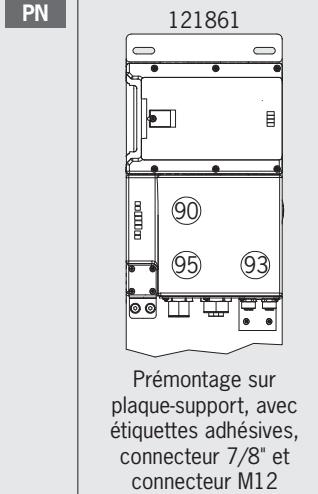
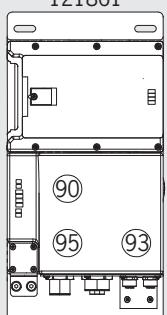
## Tableau de commande

Modules du système							Système complet	
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules		Éléments de commande et de signalisation			Module de poignée Code article module indi.	Déverrouillage interne Code article module indi.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
 PN	 121851 avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull	<b>S93</b> <b>H93</b>	<b>S90</b> <b>H90</b>	<b>S95</b> <b>H95</b>	 106049	 106221	 à droite	<b>121852</b> MGB-L1HB-PNA-R-121852 (modules prémontés sur plaques-supports)
		 *)	 *)	 *)				
 PN	 121855 avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull				 106221	 à gauche	<b>121856</b> MGB-L1HB-PNA-L-121856 (modules prémontés sur plaques-supports)	

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

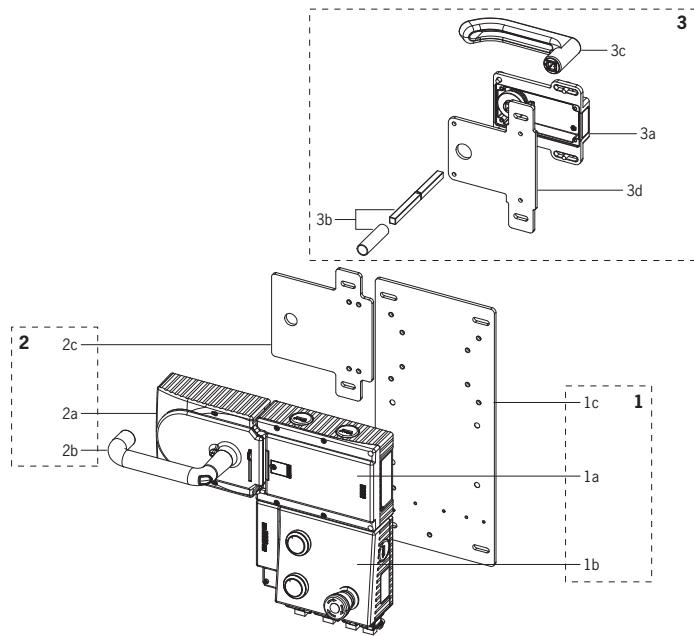
Modules du système			Système complet	
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Éléments de commande et de signalisation		Module de poignée Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)
 <b>121857</b>  Prémontage sur plaque-support, avec étiquettes adhésives, connecteur 7/8" et connecteur M12	S93	S90	S95	 Module de poignée Code article module indiv.
	H93	H90	H95	
 <b>121861</b>  Prémontage sur plaque-support, avec étiquettes adhésives, connecteur 7/8" et connecteur M12	 *)	 *)	 *)	106049 Prémontage sur plaque-support à droite
				106221 Prémontage sur plaque-support à gauche

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



## Composants système et pièces de rechange



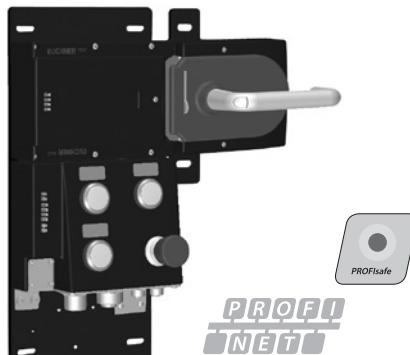
## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L1B... (interverrouillage mécanique)</b>	Pour porte sur charnières à gauche	<b>121855</b> MGB-L1B-PNA-L-121855
		Pour porte sur charnières à droite	<b>121861</b> MGB-L1B-PNA-L-121861
			<b>121851</b> MGB-L1B-PNA-R-121851
			<b>121857</b> MGB-L1B-PNA-R-121857
Composé de :			
1 a	- Module d'analyse		-
1 b	- Module de bus		-
1 c	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>106221</b> MGB-HAA1A2-L-106221
		Pour porte sur charnières à droite	<b>106049</b> MGB-HAA1A2-R-106049
2 a	- Module de poignée		-
2 b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
2 c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
		- Déverrouillage interne	-
		- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)
		- Poignée	Couleur rouge
		- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...



Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « PROFINET RT Switch » intégré

## Détails

### Liaison PROFINET

Raccordement par connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981 et connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

### Commutateur « PROFINET RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

### Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable.

## Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

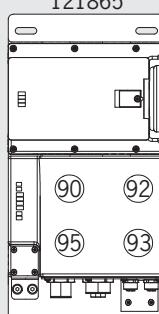
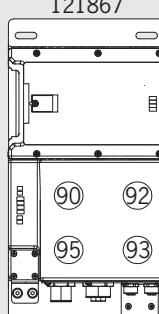
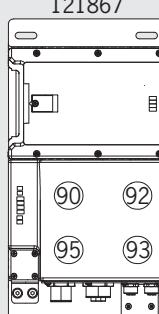
### Analyse Multicode

Tous les modules de poignée adéquats sont reconnus par l'interrupteur de sécurité.

## Informations complémentaires

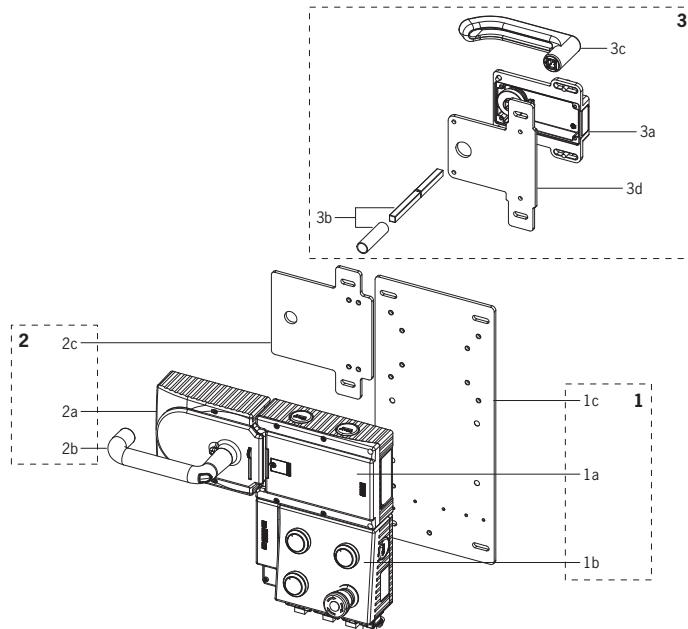
- ▶ Dimensions voir page 109
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 108
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 91
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Modules du système				Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Système complet	Code article / Article
	S93	S90	S92	S95					
 121865 avec étiquettes adhésives  	H93	H90	H92	H95	111838	à droite		 <b>121866</b> MGB-L1HB-PNC-R-121866 (modules prémontés sur plaques-supports)	121866
 121867 avec étiquettes adhésives		STOP *)	*)	*)	111839	à gauche		 <b>121868</b> MGB-L1HB-PNC-L-121868 (modules prémontés sur plaques-supports)	121868

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

## Composants système et pièces de rechange

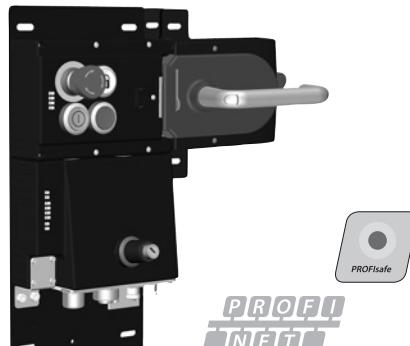


## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L1B-...</b> (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>121867</b> MGB-L1B-PNC-L-121867
		Pour porte sur charnières à droite	<b>121865</b> MGB-L1B-PNC-R-121865
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
	- Module de bus		-
	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-H-AA1A6L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-H-AA1A6-R-111838
2 a	- Module de poignée		-
2 b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
2 c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
3 a	- Déverrouillage interne		-
3 b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)	-
	- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)	<b>106761</b> AY-ERS-250-106761
3 c	- Poignée	Couleur rouge	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
3 d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 5 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « PROFINET RT Switch » intégré

## Détails

### Liaison PROFINET

Raccordement par connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981 et connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

### Commutateur « PROFINET RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

### Commutateur à clé forme V

Forme V, rotation sur 90° avec 2 positions. La clé reste enclenchée dans la position 0 et peut être retirée depuis la position 0.

### Analyse Multicode

Tous les modules de poignée adéquats sont reconnus par l'interrupteur de sécurité.

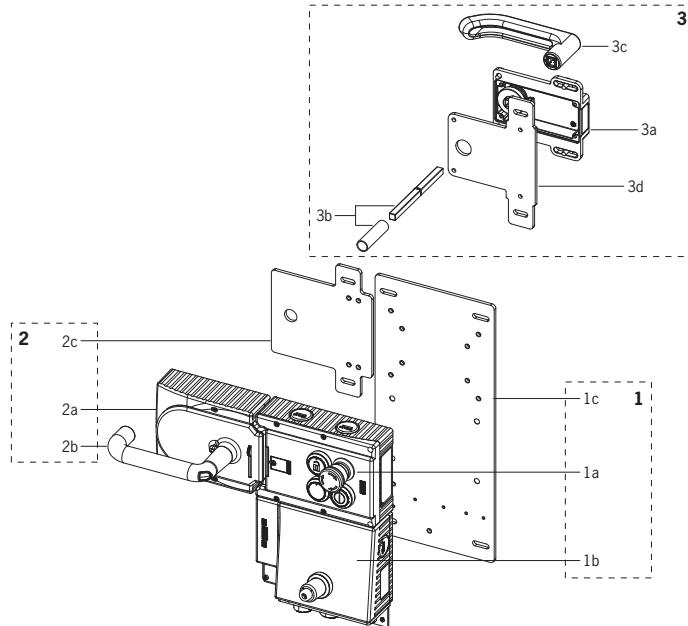
## Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 109
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 108
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 93
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

		Modules du système					Système complet				
		Éléments de commande et de signalisation					Module de poignée Code article module indi.	Déverrouillage interne Code article module indi.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article	
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Module d'analyse et module de bus	S1	S2	S3	S4	S94	111838	à droite		136429 MGB-L1HEB-PNA-R-136429 (modules prémontés sur plaques-supports)	
		136428									
	avec étiquettes adhésives						111839			136431 MGB-L1HEB-PNA-L-136431 (modules prémontés sur plaques-supports)	
							106051				

## Composants système et pièces de rechange

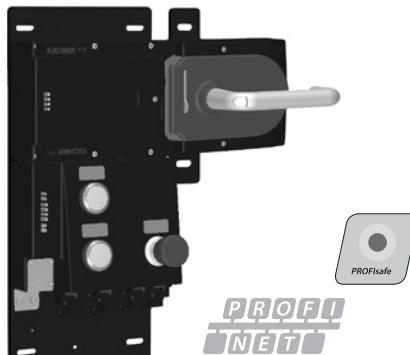


## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L1B-...</b> (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>136430</b> MGB-L1B-PNAL-136430
		Pour porte sur charnières à droite	<b>136428</b> MGB-L1B-PNA-R-136428
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
	- Module de bus		-
	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-H-AA1A6L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-H-AA1A6-R-111838
	2 a	- Module de poignée	-
2 b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
			-
	3 a	- Déverrouillage interne	-
	3 b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)
3 c	- Poignée	Couleur rouge	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

## Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
  - ▶ Prémontage sur plaque-support
  - ▶ Commutateur « PROFINET RT Switch » intégré

## Détails

## Liaison PROFINET

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14 ou connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981 et connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

## Commutateur « PROFINET RT Switch »

## Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

## Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

## Arrêt d'urgence lumineux

## Arrêt d'urgence lumineux

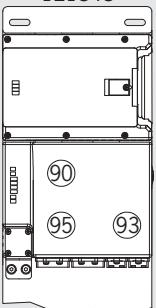
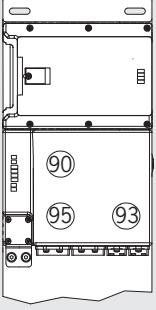
## Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

## Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 109
  - ▶ Caractéristiques techniques voir page 108
  - ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 96
  - ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

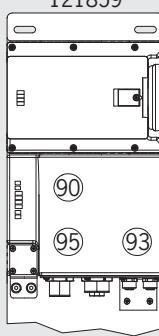
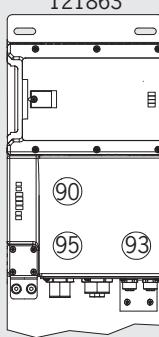
## Tableau de commande

Modules du système						Système complet			
Module d'analyse et module de bus			Éléments de commande et de signalisation			Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules			S93	S90	S95				
			H93	H90	H95				
121848	 avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull		 *)	 *)	 *)	106049	-	à droite	<b>121849</b> MGB-L2HB-PNA-R-121849 (modules prémontés sur plaques-supports)
121853	 avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull					106221		à gauche	<b>121854</b> MGB-L2HB-PNA-L-121854 (modules prémontés sur plaques-supports)

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

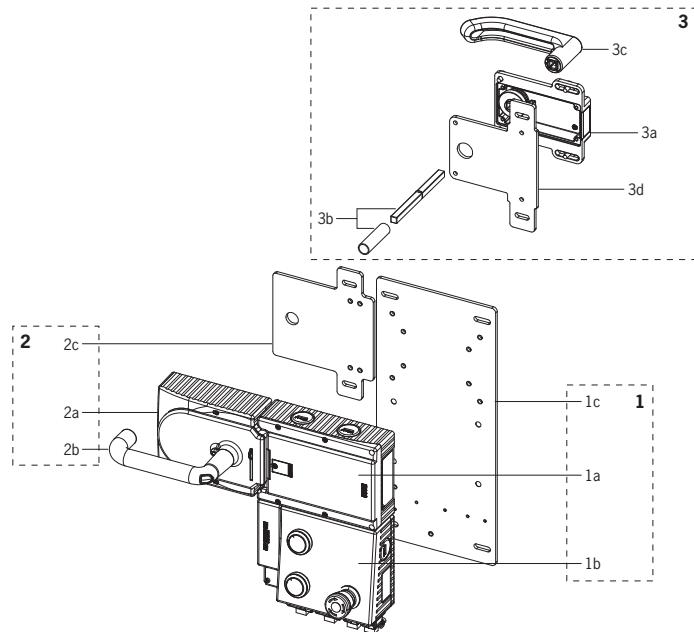
Modules du système			Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Éléments de commande et de signalisation		Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)
 <b>121859</b>  avec étiquettes adhésives, connecteur 7/8" et connecteur M12	S93	S90	S95	106049	à droite
	H93	H90	H95		
 avec étiquettes adhésives, connecteur 7/8" et connecteur M12		*)	*)	106221	à gauche

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

## Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



### Composants système et pièces de rechange



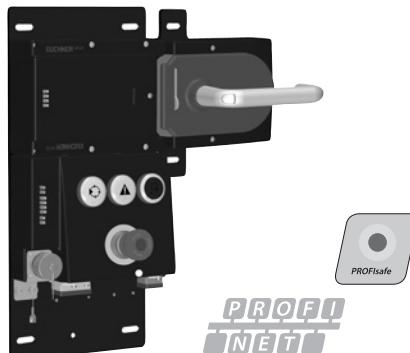
### Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L2B... (interverrouillage magnétique)</b>	Pour porte sur charnières à gauche	<b>121853</b> MGB-L2B-PNA-L-121853
		Pour porte sur charnières à droite	<b>121863</b> MGB-L2B-PNA-R-121863
		Composé de :	<b>121848</b> MGB-L2B-PNA-R-121848
			<b>121859</b> MGB-L2B-PNA-R-121859
2	<b>Module de poignée MGB-H... Composé de :</b>	Pour porte sur charnières à gauche	<b>106221</b> MGB-H-AA1A2-L-106221
		Pour porte sur charnières à droite	<b>106049</b> MGB-H-AA1A2-R-106049
		<b>2 a</b> - Module de poignée	-
		<b>2b</b> - Poignée	Couleur argent
		<b>2c</b> - Support de montage	Pour module de poignée MGB-H... <b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E... Composé de :</b>		<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
		<b>3 a</b> - Déverrouillage interne	-
		<b>3b</b> - Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré + douille)
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)
		<b>3c</b> - Poignée	Couleur rouge
		<b>3d</b> - Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E... <b>106051</b> MGB-E-A2-106051
			-



Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « PROFINET RT Switch » intégré

## Détails

### Liaison PROFINET

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14.

### Commutateur « PROFINET RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

## Raccordement pour commande d'assentiment

Les appareils sont dotés d'un connecteur RC12 pour le raccordement direct d'une commande d'assentiment (par ex. ZSB, code article 077029).

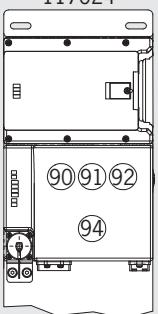
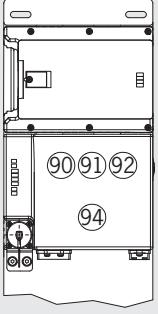
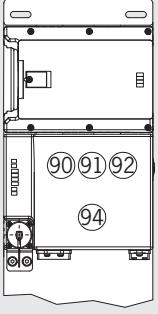
### Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement piloteable.

## Informations complémentaires

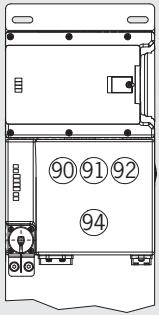
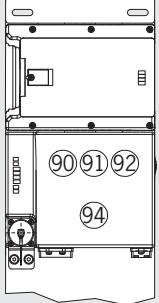
- ▶ Dimensions voir page 109
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 108
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 96
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

		Modules du système				Système complet		
		Éléments de commande et de signalisation				Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine) Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules		S94	S90	S91	S92			
 PN	 117024 Connecteur X14 pour commande d'assentiment, avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull	H94				111838		à droite
 117026 Connecteur X14 pour commande d'assentiment, avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull	 117026 Connecteur X14 pour commande d'assentiment, avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull		STOP wh	wh	ye	111839		à gauche

(suite à la page suivante)

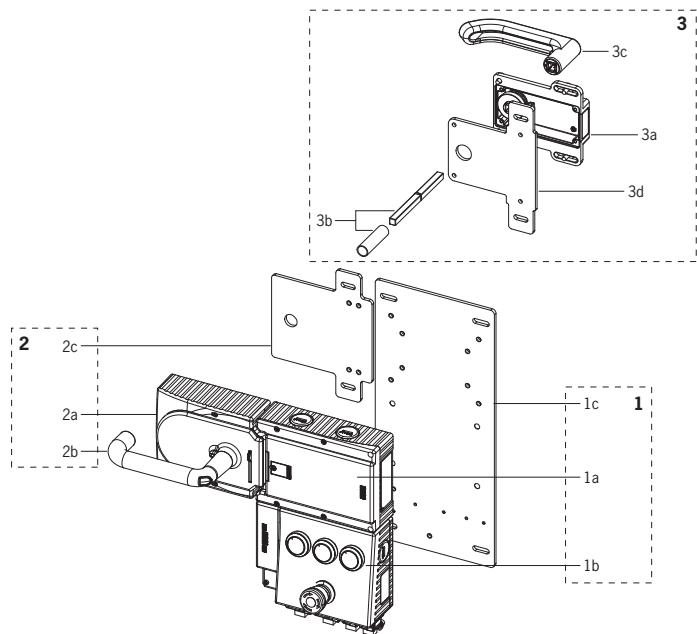
Tableau de commande (suite)

Modules du système					Système complet											
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules		Éléments de commande et de signalisation			Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article								
 PN	<b>117024</b>  Connecteur X14 pour commande d'assentiment, avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull	<b>S94</b> <b>H94</b>	<b>S90</b> <b>H90</b>	<b>S91</b> <b>H91</b>	<b>S92</b> <b>H92</b>	 111838	 Déverrouillage interne Code article module indiv.	 Butée de porte (réglage d'usine)								
 PN	<b>117026</b>  Connecteur X14 pour commande d'assentiment, avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull	 111839	 163885	 wh	 ye	 bu	 163885	 à droite								
<b>163750</b> MGB-L2HEB-PNC-R-163750 (modules prémontés sur plaques-supports)																
<b>163751</b> MGB-L2HEB-PNC-L-163751 (modules prémontés sur plaques-supports)																

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



## Composants système et pièces de rechange



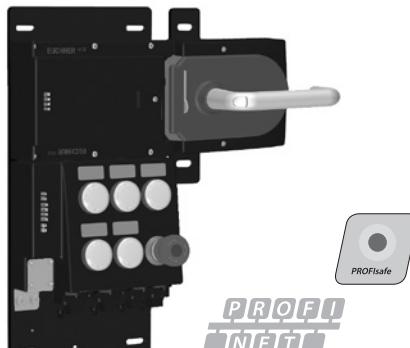
## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L2B-...</b> (interverrouillage magnétique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>117026</b> MGB-L2B-PNA-L-121838
		Pour porte sur charnières à droite	<b>117024</b> MGB-L2B-PNA-R-121836
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
1 b	- Module de bus		-
1 c	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-HAA1A6-L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-HAA1A6-R-111838
2 a	- Module de poignée		-
2 b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
2 c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>163885</b> MGB-E-A4-163885
3 a	- Déverrouillage interne		-
3 b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur spéciale 112 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 42 mm)	-
	- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)	<b>106761</b> AY-ERS-250-106761
3 c	- Poignée	Couleur rouge	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
3 d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492



Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 6 éléments de commande ou de signalisation



- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « PROFINET RT Switch » intégré

## Détails

### Liaison PROFINET

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14.

### Commutateur « PROFINET RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

### Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable.

## Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

## Informations complémentaires

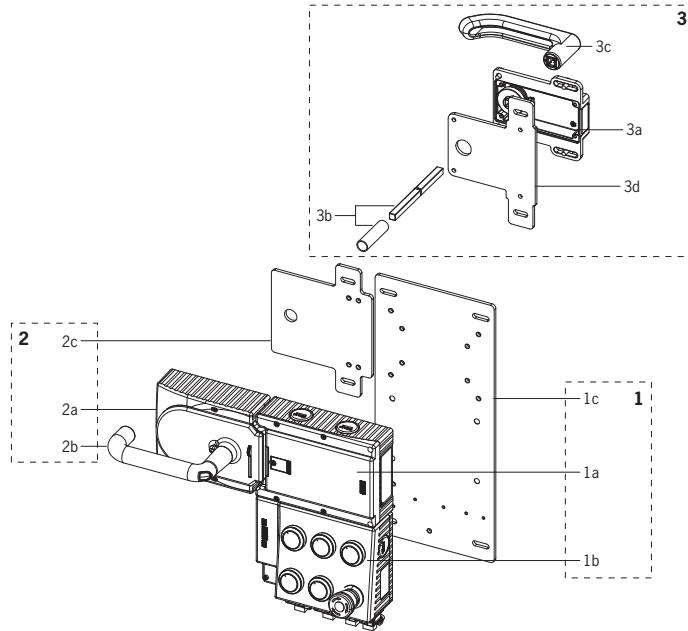
- ▶ Dimensions voir page 109
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 108
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 103
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

Modules du système							Système complet				
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules		Éléments de commande et de signalisation						Module de poignée Code article module indi.	Déverrouillage internen Code article module indi.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
 <b>PN</b>	 avec étiquettes adhésives	S93	S90	S91	S92	S94	S95	 avec étiquettes adhésives	 avec étiquettes adhésives	à droite	<b>121837</b> MGB-L2HB-PNA-R-121837 (modules prémontés sur plaques-supports)
		H93	H90	H91	H92	H94	H94				
 <b>PN</b>	 avec étiquettes adhésives	STOP						 avec étiquettes adhésives	 avec étiquettes adhésives	à gauche	<b>121839</b> MGB-L2HB-PNA-L-121839 (modules prémontés sur plaques-supports)
		*	*	*	*	*	*				

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

## Composants système et pièces de rechange



## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L2B-...</b> (interverrouillage magnétique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>121838</b> MGB-L2B-PNA-L-121838
		Pour porte sur charnières à droite	<b>121836</b> MGB-L2B-PNA-R-121836
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
	- Module de bus		-
	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-H-AA1A6L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-H-AA1A6-R-111838
	2 a	- Module de poignée	-
2 b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H-...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
			-
	3 a	- Déverrouillage interne	-
	3 b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)
	3 c	- Poignée	Couleur rouge
3 d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E-...	<b>106761</b> AY-ERS-250-106761
			<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
			<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

## Modules de commande MGB-...-PN...



- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « PROFINET RT Switch » intégré

### Détails

#### Liaison PROFINET

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14.

#### Commutateur « PROFINET RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

#### Sélecteur

- ▶ Sélecteur avec 3 positions (forme V, 2x45°). Il s'enclenche dans les trois positions.
- ▶ Sélecteur lumineux avec 3 positions (forme V, 2x60°). Il s'enclenche dans trois positions. Position de commutation uniquement gauche ou droite. En position centrale, les deux contacts sont ouverts.

### Informations complémentaires

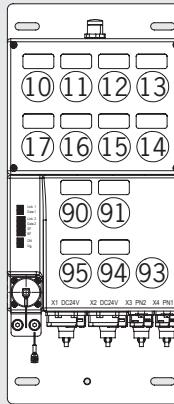
- ▶ Dimensions voir page 109
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 108
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 59
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

Version / schéma d'équipement		Éléments de commande et de signalisation							Code article / Article	
		H90	S92	S91	-	-	-	-		
		H92	-	-	-	-	-	-		
PROFI NET	 avec étiquettes adhésives	 			-	-	-	-		<b>123759</b> MGB-B-A1W2A2-PN-123759 (modules prémontés sur plaques-supports)

(suite à la page suivante)

## Tableau de commande (suite)

Version / schéma d'équipement		Éléments de commande et de signalisation								Code article / Article
		S10 H10	S11 H11	S12 H12	S13 H13	S14 H14	S15 H15	S16 H16	S17 H17	
	PN									114744 MGB-CB-PN-114744
Connecteur X14 pour commande d'assentiment ZSB077029, connecteur femelle X6 pour colonne lumineuse, avec étiquettes adhésives							–	–	–	(modules prémontés sur plaques-supports)

MGB-PN

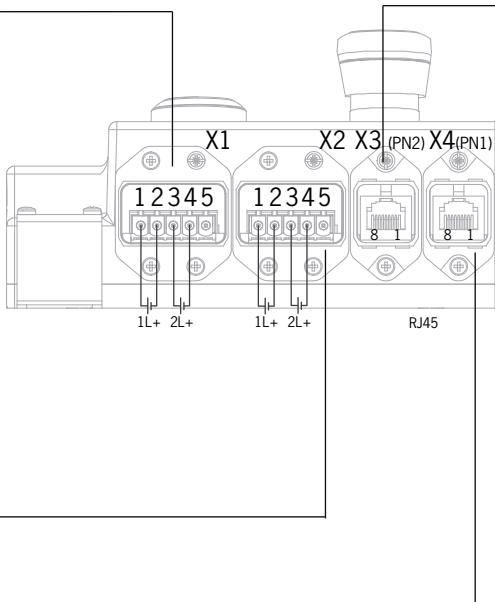
## Affectation des broches des connecteurs

### Affectation des broches pour version avec connecteur push-pull

Broche	Description
X1.1	L1 Tension de service DC 24 V
X1.2	N1 Tension de service 0 V
X1.3	L2 Tension auxiliaire* DC 24 V
X1.4	N2 Tension auxiliaire* 0 V
X1.5	Terre fonctionnelle

\* La tension auxiliaire n'est pas nécessaire pour le système MGB

Broche	Description
X2.1	L1 Tension de service DC 24 V
X2.2	N1 Tension de service 0 V
X2.3	L2 Tension auxiliaire* DC 24 V
X2.4	N2 Tension auxiliaire* 0 V
X2.5	Terre fonctionnelle



Broche	Description
X3.1	Receive Data RD+
X3.2	Receive Data RD-
X3.3	Transmit Data TD+
X3.4	n.c.
X3.5	n.c.
X3.6	Transmit Data TD-
X3.7	n.c.
X3.8	n.c.

Broche	Description
X4.1	Receive Data RD+
X4.2	Receive Data RD-
X4.3	Transmit Data TD+
X4.4	n.c.
X4.5	n.c.
X4.6	Transmit Data TD-
X4.7	n.c.
X4.8	n.c.

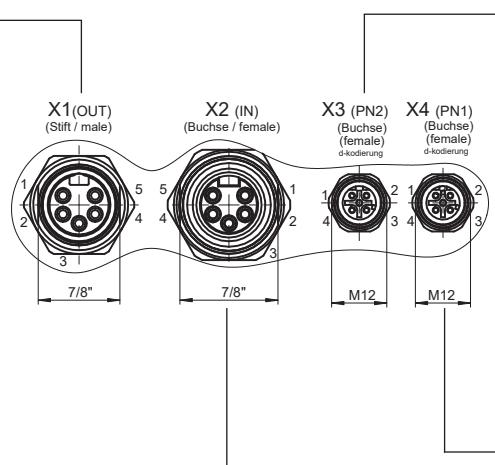
### Affectation des broches pour version avec connecteur 7/8" et M12

Broche	Description
X1.1	N2 Tension auxiliaire* 0 V
X1.2	N1 Tension de service 0 V
X1.3	Terre fonctionnelle
X1.4	L1 Tension de service DC 24 V
X1.5	L2 Tension auxiliaire* DC 24 V

X2 : pour mise en boucle appareils en aval

Broche	Description
X2.1	N2 Tension auxiliaire* 0 V
X2.2	N1 Tension de service 0 V
X2.3	Terre fonctionnelle
X2.4	L1 Tension de service DC 24 V
X2.5	L2 Tension auxiliaire* DC 24 V

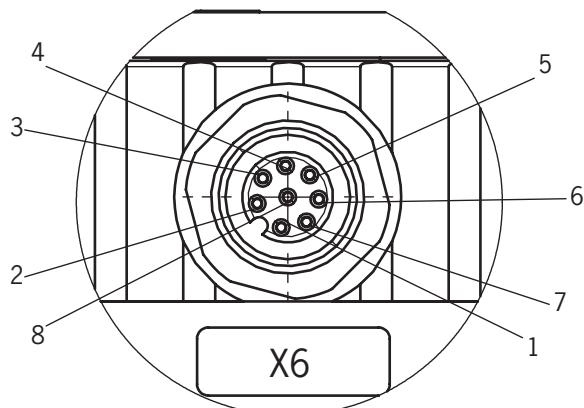
\* La tension auxiliaire n'est pas nécessaire pour le système MGB



Broche	Description
X3.1	Transmit Data +TD
X3.2	Receive Data +RD
X3.3	Transmit Data -TD_N
X3.4	Receive Data -RD_N
	Terre fonctionnelle sur boîtier connecteur

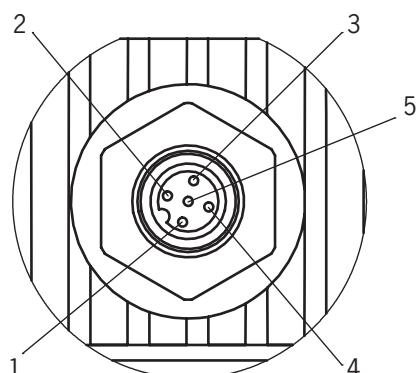
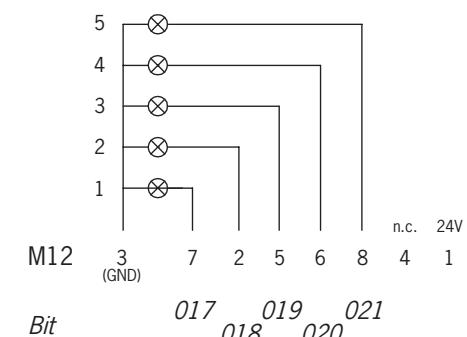
Broche	Description
X4.1	Transmit Data +TD
X4.2	Receive Data +RD
X4.3	Transmit Data -TD_N
X4.4	Receive Data -RD_N
	Terre fonctionnelle sur boîtier connecteur

## Affectation des broches connecteur X6 pour module colonne lumineuse



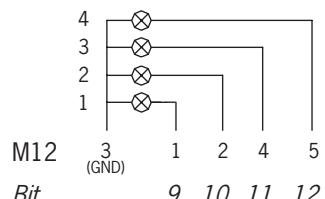
M 12

Connecteur affleurant (8 broches/femelle), aligné  
Vue du côté connecteur

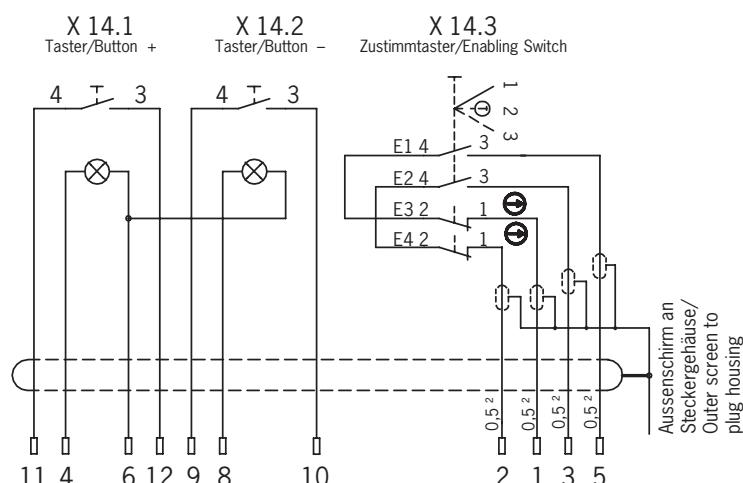


M 12

Connecteur affleurant (5 broches/femelle), aligné  
Vue du côté connecteur



## Affectation des broches connecteur X14 pour commande d'assentiment (par ex. ZSB077029)



## Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
$s_{ar}$ Position porte max.	65 mm
Matériau du boîtier	Plastique renforcé avec des fibres de verre Zinc moulé sous pression, nickelé, acier inoxydable, tôle d'acier peinte par poudre
Dimensions	Voir Dimensions
Température ambiante	-20 ... +55 °C
Indice de protection	IP54
Classe de protection	III
Degré de pollution	3
Position de montage	Au choix
Force de maintien $F_{zh}$	2000 N
Possibilités de raccordement, alimentation	2 x Push Pull Power <sup>1)</sup> ou 2 x connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981
Type de raccordement, bus	2 x RJ 45, Push-Pull, selon IEC 61076-3-117 variante 14, blindé <sup>1)</sup> ou 2 x connecteur M12 (détrompage D) selon IEC 61076-2-101
Câble de raccordement bus	Câble PROFINET I/O, min. cat. 5e
Tension de service $U_B$	DC 24 V +10%/-15% (PELV – voir raccordement électrique)
Consommation max.	500 mA
Courant d'alimentation maximal bloc de raccordement (connecteur Push Pull)	4000 mA
Protection externe de l'alimentation	min. 1 A à action retardée
Sorties de sécurité	PROFIsafe selon IEC 61784-3-3
Tension assignée d'isolement $U_i$	75 V
Tension assignée de tenue aux chocs $U_{imp}$	0,5 kV
Résistance aux vibrations et aux chocs	Selon EN 60947-5-3
Exigences de protection CEM	Selon EN 61000-4 et DIN EN 61326-3-1
Fréquence de commutation max.	1 Hz
Durées du risque max. (déconnexion) <sup>2)</sup>	
- Arrêt d'urgence	250 ms
- Commande d'assentiment	250 ms
- Sélecteur du mode de fonctionnement	220 ms
- Position de la porte	550 ms
- Position du pêne	550 ms
- Interverrouillage	550 ms
<b>Valeurs de fiabilité selon EN ISO 13849-1</b>	
Catégorie	4 (EN 13849-1:2008-12)
Performance Level	PL e (EN 13849-1:2008-12)
MTTF <sub>d</sub> <sup>3)</sup>	91 ans
DC	99 %
Durée d'utilisation	20 ans
PFH <sub>d</sub> <sup>3)</sup>	$2,54 \times 10^{-8}/h$
PFH <sub>d</sub> pour l'analyse de l'arrêt d'urgence	$2,5 \times 10^{-8}/h$
B <sub>10d</sub> <sup>4)</sup>	$1,3 \times 10^5$
- Arrêt d'urgence	selon les indications du fabricant
- Commande d'assentiment	

1) Le document PROFINET Cabling and Interconnection Technology de PNO aide à choisir les câbles appropriés.

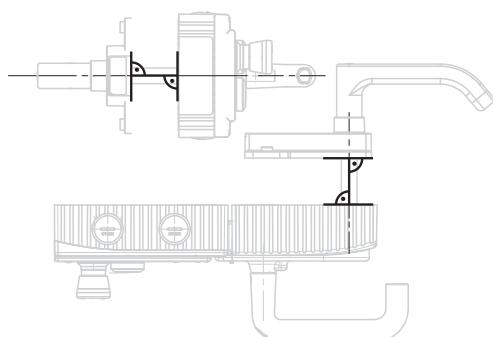
2) La durée du risque est la durée maximale entre la modification d'un état en entrée et l'effacement du bit correspondant dans le protocole de bus.

3) Taux de défaillance fixe sans prise en compte des défauts des pièces d'usure.

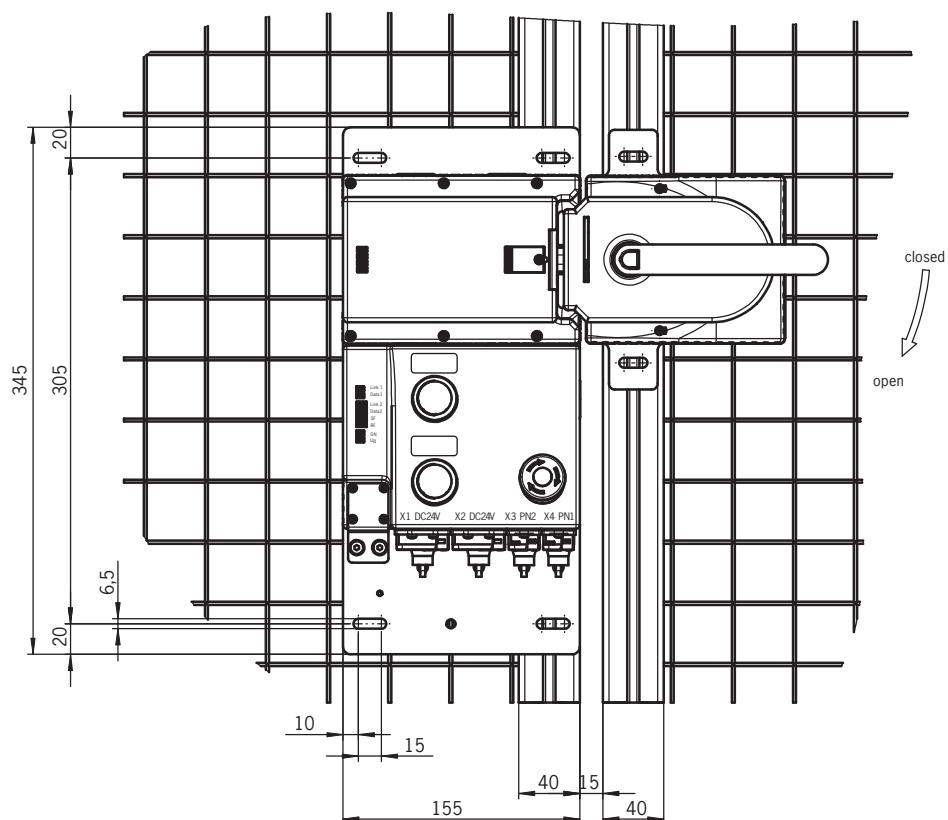
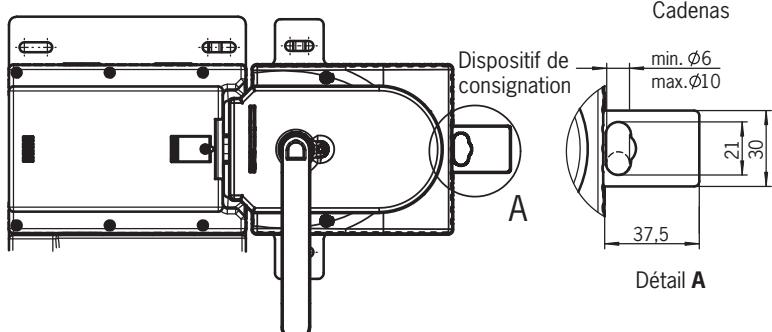
4) Indication pour les pièces d'usure sans prise en compte des taux de défaillance fixes des composants électroniques.

## Dimensions

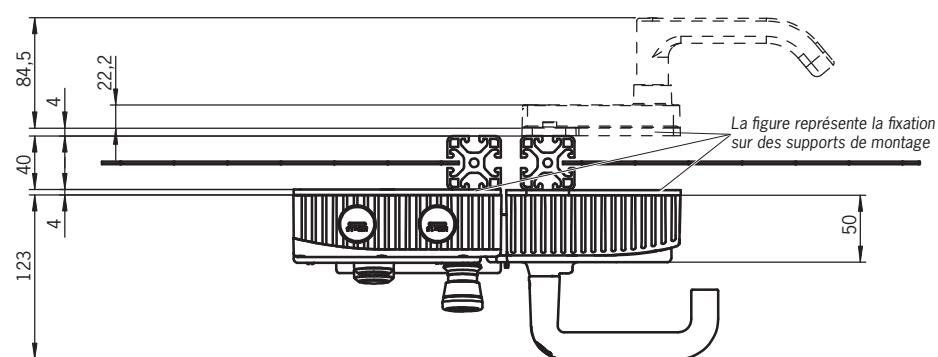
### Système d'interverrouillage



Dimensions avec dispositif de consignation à sortie automatique (en option)

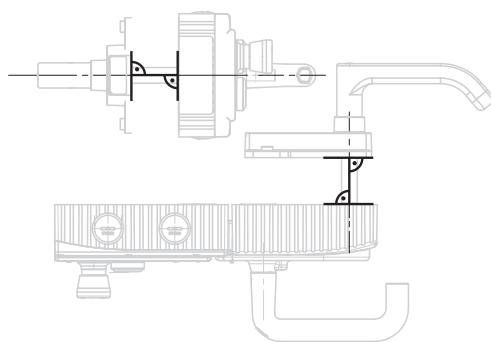


MGB-PN

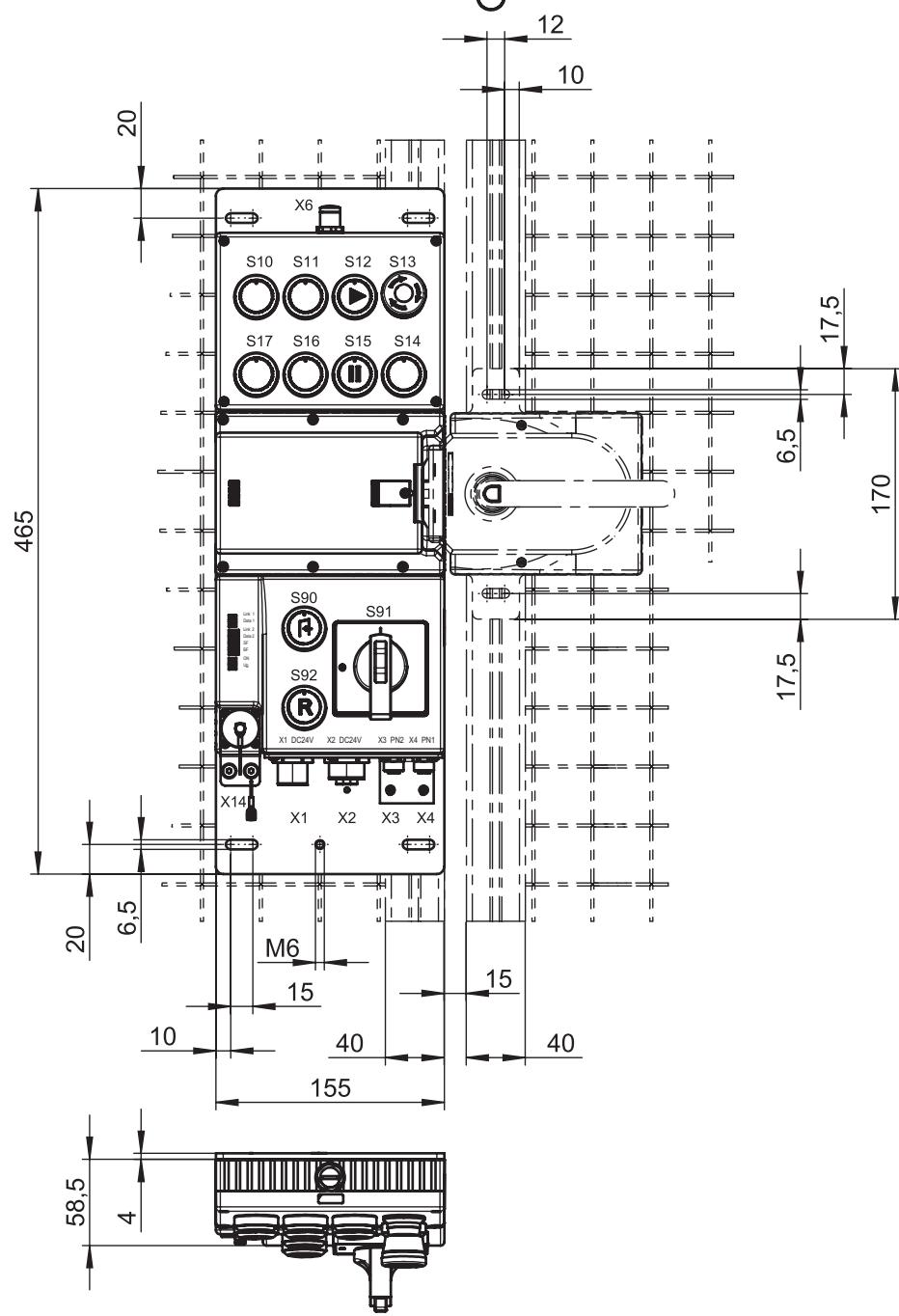
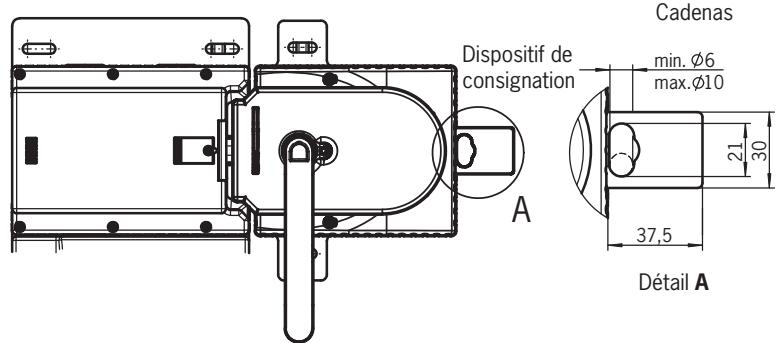


(La figure représente la version pour portes sur charnières à droite, prémontée sur plaque-support)

## Système d'interverrouillage

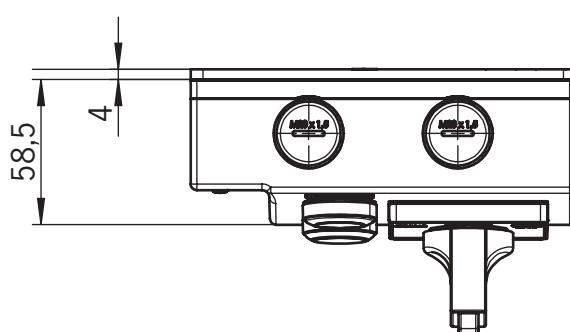
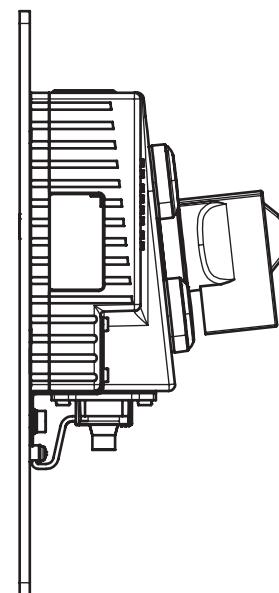
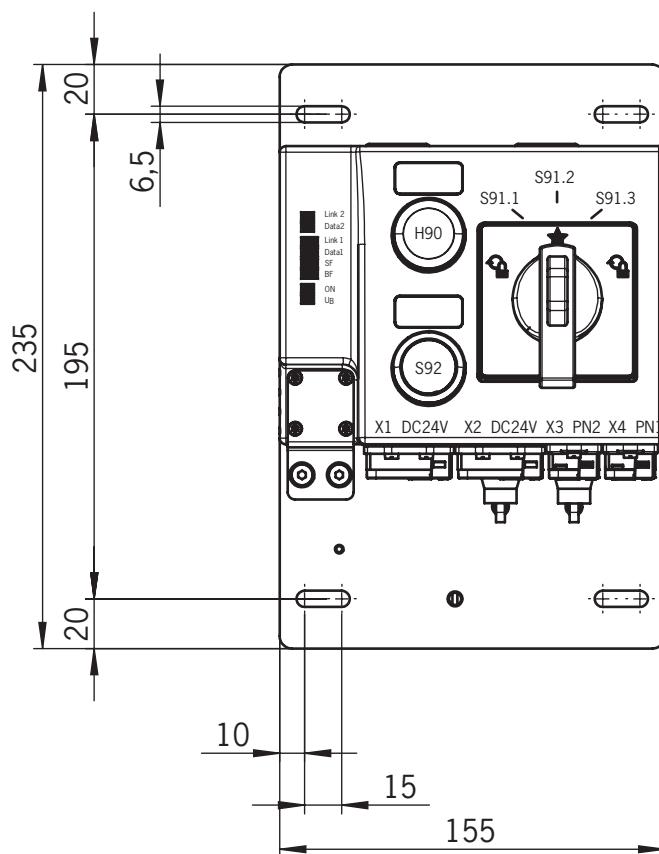
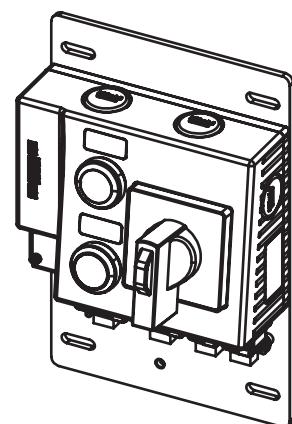


Dimensions avec dispositif de consignation à sortie automatique (en option)

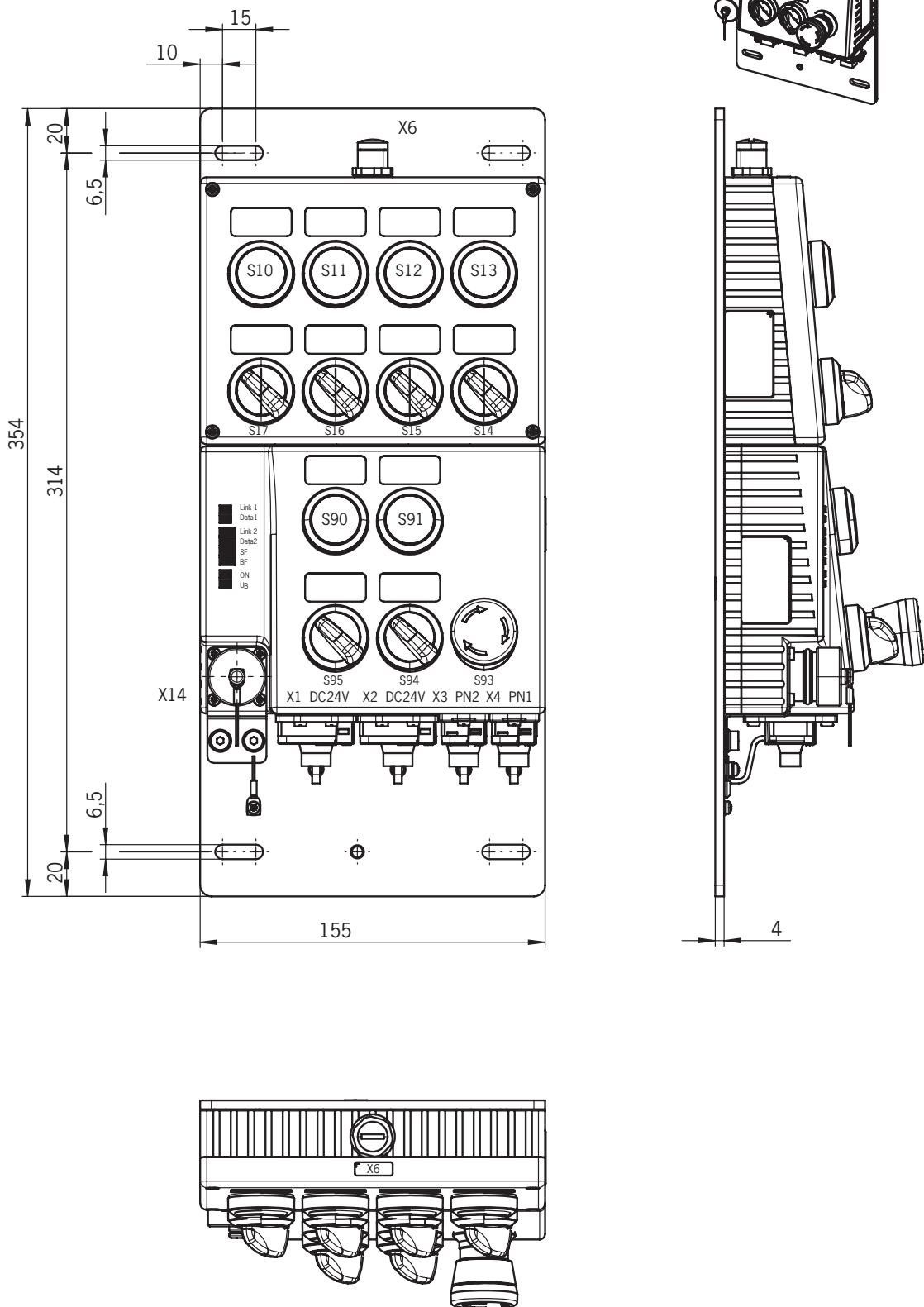


(La figure représente la version pour portes sur charnières à droite, prémontée sur plaque-support)

**Module de commande MGB-B-...-PN sur plaque-support**  
(exemple MGB-B-A1W2A2-PN-123759)



**Module de commande MGB-CB-...-PN sur plaque-support**  
(exemple MGB-CB-PN-114744)



**Systèmes complets famille MGB-EI**

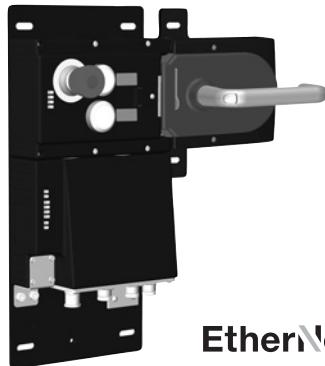
- ▶ EtherNET/IP
- ▶ Avec boutons et arrêt d'urgence
- ▶ Avec connecteurs
- ▶ Avec supports de montage

**EtherNet/IP™**

MGB-EI

<b>Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-EI... (interverrouillage mécanique)</b>	<b>114 - 119</b>
avec 3 éléments de commande et de signalisation	114
avec 4 éléments de commande et de signalisation	116
avec 5 éléments de commande et de signalisation	118
<b>Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-EI... (interverrouillage magnétique)</b>	<b>120 - 123</b>
avec 3 éléments de commande et de signalisation	120
avec 4 éléments de commande et de signalisation	123
<b>Affectation des broches des connecteurs</b>	<b>124</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>125</b>
<b>Dimensions</b>	<b>126</b>

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-EI... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



**EtherNET/IP™**

- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré

## Détails

### Liaison EtherNET/IP

Raccordement par connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

### Commutateur « EtherNET/IP Switch »

Montage en ligne via commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

### Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement piloteable.

## Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

## Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renflements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

## Informations complémentaires

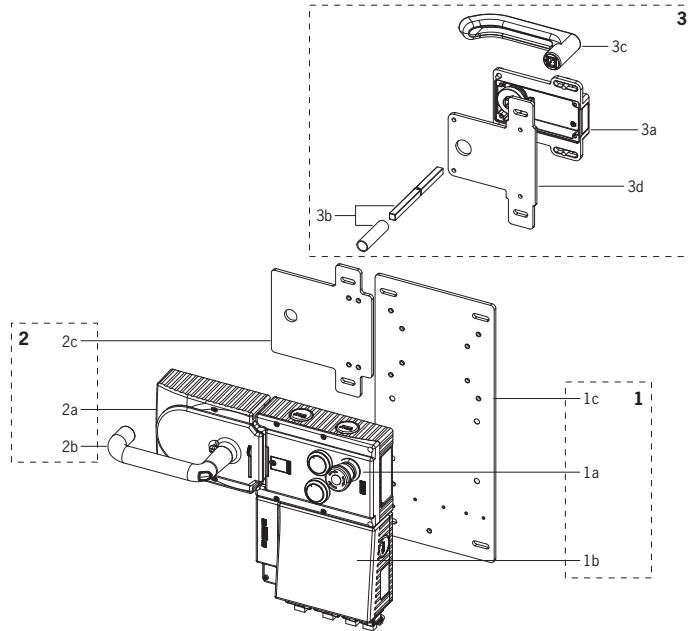
- ▶ Dimensions voir page 126
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 125
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 115
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

		Modules du système			Système complet		
		Module d'analyse et module de bus			Éléments de commande et de signalisation		
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules		S1	S2	S3	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)
EtherNET/IP EI	126635 				111838		à droite
	avec étiquettes adhésives 				111839		à gauche

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

## Composants système et pièces de rechange

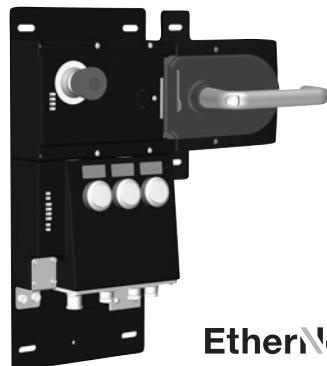


## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L1B-...</b> (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>126637</b> MGB-L1B-EIA-L-126637
		Pour porte sur charnières à droite	<b>126635</b> MGB-L1B-EIA-R-126635
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
	- Module de bus		-
	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-H-AA1A6L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-H-AA1A6-R-111838
2 a	- Module de poignée		
2 b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
2 c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
3 a	- Déverrouillage interne		-
3 b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)	
	- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)	<b>106761</b> AY-ERS-250-106761
3 c	- Poignée	Couleur rouge	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
3 d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-EI... (interverrouillage mécanique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



**EtherNET/IP™**

- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré

## Détails

### Liaison EtherNET/IP

Raccordement par connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

### Commutateur « EtherNET/IP Switch »

Montage en ligne via commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

### Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable.

## Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via les kit de cabochons fournis 120344 et 120377.

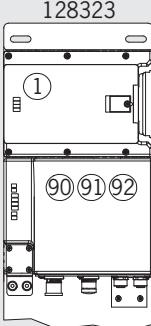
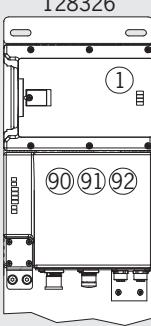
## Analyse Multicode

Tous les modules de poignée adéquats sont reconnus par l'interrupteur de sécurité.

## Informations complémentaires

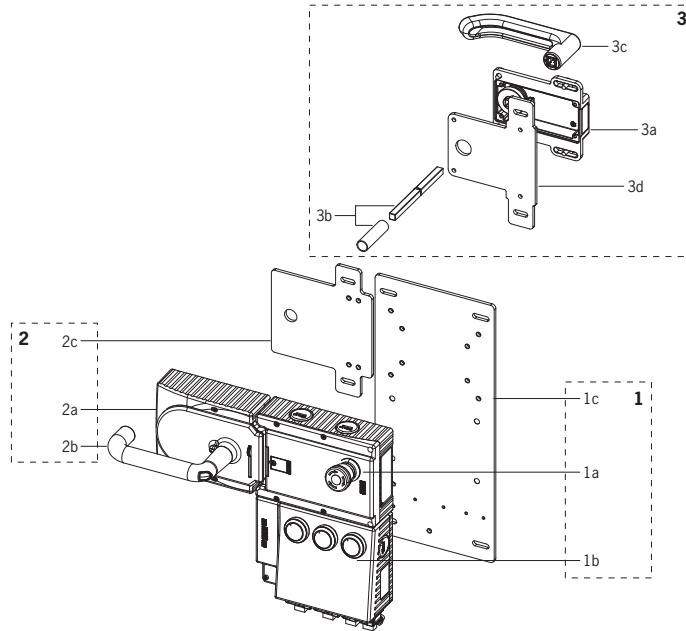
- ▶ Dimensions voir page 126
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 125
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 117
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

Modules du système				Système complet		
Module d'analyse et module de bus		Éléments de commande et de signalisation		Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	128323	S1 H1	S90 H90	S91 H91	S92 H92	Code article / Article
EtherNet/IP EI				 *)	 *)	 *)
				111838		à droite
					111839	à gauche

\* La couleur peut être choisie via les kits de cabochons fournis.

## Composants système et pièces de rechange

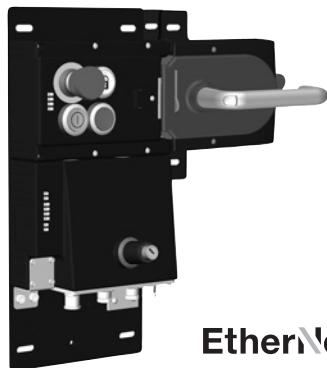


## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L1B-...</b> (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>128326</b> MGB-L1B-EIA-L-128326
		Pour porte sur charnières à droite	<b>128323</b> MGB-L1B-EIA-R-128323
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
	- Module de bus		-
	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-H-AA1A6L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-H-AA1A6-R-111838
2 a	- Module de poignée		
2 b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
2 c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
3 a	- Déverrouillage interne		-
3 b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)	
	- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)	<b>106761</b> AY-ERS-250-106761
3 c	- Poignée	Couleur rouge	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
3 d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-EI... (interverrouillage mécanique) avec 5 éléments de commande ou de signalisation



**EtherNet/IP™**

- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré

## Détails

### Liaison EtherNET/IP

Raccordement par connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

### Commutateur « EtherNET/IP Switch »

Montage en ligne via commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

### Commutateur à clé forme V

Forme V, rotation sur 90° avec 2 positions. La clé reste enclenchée dans la position 0 et peut être retirée depuis la position 0.

## Analyse Multicode

Tous les modules de poignée adéquats sont reconnus par l'interrupteur de sécurité.

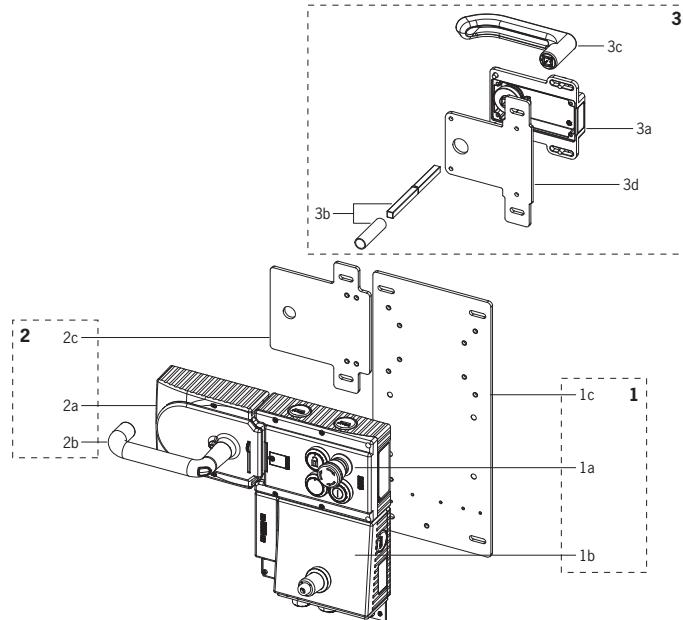
## Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 126
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 125
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 119
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules		Modules du système					Système complet		
		Éléments de commande et de signalisation				Module de poignée Code article module indi.	Déverrouillage interne Code article module indi.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
EtherNet/IP EI	136466	S1	S2	S3	S4	S94	111838	à droite	136467 MGB-L1HEB-EIA-R-136647 (modules prémontés sur plaques-supports)
			H2	H3	H4				
	136464	STOP	wh	rd	gn	Forme V 90°	111839	à gauche	136465 MGB-L1HEB-EIA-L-136645 (modules prémontés sur plaques-supports)
							106051		

## Composants système et pièces de rechange

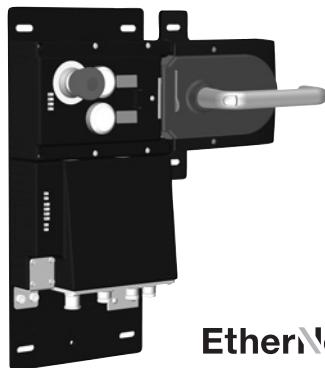


## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L1B-...</b> (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>136464</b> MGB-L1B-EI-A-L-136464
		Pour porte sur charnières à droite	<b>136647</b> MGB-L1B-EI-A-R-136647
	Composé de :		
<b>1 a</b>	- Module d'analyse		-
<b>1b</b>	- Module de bus		-
<b>1c</b>	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-H-AA1A6L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-H-AA1A6-R-111838
<b>2 a</b>	- Module de poignée		
<b>2b</b>	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
<b>2c</b>	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
			-
<b>3 a</b>	- Déverrouillage interne		-
<b>3b</b>	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)	
	- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)	<b>106761</b> AY-ERS-250-106761
<b>3c</b>	- Poignée	Couleur rouge	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
<b>3d</b>	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-EI... (interverrouillage magnétique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



**EtherNet/IP™**

- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré

## Détails

### Liaison EtherNET/IP

Raccordement par connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

### Commutateur « EtherNET/IP Switch »

Montage en ligne via commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

### Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable.

## Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

## Informations complémentaires

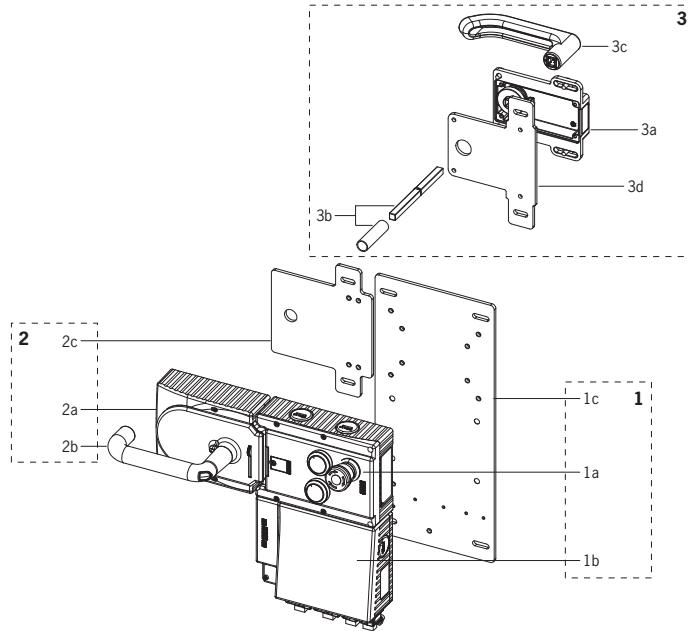
- ▶ Dimensions voir page 126
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 125
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 121
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

		Modules du système			Système complet		
		Module d'analyse et module de bus			Éléments de commande et de signalisation		
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules		S1	S2	S3	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)
EtherNet/IP EI	127676	H1	H2	H3	118838	à droite	<b>127677</b> MGB-L2HB-EIA-R-127677 (modules prémontés sur plaques-supports)
	avec étiquettes adhésives		(*)	(*)			
	127678				118839	à gauche	<b>127679</b> MGB-L2HB-EIA-L-1227679 (modules prémontés sur plaques-supports)
	avec étiquettes adhésives						

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

## Composants système et pièces de rechange

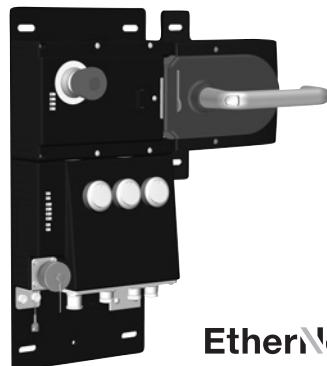


## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L1B-...</b> (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>127678</b> MGB-L2B-EI-A-L-127678
		Pour porte sur charnières à droite	<b>127676</b> MGB-L2B-EI-A-R-127676
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
	- Module de bus		-
	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-H-AA1A6L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-H-AA1A6-R-111838
	2 a	- Module de poignée	-
2b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
	3 a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)
3c	- Poignée	Couleur rouge	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-El... (interverrouillage magnétique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



**EtherNet/IP™**

- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré

## Détails

### Liaison EtherNET/IP

Raccordement par connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

### Commutateur « EtherNET/IP Switch »

Montage en ligne via commutateur « EtherNET/IP Switch » intégré.

### Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

### Raccordement pour commande d'assentiment

Les appareils sont dotés d'un connecteur RC12 pour le raccordement direct d'une commande d'assentiment (par ex. ZSB077040, code article 077040).

### Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable.

### Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

## Informations complémentaires

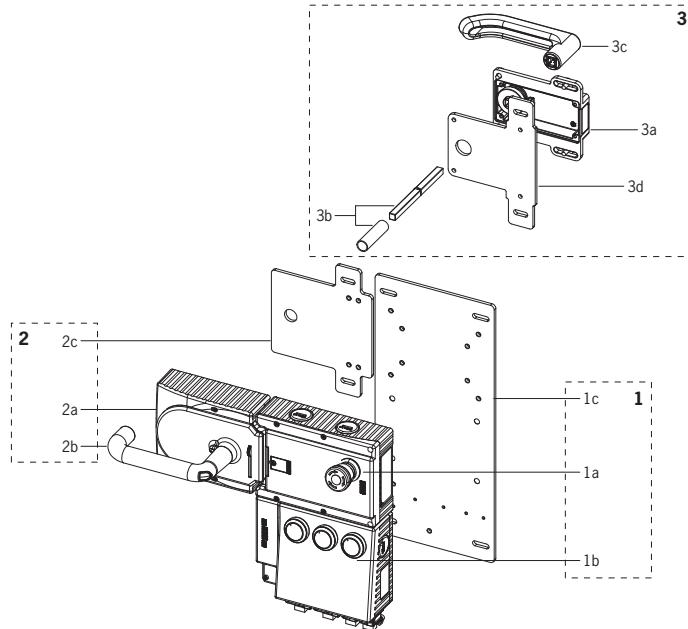
- ▶ Dimensions voir page 126
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 125
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 123
- ▶ [www.euchner.com](http://www.euchner.com)

## Tableau de commande

		Modules du système				Système complet			
		Éléments de commande et de signalisation				Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Butée de porte (réglage d'usine)	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Module d'analyse et module de bus	S1	S90	S91	S92	111838	à droite		157789 MGB-L2HB-EIA-R-157789 (modules prémontés sur plaques-supports)
		H1	H90	H91	H92				
PROFI NET PN	136508 					111839	à gauche		157791 MGB-L2HB-EIA-L-157791 (modules prémontés sur plaques-supports)
	Connecteur X14 pour commande d'assentiment								

\* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

## Composants système et pièces de rechange



## Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

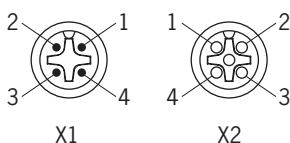
Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article
1	<b>Unité système MGB-L1B-...</b> (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	<b>136522</b> MGB-L2B-EIA-L-136522
		Pour porte sur charnières à droite	<b>136508</b> MGB-L2B-EIA-R-136508
	Composé de :		
1 a	- Module d'analyse		-
	- Module de bus		-
	- Support de montage		
2	<b>Module de poignée MGB-H-...</b> Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	<b>111839</b> MGB-H-AA1A6L-111839
		Pour porte sur charnières à droite	<b>111838</b> MGB-H-AA1A6-R-111838
	2 a	- Module de poignée	
2b	- Poignée	Couleur argent	<b>123926</b> MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H...	<b>109491</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	<b>Déverrouillage interne MGB-E-...</b> Composé de :		<b>106051</b> MGB-E-A2-106051
	3 a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 115 mm (carré 8x8 mm + douille)
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille longueur 182 mm)
3c	- Poignée	Couleur rouge	<b>156945</b> AY-DHL-R1-156945
	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E...	<b>109492</b> MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

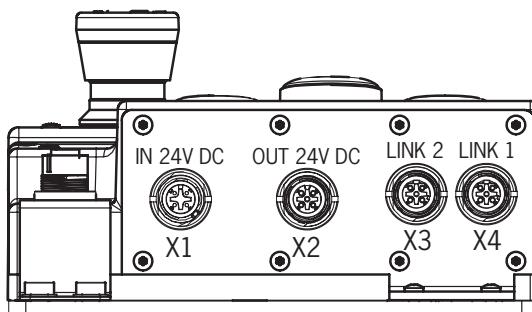
## Affectation des broches des connecteurs

### Affectation des broches pour connecteur M12

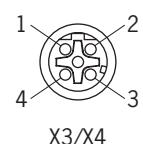
Broche	Broche	Description
X1.1	X2.1	PWR 1 24 V DC MGB
X1.2	X2.2	PWR 2 (est mise en boucle)
X1.3	X2.3	0 V DC MGB
X1.4	X2.4	PWR 2 (est mise en boucle)



Affectation des broches alimentation  
Connecteurs X1 et X2

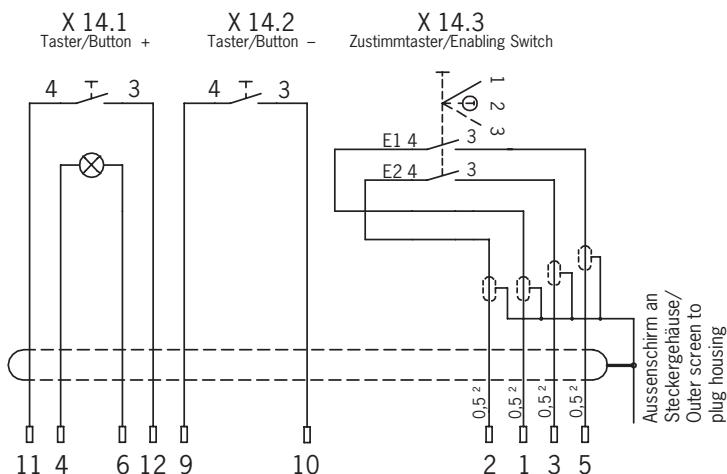


Broche	Description	
X3.1	X4.1	TxD+
X3.2	X4.2	RxD+
X3.3	X4.3	TxD-
X3.4	X4.4	RxD-
Blindage	Cf. spécification CIP Vol. 2 8-9.4.3	



Affectation des broches EtherNET/IP  
Connecteurs X3 et X4

### Affectation des broches connecteur X14 pour commande d'assentiment (par ex. ZSB077040, code article 077040)



## Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
$s_{ar}$ Position porte max.	65 mm
Matériau du boîtier	Plastique renforcé avec des fibres de verre Zinc moulé sous pression, nickelé, acier inoxydable, tôle d'acier peinte par poudre
Protocoles compatibles	DLR selon CT17 /CIP selon CT17
Dimensions	Voir Dimensions
Masse MGB-L.B (modules bus, interverr. et boutons avec support de montage)	4,05 kg
Masse module de poignée avec support de montage	1,20 kg
Masse module de déverrouillage interne avec support de montage	1,15 kg
Température ambiante	-20 ... +55 °C
Indice de protection	IP54
Classe de protection	III
Degré de pollution	3
Position de montage	Au choix
Force de maintien $F_{zh}$ selon GS-ET-19	2000 N
Type de raccordement, alimentation	2 x M12 (détrompage A) ou 2 x 7/8" possible
Type de raccordement, bus	2 x M12 (détrompage D)
Câble de raccordement bus	Câble EtherNET/IP, au moins cat. 5e
Tension de service $U_B$	DC 24 V +10%/-15%
Consommation max.	500 mA
Courant d'alimentation maximal dans le bloc de raccordement	4000 mA
Protection externe de l'alimentation	min. 1 A à action retardée
Sorties de sécurité	CIP Safety®
Tension assignée d'isolement $U_i$	75 V
Tension assignée de tenue aux chocs $U_{imp}$	0,5 kV
Résistance aux vibrations et aux chocs	Selon EN 60947-5-3
Exigences de protection CEM	Selon EN 61000-4 et DIN EN 61326-3-1
Storm-Prevention : nombre maximal de télégrammes Multicast	1 500 paquets /100 ms
Fréquence de commutation max.	1 Hz
Durées du risque max. (déconnexion) <sup>2)</sup>	
- Arrêt d'urgence	100 ms
- Commande d'assentiment	100 ms
- Sélecteur du mode de fonctionnement	100 ms
- Position de la porte	250 ms
- Position du pêne	250 ms
- Interverrouillage	250 ms
<b>Valeurs de fiabilité selon EN ISO 13849-1</b>	
Catégorie	4
Performance Level	PL e
DC	99 %
Durée d'utilisation	20 ans
MTTF <sub>D</sub> /PFH <sub>D</sub> <sup>3)</sup>	
- Surveillance de l'interverrouillage	746 ans /3,37 x 10 <sup>9</sup>
- Commande de l'interverrouillage	475 ans /4,91 x 10 <sup>9</sup>
- Analyse arrêt d'urgence	787 ans /3,05 x 10 <sup>9</sup>
- Analyse sélecteur de mode de fonctionnement	483 ans /4,91 x 10 <sup>9</sup>
- Analyse commande d'assentiment	753 ans /3,05 x 10 <sup>9</sup>
B <sub>100</sub> <sup>4)</sup>	
- Arrêt d'urgence	1,3 x 10 <sup>5</sup>
- Commande d'assentiment	selon les indications du fabricant

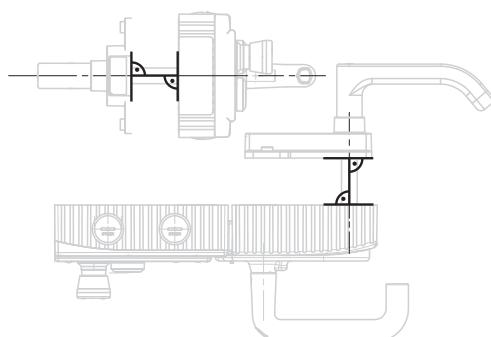
2) La durée du risque est la durée maximale entre la modification d'un état en entrée et l'effacement du bit correspondant dans le protocole de bus.

3) Taux de défaillance fixe sans prise en compte des défauts des pièces d'usure.

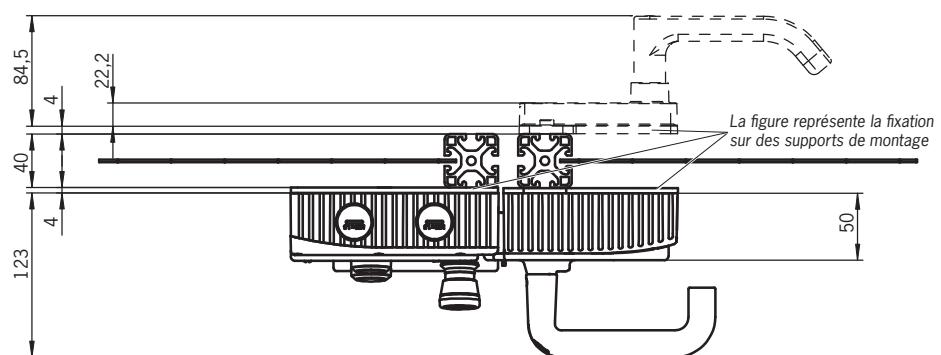
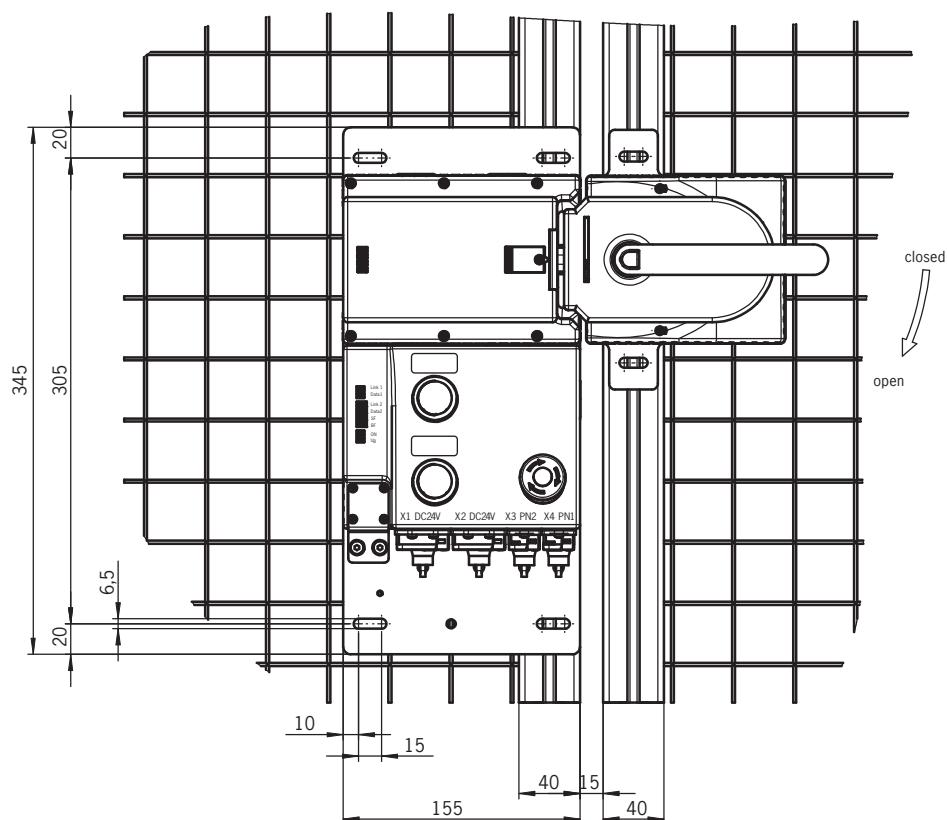
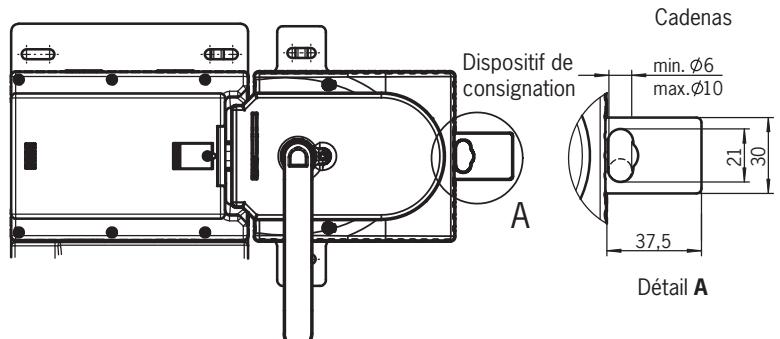
4) Indication pour les pièces d'usure sans prise en compte des taux de défaillance fixes des composants électroniques.

## Dimensions

### Système d'interverrouillage



Dimensions avec dispositif de consignation à sortie automatique (en option)



(La figure représente la version pour portes sur charnières à droite, prémontée sur plaque-support)

## Récapitulatif des articles par ordre alphabétique

Article	Code article	Page	Article	Code article	Page
AC-PC-M23F19G-C1825-167838	167838	70			100, 103,
AY-DHL-R1-156945	156945	65, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123			115, 117, 119, 121, 123
AY-DKB-R1-157018	157018	65	MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	109491	68, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
AY-ERS-250-106761	106761	65, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123	MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	109491	
AY-SET-CF-C1825-167669	167669	70	MGB-A-MOUNTINGPLATE-L-109490	109490	68
AY-SET-LNS-0001-120344	120344	67, 79	MGB-A-MOUNTINGPLATE-LC-110072	110072	68
AY-SET-LNS-0002-120378	120378	67, 79	MGB-A-PLATESET-NN01-114529	114529	66, 78, 79
AY-SET-LNS-SY01-120377	120377	67, 79	MGB-A-PLUGCONNECTOR-RC18-120403	120403	70
AY-SET-LNS-SY02-125359	125359	67, 79	MGB-A-SCREW-156331/V5	156331	66
AY-SET-LNS-SY03-126158	126158	67, 79	MGB-B-A1W2A2-PN-123759	123759	104
AY-SET-LNS-SY04-158307	158307	67, 79	MGB-C-000000-A1-109219	109219	75
AY-SET-LNS-SY05-160049	160049	67, 79	MGB-C-0HHHHHH-A1-114268	114268	75
AY-SET-LNS-SY06-163933	163933	67, 79	MGB-C-1EPPBPP-A3-112022	112022	75
C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092761	092761	71	MGB-CB-PN-114744	114744	105
C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092816	092816	71	MGB-E-A-100465	100465	65
C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077014	077014	71	MGB-E-A2-106051	106051	65, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 103, 115, 117, 119, 121, 123
C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077015	077015	71	MGB-E-A4-163885	163885	65, 100
C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092898	092898	71	MGB-E-A7-117126	117126	65
C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077016	077016	71	MGB-E-A8-126320	126320	65
C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092726	092726	71	MGB-H-AA1A1-L-106619	106619	61
C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092727	092727	71	MGB-H-AA1A1-R-100464	100464	61
C-M23F19-19XDIFPU30,0-MA-095993	095993	71	MGB-H-AA1A2-L-106221	106221	85, 88, 96
C-M23F19-19XDIFPU40,0-MA-102490	102490	71	MGB-H-AA1A2-R-106049	106049	85, 88
C-M23F19-PU01,5-MA-110301	110301	72	MGB-H-AA1A2-R-106049	106049	96
C-M23F19-PU03,0-MA-110302	110302	72	MGB-H-AA1A3-L-111158	111158	63
C-M23F19-PU06,0-MA-110303	110303	72	MGB-H-AA1A3-R-111157	111157	63
C-M23F19-PU10,0-MA-110304	110304	72	MGB-H-AA1A6-L-111839	111839	83, 91, 93, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
C-M23F19-PU15,0-MA-110305	110305	72	MGB-H-AA1A6-R-111838	111838	83, 91, 93, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
C-M23F19-PU20,0-MA-110306	110306	72	MGB-H-AA1A7-L-121478	121478	61
C-M23F19-PU25,0-MA-110307	110307	72	MGB-H-AA1A7-R-113201	113201	61
C-M23F19-PU30,0-MA-122434	122434	72	MGB-H-AA1B1-L-114656	114656	61
C-M23F19-PU40,0-MA-122435	122435	72	MGB-H-AA1B1-R-114655	114655	61
C-M27F26-PU01,1-MA-114976	114976	73	MGB-H-AA1B2-L-116814	116814	63
C-M27F26-PU02,0-MA-111997	111997	73	MGB-H-AA1B2-R-116813	116813	63
C-M27F26-PU05,0-MA-111998	111998	73	MGB-LOB-PNA-L-113615	113615	83
C-M27F26-PU10,0-MA-111999	111999	73	MGB-LOB-PNA-R-113614	113614	83
C-M27F26-PU20,0-MA-112912	112912	73	MGB-LOH-ARA-L-121260	121260	12
C-M27F26-PU35,0-MA-123829	123829	73	MGB-LOH-ARA-L-124259	124259	10
C-M27F26-PU50,0-MA-123877	123877	73	MGB-LOH-ARA-R-121059	121059	10
EKPM20/06	086233	70	MGB-LOH-ARA-R-121254	121254	12
Kit de plombage C1937	087256	66	MGB-LOH-ARA-R-124258	124258	10
MGB-A-BUSH-109524	109524	75, 79	MGB-LOH-AR-R-105778	105778	8
MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926	123926	61, 63, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123	MGB-LOHB-PNA-L-113233	113233	82
MGB-A-DOORKNOB-S2-124030	124030	61, 63	MGB-LOHB-PNA-R-113232	113232	82
MGB-A-EMERGENCYRELEASE-112989	112989	66	MGB-LOHE-ARA-L-110692	110692	12
MGB-A-LPSET-109858	109858	75			
MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492	109492	65, 68, 83, 85, 88, 91, 93, 96,			

Article	Code article	Page
MGB-LOHE-ARA-L-111942	111942	8
MGB-LOHE-ARA-R-110691	110691	12
MGB-LOHE-ARA-R-111938	111938	8
MGB-LOHE-ARA-R-121233	121233	12
MGB-LOHE-AR-R-105780	105780	8
MGB-L1B-EIA-L-126637	126637	115
MGB-L1B-EIA-L-128326	128326	117
MGB-L1B-EIA-L-136464	136464	119
MGB-L1B-EIA-R-126635	126635	115
MGB-L1B-EIA-R-128323	128323	117
MGB-L1B-EIA-R-136647	136647	119
MGB-L1B-PNA-L-121833	121833	85
MGB-L1B-PNA-L-121855	121855	88
MGB-L1B-PNA-L-121861	121861	88
MGB-L1B-PNA-L-136430	136430	93
MGB-L1B-PNA-R-121831	121831	85
MGB-L1B-PNA-R-121851	121851	88
MGB-L1B-PNA-R-121857	121857	88
MGB-L1B-PNA-R-136428	136428	93
MGB-L1B-PNC-L-121867	121867	91
MGB-L1B-PNC-R-121865	121865	91
MGB-L1H-APA-L-110588	110588	24
MGB-L1H-APA-L-114238	114238	25
MGB-L1H-APA-L-115179	115179	24
MGB-L1H-APA-L-117069	117069	25
MGB-L1H-APA-R-109772	109772	25
MGB-L1H-APA-R-110587	110587	24
MGB-L1H-APA-R-114236	114236	25
MGB-L1H-APA-R-115178	115178	24
MGB-L1H-ARA-L-110614	110614	28
MGB-L1H-ARA-L-111022	111022	28
MGB-L1H-ARA-L-111073	111073	14
MGB-L1H-ARA-L-111656	111656	20
MGB-L1H-ARA-L-117231	117231	32
MGB-L1H-ARA-L-117316	117316	27
MGB-L1H-ARA-L-119926	119926	33
MGB-L1H-ARA-L-121068	121068	19
MGB-L1H-ARA-L-121107	121107	20
MGB-L1H-ARA-L-121171	121171	19
MGB-L1H-ARA-L-121211	121211	29
MGB-L1H-ARA-L-121242	121242	26
MGB-L1H-ARA-L-121262	121262	26
MGB-L1H-ARA-L-121407	121407	33
MGB-L1H-ARA-L-121414	121414	27
MGB-L1H-ARA-R-110613	110613	28
MGB-L1H-ARA-R-111020	111020	28
MGB-L1H-ARA-R-111070	111070	14
MGB-L1H-ARA-R-111655	111655	20
MGB-L1H-ARA-R-114785	114785	25
MGB-L1H-ARA-R-117229	117229	32
MGB-L1H-ARA-R-117314	117314	27
MGB-L1H-ARA-R-119924	119924	33
MGB-L1H-ARA-R-121051	121051	18
MGB-L1H-ARA-R-121061	121061	19
MGB-L1H-ARA-R-121105	121105	20
MGB-L1H-ARA-R-121170	121170	19
MGB-L1H-ARA-R-121209	121209	29
MGB-L1H-ARA-R-121235	121235	26
MGB-L1H-ARA-R-121256	121256	26
MGB-L1H-ARA-R-121405	121405	33
MGB-L1H-ARA-R-121412	121412	27
MGB-L1H-AR-R-105782	105782	14
MGB-L1H-AR-R-105783	105783	25
MGB-L1HB-EIA-L-126638	126638	114
MGB-L1HB-EIA-L-128327	128327	116

Article	Code article	Page
MGB-L1HB-EIA-R-126636	126636	114
MGB-L1HB-EIA-R-128324	128324	116
MGB-L1HB-PNA-L-121834	121834	84
MGB-L1HB-PNA-L-121856	121856	86
MGB-L1HB-PNA-L-121862	121862	87
MGB-L1HB-PNA-R-121832	121832	84
MGB-L1HB-PNA-R-121852	121852	86
MGB-L1HB-PNA-R-121858	121858	87
MGB-L1HB-PNC-L-121868	121868	90
MGB-L1HB-PNC-R-121866	121866	90
MGB-L1HC-ARA-L-109807	109807	52
MGB-L1HC-ARA-R-109806	109806	52
MGB-L1HE-APA-L-121815	121815	32
MGB-L1HE-APA-R-121813	121813	32
MGB-L1HE-ARA-L-110690	110690	28
MGB-L1HE-ARA-L-111944	111944	14
MGB-L1HE-ARA-L-114057	114057	20
MGB-L1HE-ARA-L-119809	119809	18
MGB-L1HE-ARA-L-121040	121040	16
MGB-L1HE-ARA-L-121069	121069	19
MGB-L1HE-ARA-L-121089	121089	19
MGB-L1HE-ARA-L-121218	121218	27
MGB-L1HE-ARA-L-121243	121243	26
MGB-L1HE-ARA-R-110689	110689	28
MGB-L1HE-ARA-R-111940	111940	14
MGB-L1HE-ARA-R-114056	114056	20
MGB-L1HE-ARA-R-119807	119807	18
MGB-L1HE-ARA-R-120991	120991	16
MGB-L1HE-ARA-R-121035	121035	16
MGB-L1HE-ARA-R-121052	121052	18
MGB-L1HE-ARA-R-121062	121062	19
MGB-L1HE-ARA-R-121087	121087	19
MGB-L1HE-ARA-R-121131	121131	18
MGB-L1HE-ARA-R-121216	121216	27
MGB-L1HE-ARA-R-121236	121236	26
MGB-L1HE-AR-R-105784	105784	14
MGB-L1HE-AR-R-109313	109313	26
MGB-L1HE-AR-R-110220	110220	25
MGB-L1HE-EB-EIA-L-136645	136645	118
MGB-L1HE-EB-EIA-R-136647	136647	118
MGB-L1HE-EB-PNA-L-136431	136431	92
MGB-L1HE-EB-PNA-R-136429	136429	92
MGB-L2B-EIA-L-127678	127678	121
MGB-L2B-EIA-L-136522	136522	123
MGB-L2B-EIA-R-127676	127676	121
MGB-L2B-EIA-R-136508	136508	123
MGB-L2B-PNA-L-121838	117026	100
MGB-L2B-PNA-L-121838	121838	103
MGB-L2B-PNA-L-121853	121853	96
MGB-L2B-PNA-L-121863	121863	96
MGB-L2B-PNA-R-121836	117024	100
MGB-L2B-PNA-R-121836	121836	103
MGB-L2B-PNA-R-121848	121848	96
MGB-L2B-PNA-R-121859	121859	96
MGB-L2H-APA-L-110549	110549	42
MGB-L2H-APA-L-115674	115674	46
MGB-L2H-APA-R-110548	110548	42
MGB-L2H-APA-R-115673	115673	46
MGB-L2H-ARA-L-110616	110616	43
MGB-L2H-ARA-L-121029	121029	38
MGB-L2H-ARA-L-121071	121071	38
MGB-L2H-ARA-L-121114	121114	39
MGB-L2H-ARA-L-121175	121175	39
MGB-L2H-ARA-L-121245	121245	42
MGB-L2H-ARA-L-121264	121264	43

## Récapitulatif des articles par codes articles

Article	Code article	Page
MGB-L2H-ARA-L-166634	166634	46
MGB-L2H-ARA-R-110615	110615	43
MGB-L2H-ARA-R-121025	121025	38
MGB-L2H-ARA-R-121065	121065	38
MGB-L2H-ARA-R-121112	121112	39
MGB-L2H-ARA-R-121173	121173	39
MGB-L2H-ARA-R-121238	121238	42
MGB-L2H-ARA-R-121258	121258	43
MGB-L2H-ARA-R-121388	121388	46
MGB-L2H-AR-L-109781	109781	36
MGB-L2H-AR-R-105786	105786	36
MGB-L2H-AR-R-109780	109780	36
MGB-L2HB-EIA-L-1227679	127679	120
MGB-L2HB-EIA-L-157791	157791	122
MGB-L2HB-EIA-R-127677	127677	120
MGB-L2HB-EIA-R-157789	157789	122
MGB-L2HB-PNA-L-121839	121839	102
MGB-L2HB-PNA-L-121854	121854	94
MGB-L2HB-PNA-L-121864	121864	95
MGB-L2HB-PNA-R-121837	121837	102
MGB-L2HB-PNA-R-121849	121849	94
MGB-L2HB-PNA-R-121860	121860	95
MGB-L2HB-PNC-L-117027	117027	98
MGB-L2HB-PNC-R-117025	117025	98
MGB-L2HC-ARA-L-112532	112532	54
MGB-L2HC-ARA-R-112531	112531	54
MGB-L2HE-ARA-L-121072	121072	38
MGB-L2HE-ARA-L-121195	121195	43
MGB-L2HE-ARA-L-121246	121246	42
MGB-L2HE-ARA-R-121066	121066	38
MGB-L2HE-ARA-R-121191	121191	43
MGB-L2HE-ARA-R-121239	121239	42
MGB-L2HE-AR-R-105788	105788	36
MGB-L2HEB-PNC-L-163751	163751	99
MGB-L2HEB-PNC-R-163750	163750	99
MP-A-B-00-00-00-109468	109468	78, 79
MP-A-C-CH-00-00-157842	157842	78, 79
MP-A-C-GM-21-00-109456 79	109456	78
MP-A-C-GU-01-00-157840	157840	78, 79
MP-A-C-LC-WH-00-157841	157841	78, 79
MP-B-E-RD-00-A4-121808	121808	78, 79
MP-B-K-RK-00-00-121809	121809	79
MP-B-K-RK-00-00-165433	165433	79
MP-B-K-RK-00-00-165435	165435	79
MP-B-K-RR-00-A5-121807	121807	78, 79
MP-B-K-RR-00-A6-165432	165432	78, 79
MP-B-K-RR-00-A6-165434	165434	78, 79
MP-B-L-R0-GN-00-121805	121805	78, 79
MP-B-L-R0-WH-00-121804	121804	78, 79
MP-B-P-RT-NC-A1-121801	121801	78, 79
MP-B-S-RR-00-A2-121806	121806	78, 79

Code article	Article	Page
077014	C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077014	71
077015	C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077015	71
077016	C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077016	71
086233	EKPM20/06	70
087256	Kit de plombage C1937	66
092726	C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092726	71
092727	C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092727	71
092761	C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092761	71
092816	C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092816	71
092898	C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092898	71
095993	C-M23F19-19XDIFPU30,0-MA-095993	71
100464	MGB-H-AA1A1-R-100464	61
100465	MGB-E-A-100465	65
102490	C-M23F19-19XDIFPU40,0-MA-102490	71
105778	MGB-L0H-AR-R-105778	8
105780	MGB-L0HE-AR-R-105780	8
105782	MGB-L1H-AR-R-105782	14
105783	MGB-L1H-AR-R-105783	25
105784	MGB-L1HE-AR-R-105784	14
105786	MGB-L2H-AR-R-105786	36
105788	MGB-L2HE-AR-R-105788	36
106049	MGB-H-AA1A2-R-106049	85, 88
106049	MGB-H-AA1A2-R-106049	96
106051	MGB-E-A2-106051	65, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 103, 115, 117, 119, 121, 123
106221	MGB-H-AA1A2-L-106221	85, 88, 96
106619	MGB-H-AA1A1-L-106619	61
106761	AY-ERS-250-106761	65, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
109219	MGB-C-000000-A1-109219	75
109313	MGB-L1HE-AR-R-109313	26
109456	MP-A-C-GM-21-00-109456 79	78
109468	MP-A-B-00-00-00-109468	78, 79
109490	MGB-A-MOUNTINGPLATE-L-109490	68
109491	MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	68, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
109491	MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	65, 68, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
109492	MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492	65, 68, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
109524	MGB-A-BUSH-109524	75, 79
109772	MGB-L1H-APA-R-109772	25
109780	MGB-L2H-AR-R-109780	36
109781	MGB-L2H-AR-L-109781	36
109806	MGB-L1HC-ARA-R-109806	52
109807	MGB-L1HC-ARA-L-109807	52
109858	MGB-A-LPSET-109858	75
110072	MGB-A-MOUNTINGPLATE-LC-110072	68
110220	MGB-L1HE-AR-R-110220	25

Code article	Article	Page
110301	C-M23F19-PU01,5-MA-110301	72
110302	C-M23F19-PU03,0-MA-110302	72
110303	C-M23F19-PU06,0-MA-110303	72
110304	C-M23F19-PU10,0-MA-110304	72
110305	C-M23F19-PU15,0-MA-110305	72
110306	C-M23F19-PU20,0-MA-110306	72
110307	C-M23F19-PU25,0-MA-110307	72
110548	MGB-L2H-APA-R-110548	42
110549	MGB-L2H-APA-L-110549	42
110587	MGB-L1H-APA-R-110587	24
110588	MGB-L1H-APA-L-110588	24
110613	MGB-L1H-ARA-R-110613	28
110614	MGB-L1H-ARA-L-110614	28
110615	MGB-L2H-ARA-R-110615	43
110616	MGB-L2H-ARA-L-110616	43
110689	MGB-L1HE-ARA-R-110689	28
110690	MGB-L1HE-ARA-L-110690	28
110691	MGB-LOHE-ARA-R-110691	12
110692	MGB-LOHE-ARA-L-110692	12
111020	MGB-L1H-ARA-R-111020	28
111022	MGB-L1H-ARA-L-111022	28
111070	MGB-L1H-ARA-R-111070	14
111073	MGB-L1H-ARA-L-111073	14
111157	MGB-H-AA1A3-R-111157	63
111158	MGB-H-AA1A3-L-111158	63
111655	MGB-L1H-ARA-R-111655	20
111656	MGB-L1H-ARA-L-111656	20
111838	MGB-H-AA1A6-R-111838	83, 91, 93, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
111839	MGB-H-AA1A6-L-111839	83, 91, 93, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
111938	MGB-LOHE-ARA-R-111938	8
111940	MGB-L1HE-ARA-R-111940	14
111942	MGB-LOHE-ARA-L-111942	8
111944	MGB-L1HE-ARA-L-111944	14
111997	C-M27F26-PU02,0-MA-111997	73
111998	C-M27F26-PU05,0-MA-111998	73
111999	C-M27F26-PU10,0-MA-111999	73
112022	MGB-C-1EPPBPP-A3-112022	75
112531	MGB-L2HC-ARA-R-112531	54
112532	MGB-L2HC-ARA-L-112532	54
112912	C-M27F26-PU20,0-MA-112912	73
112989	MGB-A-EMERGENCYRELEASE-112989	66
113201	MGB-H-AA1A7-R-113201	61
113232	MGB-LOHB-PNA-R-113232	82
113233	MGB-LOHB-PNA-L-113233	82
113614	MGB-LOB-PNA-R-113614	83
113615	MGB-LOB-PNA-L-113615	83
114056	MGB-L1HE-ARA-R-114056	20
114057	MGB-L1HE-ARA-L-114057	20
114236	MGB-L1H-APA-R-114236	25
114238	MGB-L1H-APA-L-114238	25
114268	MGB-C-0HHHHHH-A1-114268	75
114529	MGB-A-PLATESET-NN01-114529	66, 78, 79
114655	MGB-H-AA1B1-R-114655	61
114656	MGB-H-AA1B1-L-114656	61
114744	MGB-CB-PN-114744	105
114785	MGB-L1H-ARA-R-114785	25
114976	C-M27F26-PU01,1-MA-114976	73

Code article	Article	Page
115178	MGB-L1H-APA-R-115178	24
115179	MGB-L1H-APA-L-115179	24
115673	MGB-L2H-APA-R-115673	46
115674	MGB-L2H-APA-L-115674	46
116813	MGB-H-AA1B2-R-116813	63
116814	MGB-H-AA1B2-L-116814	63
117024	MGB-L2B-PNA-R-121836	100
117025	MGB-L2B-PNC-R-117025	98
117026	MGB-L2B-PNA-L-121838	100
117027	MGB-L2B-PNC-L-117027	98
117069	MGB-L1H-APA-L-117069	25
117126	MGB-E-A7-117126	65
117229	MGB-L1H-ARA-R-117229	32
117231	MGB-L1H-ARA-L-117231	32
117314	MGB-L1H-ARA-R-117314	27
117316	MGB-L1H-ARA-L-117316	27
119807	MGB-L1HE-ARA-R-119807	18
119809	MGB-L1HE-ARA-L-119809	18
119924	MGB-L1H-ARA-R-119924	33
119926	MGB-L1H-ARA-L-119926	33
120344	AY-SET-LNS-0001-120344	67, 79
120377	AY-SET-LNS-SY01-120377	67, 79
120378	AY-SET-LNS-0002-120378	67, 79
120403	MGB-A-PLUGCONNECTOR-RC18-120403	70
120991	MGB-L1HE-ARA-R-120991	16
121025	MGB-L2H-ARA-R-121025	38
121029	MGB-L2H-ARA-L-121029	38
121035	MGB-L1HE-ARA-R-121035	16
121040	MGB-L1HE-ARA-L-121040	16
121051	MGB-L1H-ARA-R-121051	18
121052	MGB-L1HE-ARA-R-121052	18
121059	MGB-LOHARA-R-121059	10
121061	MGB-L1HARA-R-121061	19
121062	MGB-L1HE-ARA-R-121062	19
121065	MGB-L2HARA-R-121065	38
121066	MGB-L2HE-ARA-R-121066	38
121068	MGB-L1HARA-L-121068	19
121069	MGB-L1HE-ARA-L-121069	19
121071	MGB-L2HARA-L-121071	38
121072	MGB-L2HE-ARA-L-121072	38
121087	MGB-L1HE-ARA-R-121087	19
121089	MGB-L1HE-ARA-L-121089	19
121105	MGB-L1H-ARA-R-121105	20
121107	MGB-L1H-ARA-L-121107	20
121112	MGB-L2H-ARA-R-121112	39
121114	MGB-L2H-ARA-L-121114	39
121131	MGB-L1HE-ARA-R-121131	18
121170	MGB-L1H-ARA-R-121170	19
121171	MGB-L1H-ARA-L-121171	19
121173	MGB-L2H-ARA-R-121173	39
121175	MGB-L2H-ARA-L-121175	39
121191	MGB-L2HE-ARA-R-121191	43
121195	MGB-L2HE-ARA-L-121195	43
121209	MGB-L1HARA-R-121209	29
121211	MGB-L1HARA-L-121211	29
121216	MGB-L1HE-ARA-R-121216	27
121218	MGB-L1HE-ARA-L-121218	27
121233	MGB-LOHE-ARA-R-121233	12
121235	MGB-L1H-ARA-R-121235	26
121236	MGB-L1HE-ARA-R-121236	26
121238	MGB-L2H-ARA-R-121238	42
121239	MGB-L2HE-ARA-R-121239	42
121242	MGB-L1H-ARA-L-121242	26
121243	MGB-L1HE-ARA-L-121243	26
121245	MGB-L2H-ARA-L-121245	42

Code article	Article	Page	Code article	Article	Page
121246	MGB-L2HE-ARA-L-121246	42	125359	AY-SET-LNS-SY02-125359	67, 79
121254	MGB-LOH-ARA-R-121254	12	126158	AY-SET-LNS-SY03-126158	67, 79
121256	MGB-L1H-ARA-R-121256	26	126320	MGB-E-A8-126320	65
121258	MGB-L2H-ARA-R-121258	43	126635	MGB-L1B-EIA-R-126635	115
121260	MGB-LOH-ARA-L-121260	12	126636	MGB-L1HB-EIA-R-126636	114
121262	MGB-L1H-ARA-L-121262	26	126637	MGB-L1B-EIA-L-126637	115
121264	MGB-L2H-ARA-L-121264	43	126638	MGB-L1HB-EIA-L-126638	114
121388	MGB-L2H-ARA-R-121388	46	127676	MGB-L2B-EIA-R-127676	121
121405	MGB-L1H-ARA-R-121405	33	127677	MGB-L2HB-EIA-R-127677	120
121407	MGB-L1H-ARA-L-121407	33	127678	MGB-L2B-EIA-L-127678	121
121412	MGB-L1H-ARA-R-121412	27	127679	MGB-L2HB-EIA-L-1227679	120
121414	MGB-L1H-ARA-L-121414	27	128323	MGB-L1B-EIA-R-128323	117
121478	MGB-H-AA1A7-L-121478	61	128324	MGB-L1HB-EIA-R-128324	116
121801	MP-B-P-RT-NC-A1-121801	78, 79	128326	MGB-L1B-EIA-L-128326	117
121804	MP-B-L-R0-WH-00-121804	78, 79	128327	MGB-L1HB-EIA-L-128327	116
121805	MP-B-L-R0-GN-00-121805	78, 79	136428	MGB-L1B-PNA-R-136428	93
121806	MP-B-S-RR-00-A2-121806	78, 79	136429	MGB-L1HEB-PNA-R-136429	92
121807	MP-B-K-RR-00-A5-121807	78, 79	136430	MGB-L1B-PNA-L-136430	93
121808	MP-B-E-RD-00-A4-121808	78, 79	136431	MGB-L1HEB-PNA-L-136431	92
121809	MP-B-K-RK-00-00-121809	79	136464	MGB-L1B-EIA-L-136464	119
121813	MGB-L1HE-APA-R-121813	32	136465	MGB-L1HEB-EIA-L-136645	118
121815	MGB-L1HE-APA-L-121815	32	136467	MGB-L1HEB-EIA-R-136647	118
121831	MGB-L1B-PNA-R-121831	85	136508	MGB-L2B-EIA-R-136508	123
121832	MGB-L1HB-PNA-R-121832	84	136522	MGB-L2B-EIA-L-136522	123
121833	MGB-L1B-PNA-L-121833	85	136647	MGB-L1B-EIA-R-136647	119
121834	MGB-L1HB-PNA-L-121834	84	156331	MGB-A-SCREW-156331/V5	66
121836	MGB-L2B-PNA-R-121836	103	156945	AY-DHL-R1-156945	65, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123
121837	MGB-L2HB-PNA-R-121837	102	157018	AY-DKB-R1-157018	65
121838	MGB-L2B-PNA-L-121838	103	157789	MGB-L2HB-EIA-R-157789	122
121839	MGB-L2HB-PNA-L-121839	102	157791	MGB-L2HB-EIA-L-157791	122
121848	MGB-L2B-PNA-R-121848	96	157840	MP-A-C-GU-01-00-157840	78, 79
121849	MGB-L2HB-PNA-R-121849	94	157841	MP-A-C-LC-WH-00-157841	78, 79
121851	MGB-L1B-PNA-R-121851	88	157842	MP-A-C-CH-00-00-157842	78, 79
121852	MGB-L1HB-PNA-R-121852	86	158307	AY-SET-LNS-SY04-158307	67, 79
121853	MGB-L2B-PNA-L-121853	96	160049	AY-SET-LNS-SY05-160049	67, 79
121854	MGB-L2HB-PNA-L-121854	94	163750	MGB-L2HEB-PNC-R-163750	99
121855	MGB-L1B-PNA-L-121855	88	163751	MGB-L2HEB-PNC-L-163751	99
121856	MGB-L1HB-PNA-L-121856	86	163885	MGB-E-A4-163885	65, 100
121857	MGB-L1B-PNA-R-121857	88	163933	AY-SET-LNS-SY06-163933	67, 79
121858	MGB-L1HB-PNA-R-121858	87	165432	MP-B-K-RR-00-A6-165432	78, 79
121859	MGB-L2B-PNA-R-121859	96	165433	MP-B-K-RK-00-00-165433	79
121860	MGB-L2HB-PNA-R-121860	95	165434	MP-B-K-RK-00-A6-165434	78, 79
121861	MGB-L1B-PNA-L-121861	88	165435	MP-B-K-RK-00-00-165435	79
121862	MGB-L1HB-PNA-L-121862	87	166634	MGB-L2H-ARA-L-166634	46
121863	MGB-L2B-PNA-L-121863	96	167669	AY-SET-CF-C1825- 167669	70
121864	MGB-L2HB-PNA-L-121864	95	167838	AC-PC-M23F19G-C1825-167838	70
121865	MGB-L1B-PNC-R-121865	91			
121866	MGB-L1HB-PNC-R-121866	90			
121867	MGB-L1B-PNC-L-121867	91			
121868	MGB-L1HB-PNCL-121868	90			
122434	C-M23F19-PU30,0-MA-122434	72			
122435	C-M23F19-PU40,0-MA-122435	72			
123759	MGB-B-A1W2A2-PN-123759	104			
123829	C-M27F26-PU35,0-MA-123829	73			
123877	C-M27F26-PU50,0-MA-123877	73			
123926	MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926	61, 63, 83, 85, 88, 91, 93, 96, 100, 103, 115, 117, 119, 121, 123			
124030	MGB-A-DOORKNOB-S2-124030	61, 63			
124258	MGB-LOH-ARA-R-124258	10			
124259	MGB-LOH-ARA-L-124259	10			

# Représentations

## International

### Autriche

EUCHNER GmbH  
Aumühlgasse 17-19/Halle 1C  
2544 Leobersdorf  
Tél. +43 720 010 200  
info@euchner.at

### Brésil

EUCHNER Com. Comp.  
Eletronicos Ltda.  
Av. Rio das Pedras, 3597  
Jardim Aricanduva  
São Paulo - SP  
CEP 03930-310  
Tél. +55 11 29182200  
euchner@euchner.com.br

### Canada

EUCHNER Canada Inc.  
111 Zenway Blvd. Units 2 & 3  
Vaughan, ON L4H 3H9  
Tél. +1 866 5069998  
sales@euchner.ca

### Chine

EUCHNER (Shanghai)  
Trading Co., Ltd.  
No. 15 building,  
No. 68 Zhongchuang Road,  
Songjiang  
Shanghai, 201613, P.R.C  
Tél. +86 21 5774-7090  
info@euchner.com.cn

### Corée

EUCHNER Korea Co., Ltd.  
115 Gasan Digital 2 - Ro  
(Gasan-dong, Daeryung  
Techno Town 3rd Rm 810)  
08505 Kumchon-Gu, Seoul  
Tél. +82 2 2107-3500  
info@euchner.co.kr

### France

EUCHNER France S.A.R.L.  
Parc d'Affaires des Bellevues  
Allée Rosa Luxembourg  
Bâtiment le Colorado  
95610 ERAGNY sur OISE  
Tél. +33 1 3909-9090  
info@euchner.fr

### Grande Bretagne

EUCHNER (UK) Ltd.  
Capstone House  
Dunston Way  
Chesterfield  
S41 9RD  
Tél. +44 114 2560123  
sales@euchner.co.uk

### Augsburg

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Ingenieur- und Vertriebsbüro  
Julius-Spokojny-Weg 8  
86153 Augsburg  
Tel. +49 821 56786540  
peter.klopfen@euchner.de

### Chemnitz

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Ingenieur- und Vertriebsbüro  
Am Vogelherd 2  
09627 Bobritzsch-Hilbersdorf  
Tel. +49 37325 906000  
jens.zehrtner@euchner.de

### Berlin

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Ingenieur- und Vertriebsbüro  
Ulmenstraße 115a  
12621 Berlin  
Tel. +49 30 50508214  
alexander.walz@euchner.de

### Düsseldorf

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Ingenieur- und Vertriebsbüro  
Tippgarten 3  
59427 Unna  
Tel. +49 2308 9337284  
christian.schimke@euchner.de

### Hongrie

EUCHNER Magyarország Kft.  
FSD Park 2.  
2045 Törökbalint  
Tél. +36 1 919 0855  
info@euchner.hu

### Inde

EUCHNER (India) Pvt. Ltd.  
"MAAJISA"  
CTS No. 1707A, Plot No. 1, 2 & 3,  
Stilt Floor, Office No. C-1,C-2 & C-3,  
Bhavkar Bhavan Lane,  
Shivaji Nagar, Pune,  
Maharashtra 411005  
Tél. +91 9156565844  
info@euchner.in

### Italie

TRITECNICA SpA  
Viale Lazio 26  
20135 Milano  
Tél. +39 02 541941  
info@tritecnica.it

### Japon

EUCHNER Co., Ltd.  
1269-1 Komakiharashinden,  
Komaki-shi, Aichi-ken  
485-0012, Japan  
Tél. +81 568 74 5237  
info@euchner.jp

### Mexique

EUCHNER México S de RL de CV  
Terra Business Park  
Av. 1er Retorno Universitario Ext 1,  
Int 23B  
La Pradera, El Marques  
76246 Querétaro, México  
Tél. +52 442 402 1485  
info@euchner.mx

### Pay du Bénélux

EUCHNER (BENELUX) BV  
Visschersbuurt 23  
3356 AE Papendrecht  
Tél. +31 78 615-4766  
info@euchner.nl

### Pologne

EUCHNER Sp. z o.o.  
Krasinskiego 29  
40-019 Katowice  
Tél. +48 32 252 20 15  
info@euchner.pl

### Portugal

EUCHNER, S.L.  
Tél. +351 914 003 737  
info@euchner.pt

### République Tchèque

EUCHNER electric s.r.o.  
Trnkova 3069/117h  
628 00 Brno  
Tél. +420 533 443-150  
info@euchner.cz

### Suède

EUCHNER Svenska AB  
Sjöängsvägen 7  
192 72 Solentuna  
Tél. +46 8 912 822  
info@euchner.se

### Suisse

EUCHNER AG  
Falknisstrasse 9a  
7320 Sargans  
Tél. +41 81 720-4590  
info@euchner.ch

### Thaïlande

EUCHNER  
Representative Office Thailand  
c/o Automation Control System  
Group Co. Ltd.  
No. 8 Soi Srinakarin 63  
Srinakarin Road  
Nongbon Pravet, Bangkok 10250  
Tél. +66 92 258-0389  
info@euchner.co.th

### Turquie

EUCHNER End. Emn. Tek. Ltd. Şti.  
Girne Mahallesi, Dörtel Çikmazı Sokak,  
Bina No. 1/A, No. 4,  
34852 Maltepe-İstanbul  
Tél. +90 216 5211000  
info@euchner.com.tr

### U.S.A

EUCHNER USA Inc.  
1665 N. Penny Lane  
Schaumburg, Illinois 60173  
Tél. +1 315 701-0315  
info@euchner-usa.com

EUCHNER USA Inc.  
Detroit Office  
1650 Research Drive, Suite 105  
Troy, Michigan 48083  
Tél. +1 315 701-0315  
info@euchner-usa.com

### Villingen-Schwenningen

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Ingenieur- und Vertriebsbüro  
Untere Vorstadt 13  
78564 Wehingen  
Tel. +49 7426 9638447  
thomas.moosbrucker@euchner.de

## Allemagne

### Nürnberg

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Ingenieur- und Vertriebsbüro  
Kohlhammerstraße 16  
90522 Oberasbach  
Tel. +49 911 6693829  
ralf.paulus@euchner.de

### Essen

Thomas Kreißl  
fordern - steuern - regeln  
Hackenberghang 8a  
45133 Essen  
Tel. +49 201 842660  
info@kreissl-essen.de

### Stuttgart

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Ingenieur- und Vertriebsbüro  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. +49 711 7597-0  
oliver.laier@euchner.de  
uwe.kupka@euchner.de

### Wiesbaden

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Ingenieur- und Vertriebsbüro  
Adolfsallee 3  
65185 Wiesbaden  
Tel. +49 611 98817644  
giancarlo.pasquesi@euchner.de



# EUCHNER

More than safety.



## Support technique

Avez-vous des questions concernant nos produits ou leurs possibilités d'utilisation ? Votre partenaire sur place est à votre entière disposition.



## Téléchargement

Vous êtes à la recherche d'informations complémentaires concernant nos produits ? Sur notre site [www.euchner.com](http://www.euchner.com), vous pouvez télécharger simplement et rapidement des modes d'emploi, des données CAO ou ePLAN ainsi que des produits logiciels relatifs à nos produits.



## Solutions individualisées

Vous avez besoin d'une solution spécifique ou vous avez un souhait particulier ? N'hésitez pas à nous contacter. Nous pouvons fabriquer votre produit individuel, même en très petite série.



## EUCHNER près de chez vous

Vous recherchez un interlocuteur sur place ? En dehors du siège social situé à Leinfelden-Echterdingen, notre réseau de distribution international compte 21 filiales et de nombreuses représentations ou agences en Allemagne et à l'étranger – avec certainement une à proximité de chez vous.

[www.euchner.com](http://www.euchner.com)

# Pour trouver « votre » MGB :

## Choix de la famille

	<b>MGB-AP</b> pour fonctionnement individuel
	<b>MGB-AR</b> pour fonctionnement individuel ou en série avec d'autres appareils AR
	<b>MGB-PN</b> pour fonctionnement en environnement PROFINET
	<b>MGB-EI</b> pour fonctionnement en environnement EtherNET/IP

## Étape 1

Verrouillage ou interverrouillage ?

	<b>MGB-LO...</b> : verrouillage (uniquement surveillance de la position de la porte)
	<b>MGB-L1...</b> : interverrouillage mécanique (verrouillage hors tension)
	<b>MGB-L2...</b> : interverrouillage magnétique (verrouillage sous tension)

1

## Étape 2

Sélectionner le nombre d'éléments de commande et de signalisation

Schéma d'équipement / sens de comptage					
--	--	--	--	--	--

2

## Étape 3

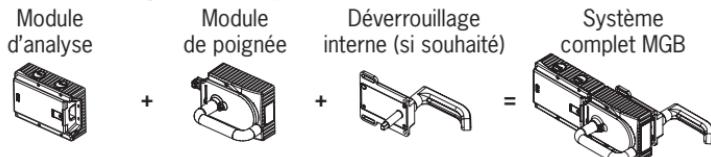
Sélectionner le type d'éléments de commande et de signalisation

	Arrêt d'urgence selon ISO 13850
	Arrêt d'urgence lumineux / avec contact de signalisation
	Arrêt machine / avec contact de signalisation
	Bouton-poussoir, lumineux / non lumineux (plusieurs couleurs disponibles)
	Voyant (plusieurs couleurs disponibles)
	Sélecteur forme V, 2 positions, éclairage en option (plusieurs versions disponibles. Détails, voir tableau de commande et description des détails)
	Sélecteur à clé forme L ou V, 2 positions (plusieurs versions disponibles. Détails, voir tableau de commande et description des détails)

3

## Étape 4

Sélectionner le système complet MGB avec la configuration souhaitée



4

Avez-vous trouvé la configuration souhaitée ? 

Vous trouverez des informations complémentaires sur le site [www.euchner.com](http://www.euchner.com). Nos conseillers produits en interne ou en externe sont également à votre disposition.

Explication des symboles, voir également page 6.

**EUCHNER GmbH + Co. KG**

Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Allemagne  
Tél. +49 711 7597-0  
[info@euchner.de](mailto:info@euchner.de)  
[www.euchner.com](http://www.euchner.com)

**EUCHNER**

More than safety.